



WYNIKI

EGZAMINU MATURALNEGO

Z JĘZYKÓW OBCYCH NOWOŻYTNYCH

RAPORT

**WOJEWÓDZTWA
LUBUSKIE*WIELKOPOLSKIE*ZACHODNIOPOMORSKIE**

2015

Spis treści

1. WYBIERALNOŚĆ	5
2. CZĘŚĆ USTNA EGZAMINU	9
2.3. Opis egzaminu	9
2.4. Interpretacja osiągnięć zdających	11
2.4.1. Egzamin ustny – obowiązkowy	11
2.4.2. Egzamin ustny – dodatkowy bez określonego poziomu	25
2.4.3. Egzamin ustny – dodatkowy na poziomie dwujęzycznym	31
3. CZĘŚĆ PISEMNA EGZAMINU – „NOWA” FORMUŁA.....	32
3.3. Opis egzaminu	32
Egzamin obowiązkowy – osiągnięcia zdających	34
3.3.1. Populacja zdających i średnie wyniki	34
3.3.2. Rozkłady punktowe wyników egzaminów	36
3.3.3. Średnie wyniki egzaminu w odniesieniu do wielkości miejscowości	43
3.3.4. Analiza zadań i umiejętności	45
3.4. Egzamin dodatkowy na poziomie rozszerzonym – osiągnięcia zdających	57
3.4.1. Populacja zdających i średnie wyniki	57
3.4.2. Rozkłady punktowe wyników egzaminów	58
3.4.3. Średnie wyniki dodatkowego egzaminu pisemnego na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do wielkości miejscowości	64
3.4.4. Analiza zadań i umiejętności	66
3.5. Egzamin dodatkowy na poziomie dwujęzycznym – osiągnięcia zdających	77
4. WNIOSKI	79
4.3. Egzamin ustny	79
4.4. Egzamin pisemny obowiązkowy w „nowej” formule	79
4.5. Egzamin pisemny dodatkowy w „nowej” formule	81
5. ANEKS	82
5.1. <u>Zdawalność (%) „nowego” pisemnego egzaminu z języków obcych nowożytnych (poziom podstawowy) na tle wyników krajowych</u>	<u>83</u>
5.2. <u>Zdawalność (%) „starego” pisemnego egzaminu z języków obcych nowożytnych (poziom podstawowy) na tle wyników krajowych</u>	<u>85</u>
5.3. Średnie wyniki (%) <u>pisemnego egzaminu na poziomie podstawowym z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych – „nowa” formuła</u>	<u>87</u>
5.4. Średnie wyniki (%) <u>pisemnego egzaminu na poziomie podstawowym z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych – „stara” formuła</u>	<u>89</u>

5.5 Średnie wyniki (%) <u>pisemnego egzaminu na poziomie rozszerzonym</u> z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych – „nowa” formuła	91
5.6 Średnie wyniki (%) <u>pisemnego egzaminu na poziomie rozszerzonym</u> z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych – „stara” formuła	93

WSTĘP

Rok 2015 przyniósł zmiany w strukturze i formie egzaminu maturalnego. Dotyczyły one tegorocznych absolwentów liceów ogólnokształcących, którzy przystępowali do egzaminu w nowej formule. W przyszłym roku zmiany te obejmą również absolwentów techników. Jedną ze zmian dotyczyła wyboru przedmiotów na egzamin maturalny. Oprócz przedmiotów obowiązkowych w części pisemnej: języka polskiego, matematyki i jednego z sześciu języków obcych, zdawanych na poziomie podstawowym, maturzyści w LO **byli zobowiązani** przystąpić do egzaminu z jednego przedmiotu dodatkowego na poziomie rozszerzonym. Inną zmianą dotyczącą części pisemnej egzaminu była niemożność przystąpienia do egzaminu dodatkowego na poziomie podstawowym.

Warunkiem otrzymania świadectwa dojrzałości było zdobycie minimum 30% punktów możliwych do uzyskania zarówno w części pisemnej, jak i ustnej z każdego z pięciu egzaminów obowiązkowych. Wśród przedmiotów dodatkowych, absolwenci mogli wybrać co najmniej jeden język obcy nowożytny. Podobnie jak w latach ubiegłych, wyniki osiągnięte z egzaminu dodatkowego nie miały wpływu na uzyskanie świadectwa dojrzałości.

Analiza zamieszczona w niniejszym *Raporcie* obejmuje część ustną i pisemną egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego. Ze względu na fakt, iż egzamin pisemny w „starej” formule odbywał się dla absolwentów danego roku szkolnego po raz ostatni, analiza ilościowa i jakościowa dotyczyć będzie głównie zadań, z którymi zmierzli się tegoroczni absolwenci LO w „nowej” formule egzaminu. Analiza ilościowa egzaminu pisemnego i ustnego obejmować będzie wszystkich tegorocznych absolwentów. Pierwsza część *Raporту* dotycząca wybieralności, a także część dotycząca egzaminu ustnego zawiera także liczby obejmujące wszystkich absolwentów przystępujących do egzaminu z języka obcego nowożytnego w maju 2015 r., bez względu na rodzaj arkusza, jaki rozwiązywali na egzaminie pisemnym (42 864 osoby). Główne analizy, w dalszych częściach *Raporту* dotyczą 98% absolwentów rozwiązujących zadania w arkuszach standardowych A1.

Podobnie jak w latach ubiegłych, ze względu na małą liczbę zdających, część prezentowanych omówień, np. w postaci wykresów, tabel, porównań nie obejmuje języka hiszpańskiego i włoskiego.

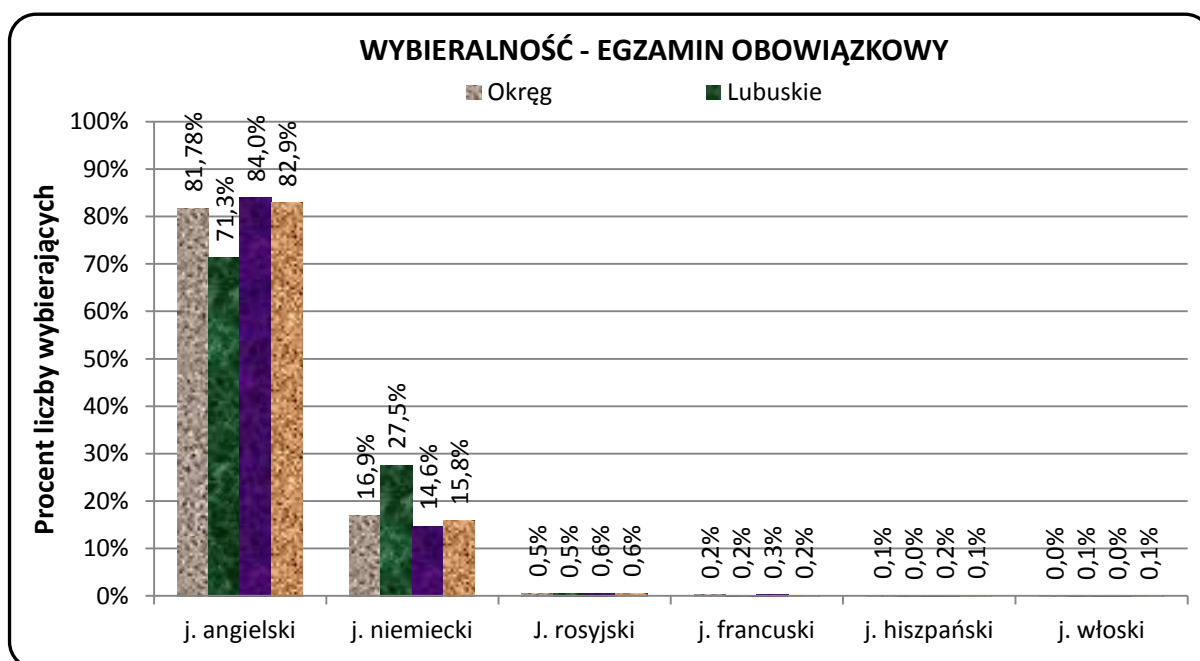
Opis skrótów

LO	liceum ogólnokształcące
T	kryterium treści
SL	kryterium spójności i logiki
ZJ	kryterium zakresu środków językowych
PJ	kryterium poprawności środków językowych
WŁ	współczynnik łatwości
p.p.	punkt procentowy

1. WYBIERALNOŚĆ

Utrzymująca się od kilku lat tendencja wzrostu popularności języka angielskiego znalazła swoje potwierdzenie również w wyborach tegorocznych maturzystów na egzaminie obowiązkowym. Na zdawanie egzaminu z tego języka zdecydowało się w tym roku prawie 82% absolwentów w Okręgu, co w porównaniu z rokiem 2014 daje wzrost o około 3,2 p.p.

Większą wybieralność języka angielskiego możemy odnotować we wszystkich województwach Okręgu. Wśród **42 864 tegorocznych absolwentów**, którzy przystąpili do egzaminu z co najmniej jednego przedmiotu obowiązkowego, największą popularnością język angielski cieszył się, inaczej niż w latach ubiegłych, w województwie wielkopolskim – wybrało go 84% tegorocznych absolwentów – jest to odsetek o 3,4 p.p. wyższy w porównaniu z rokiem 2014. Mimo, iż najrzadziej język angielski wybierany jest przez absolwentów w województwie lubuskim, to także na tym terenie zauważyć możemy wzrost jego wybieralności o 2,9 p.p.



Wykres 1. Wybieralność języków obcych nowożytnych na egzaminie obowiązkowym w Okręgu i województwach

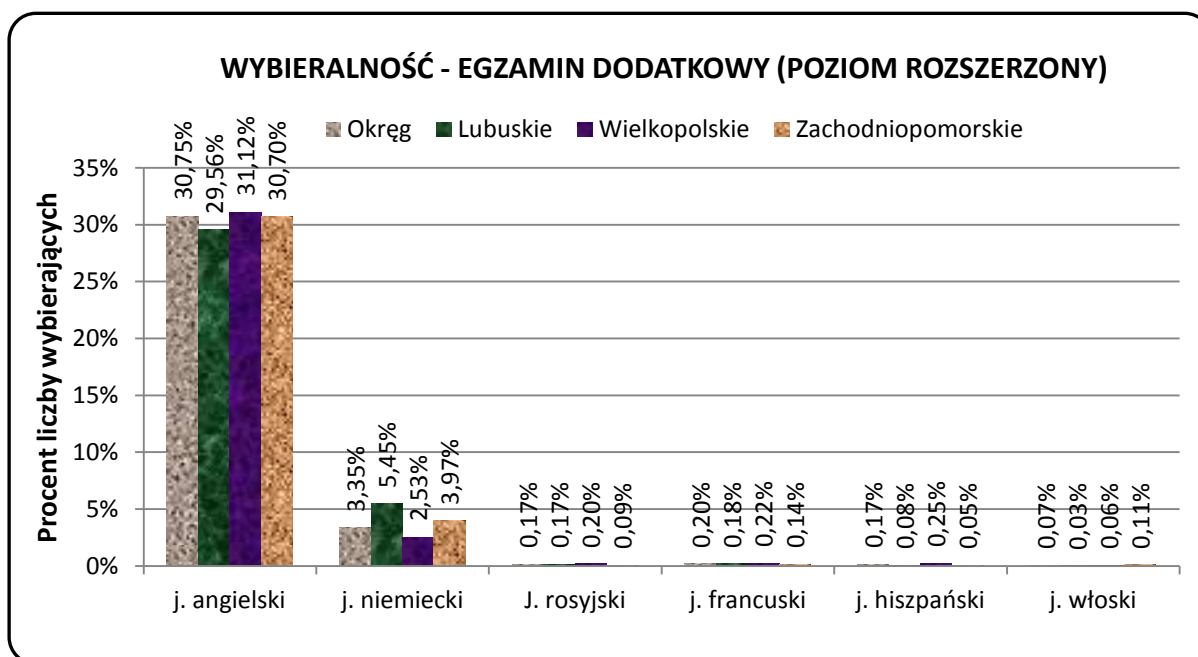
Utrzymuje się tendencja spadkowa w wybieralności pozostałych języków obcych nowożytnych. **Język niemiecki** w Okręgu wybrało o około 2,5 p.p. mniej absolwentów w porównaniu z rokiem ubiegłym. Tradycyjnie największe zainteresowanie językiem niemieckim odnotować możemy w województwie lubuskim (prawie dwukrotnie wyższe niż na terenie Wielkopolski i województwa zachodniopomorskiego), ale i na tym terenie zainteresowanie tym językiem spadło o 2 p.p. Zainteresowanie językiem niemieckim w Lubuskim jest największe nie tylko w porównaniu z innymi województwami Okręgu, ale również w odniesieniu do kraju, gdzie wybieralność tego języka nie przekracza 10%.

Kolejny rok z rzędu mniejszą wybieralność na egzaminie obowiązkowym możemy zaobserwować również w przypadku języka **rosyjskiego, francuskiego, hiszpańskiego i włoskiego**. W Okręgu język rosyjski wybrało około 0,5% tegorocznej populacji maturzystów, a język francuski 0,2% zdających. Język rosyjski najczęściej wybierano

w województwie wielkopolskim i zachodniopomorskim, a język francuski w województwie wielkopolskim. Najmniej licznie język francuski wybierany był w województwie zachodniopomorskim.

Większym zainteresowaniem maturzystów w roku 2014 cieszył się także język **hiszpański** i **włoski**. W roku bieżącym, na terenie Okręgu, wybieralność języka hiszpańskiego wyniosła 0,1% tegorocznej populacji absolwentów, a języka włoskiego nie przekroczyła 0,05%.

Wykres 2. przedstawia procent liczby tegorocznych absolwentów, którzy wybrali jako przedmiot dodatkowy język obcy nowożytny na poziomie rozszerzonym.



Wykres 2. Wybieralność języków obcych nowożytnych na egzaminie dodatkowym na poziomie rozszerzonym w Okręgu i województwach

Analizując dane na wykresie 2. i porównując je z danymi z roku 2014 możemy zauważyć wyraźny wzrost (o około 10 p.p.) wyboru **języka angielskiego** w przypadku egzaminu dodatkowego na poziomie rozszerzonym. Wpływ na ten fakt miała niewątpliwie konieczność dokonania przez tegorocznych absolwentów LO wyboru na egzamin maturalny jednego przedmiotu dodatkowego. Ponieważ w roku 2016 także absolwenci techników będą zobligowani do dokonania podobnego wyboru, można przypuszczać, że wybieralność języka obcego na poziomie rozszerzonym wzrośnie znacząco także w roku przyszłym. Odnotować należy również nieznaczny wzrost wybieralności w przypadku języka niemieckiego, który wyniósł 1,2 p.p w Okręgu.

Podobnie jak w przypadku egzaminu obowiązkowego **język angielski** na egzaminie dodatkowym największym zainteresowaniem cieszył się wśród tegorocznych maturzystów województwa wielkopolskiego – wybrało go 31,12% absolwentów. Jeżeli chodzi o język niemiecki to absolwenci z województwa lubuskiego stanowią największy odsetek maturzystów przystępujących do egzaminu z tego przedmiotu na poziomie rozszerzonym (5,45%). Ponad dwukrotnie niższy odsetek zdających ten język możemy zauważyć

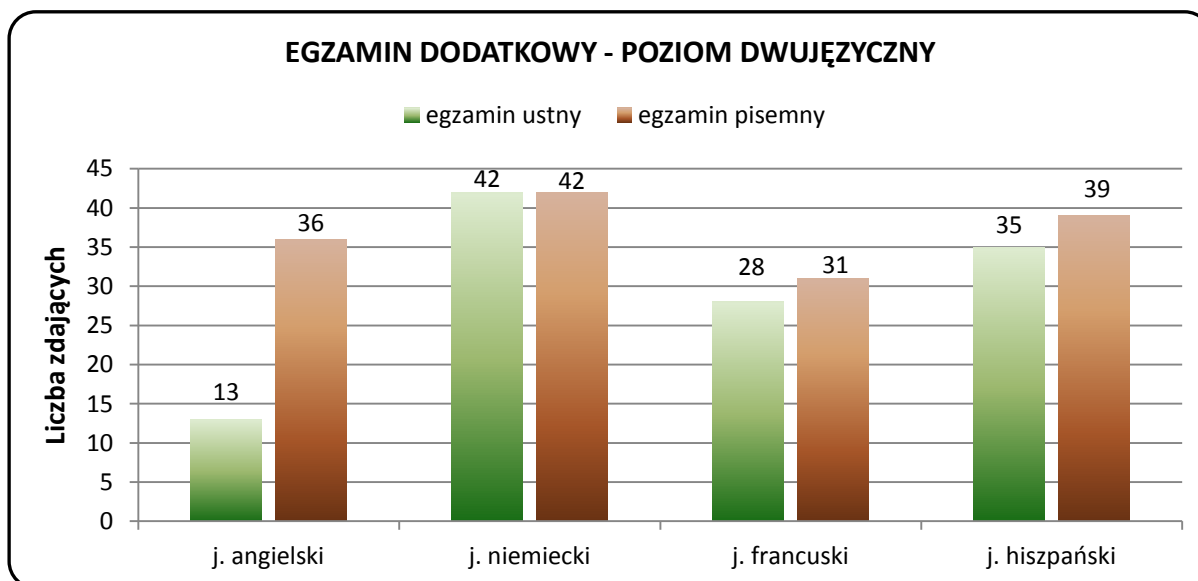
w województwie wielkopolskim, natomiast w przypadku województwa zachodniopomorskiego można zaobserwować wzrost zainteresowania językiem niemieckim (w porównaniu z rokiem ubiegłym) wśród zdających tegoroczny egzamin maturalny.

W przypadku języków obcych rzadziej wybieranych w Okręgu, największy odsetek absolwentów zdecydował się na przystąpienie do egzaminu na poziomie rozszerzonym z języka francuskiego (0,2%), rosyjskiego i hiszpańskiego (po 0,17%) oraz języka włoskiego (0,07%).

Z roku na rok maleje zainteresowanie dodatkowym egzaminem ustnym z języka obcego nowożytnego. W 2015 r. zdecydowało się przystąpić do tego egzaminu 0,62% populacji zdających (270 osób). Największą grupę stanowili absolwenci zdający język angielski i niemiecki (po 0,25%). Pozostałe języki obce na ustnym egzaminie dodatkowym zdawało w sumie 52 absolwentów w Okręgu (0,12% populacji).

Zmiany od roku 2015 w „nowej” formule egzaminu zniósł możliwość zdawania przez tegorocznych absolwentów LO języka obcego w części pisemnej dodatkowej na poziomie podstawowym. Dlatego wybór taki mieli jedynie maturzyści zdający egzamin w „starej” formule – głównie tegoroczni absolwenci techników. Na egzamin ten, na terenie Okręgu zdecydowało się 325 absolwentów, co stanowi 1,98% tej populacji zdających. Tradycyjnie najliczniejszą grupą wśród maturzystów, którzy przystąpili do pisemnego egzaminu dodatkowego na poziomie podstawowym byli zdający język niemiecki (1,15% populacji tegorocznych absolwentów przystępujących do egzaminu w „starej” formule). W dalszej kolejności maturzyści wybierali język angielski (0,75%), a egzamin z pozostałych języków obcych zdawało w sumie 15 osób.

„Nowa” formuła egzaminu maturalnego umożliwiła także zdającym wybór na egzaminie maturalnym jako przedmiotu dodatkowego języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym w części pisemnej albo ustnej i pisemnej. Wybór ten nie był zarezerwowany, jak w latach ubiegłych, jedynie dla absolwentów szkół lub oddziałów dwujęzycznych, ale mógł go dokonać każdy tegoroczny maturzysta.



Wykres 3. Liczby zdających egzamin dodatkowy z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym w Okręgu

Analizując dane na wykresie 3. możemy zauważyć, że jedynie w przypadku języka angielskiego możemy zauważyć większe zainteresowanie egzaminem na poziomie dwujęzycznym niż w latach 2013 – 2014, chociaż i tak liczba przystępujących do egzaminu na tym poziomie jest niewielka. Najliczniejszą grupę stanowią absolwenci zdający język niemiecki, a największą różnicę między zdającymi egzamin ustny i pisemny w obrębie jednego języka możemy zaobserwować w przypadku języka angielskiego.

2. CZĘŚĆ USTNA EGZAMINU

2.3. Opis egzaminu

2015 rok przyniósł zmiany w przypadku części pisemnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego, w egzaminie ustnym zmian nie było. Poniżej przypominamy istotne informacje o przebiegu i strukturze części ustnej.

- Zestaw egzaminacyjny zawiera trzy zadania.
- Egzamin trwa 15 minut.
- Egzamin poprzedza dwuminutowa rozmowa wstępna.
- Na egzaminie zdający nie ma dodatkowego czasu na zapoznanie się z zestawem i przygotowanie do odpowiedzi.
- Każde z zadań jest wykonywane w określonym czasie.

Zestawy egzaminacyjne do wszystkich języków obcych nowożytnych zostały przygotowane przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną w Poznaniu. Dane zamieszczone w tabeli 1. przedstawiają strukturę egzaminu ustnego, kryteria jego oceny, sprawdzane umiejętności oraz możliwą do zdobycia liczbę punktów za każde z zadań wyrażoną w punktach i procentach.

Zadanie	Kryterium	Sprawdzane umiejętności	Liczba punktów	Waga
Zadanie 1. Rozmowa z odgrywaniem roli	Sprawność komunikacyjna	<ul style="list-style-type: none"> ➤ inicjowanie, podtrzymywanie oraz kończenie prostej rozmowy, ➤ uzyskiwanie i udzielanie informacji, wyjaśnień i pozwoleń, ➤ prowadzenie prostych negocjacji w sytuacjach życia codziennego ➤ przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii 	6	20%
Zadanie 2. Opis ilustracji i odpowiedzi na 3 pytania	Sprawność komunikacyjna	<ul style="list-style-type: none"> ➤ opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk i czynności, ➤ przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii, ➤ relacjonowanie wydarzeń 	6	20%
Zadanie 3. Wypowiedź na podstawie materiału stymulującego i odpowiedzi na 2 pytania	Sprawność komunikacyjna	<ul style="list-style-type: none"> ➤ przetwarzanie tekstów przeczytanych w języku polskim oraz treści materiałów ikonograficznych, ➤ udzielanie informacji, ➤ przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii 	6	20%
Zadanie 1. 2. i 3 oraz Rozmowa wstępna	Umiejętności językowe	Zakres struktur leksykalno-gramatycznych	4	40%
		Poprawność struktur leksykalno-gramatycznych	4	
		Wymowa	2	
		Płynność wypowiedzi	2	

Tabela 1. Sprawdzane umiejętności oraz waga procentowa punktów możliwych do uzyskania za poszczególne zadania podczas egzaminu ustnego

Celem ustnego egzaminu z języka obcego nowożytnego jest sprawdzenie poziomu opanowania umiejętności komunikacyjnych maturzystów. Począwszy od roku 2012 odbywa się to poprzez realizację trzech zadań. Zadanie 1. polegało na przeprowadzeniu z egzaminującym około trzy i pół minutowej rozmowy wg scenariusza określonego w poleceniu. Realizując zadanie 2. zdający opisywał zamieszczony w nim obrazek oraz odpowiadał na trzy pytania postawione przez egzaminującego, które związane były z tematyką ilustracji. Na wykonanie tego zadania absolwent miał około trzech minut. Zadanie 3. (oparte na materiale stymulującym), na realizację którego zdający miał 5 minut, polegało na wybraniu przez maturzystę elementu graficznego, który najpełniej spełniał warunki określone w poleceniu, uzasadnieniu tego wyboru, uzasadnieniu odrzucenia pozostałych elementów oraz odpowiedzi na dwa pytania związane z tematyką materiału stymulującego. Za wykonanie trzech zadań zdający mógł otrzymać maksymalnie 18 punktów w kryterium sprawności komunikacyjnej, co stanowiło 60% wszystkich możliwych do uzyskania punktów. Oprócz tego absolwent oceniany był za umiejętności językowe zaprezentowane we wszystkich zadaniach, łącznie z rozmową wstępną. Ocena jakości języka obejmowała zakres i poprawność struktur leksykalno-gramatycznych, wymowę i płynność wypowiedzi. W kryterium umiejętności językowych maturzysta mógł otrzymać maksymalnie 12 punktów (40% wszystkich możliwych do zdobycia punktów).

Koniecznym warunkiem zaliczenia **obowiązkowego** egzaminu w części ustnej było uzyskanie 9 pkt, które stanowiły 30% z maksymalnej liczby 30 pkt, jakie zdający część ustną mógł uzyskać za swoją wypowiedź.

2.4. Interpretacja osiągnięć zdających

2.4.1. Egzamin ustny – obowiązkowy

Do obowiązkowego egzaminu ustnego z języka obcego nowożytnego bez określania poziomu w maju i w czerwcu 2015 przystąpiło po raz pierwszy **42 181** maturzystów. W tabeli 2. przedstawiono liczebność, zdawalność oraz średnie wyniki punktowe i procentowe uzyskane przez zdających egzamin na terenie działania OKE w Poznaniu.

LICZBA ZDAJĄCYCH								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
J. ANGIELSKI	34615		4624		20975		9016	
J. NIEMIECKI	7160		1786		3652		1722	
J. ROSYJSKI	227		30		136		61	
J. FRANCUSKI	107		11		79		17	
J. HISZPAŃSKI	56		2		41		13	
J. WŁOSKI	16		4		6		6	
Razem	42181		6457		24889		10835	
ODSETEK ZDANYCH EGZAMINÓW (%)								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
J. ANGIELSKI	94,86		96,94		94,49		94,69	
J. NIEMIECKI	93,38		94,74		92,58		93,67	
J. ROSYJSKI	94,71		96,67		92,65		98,36	
J. FRANCUSKI	96,26		85,45		94,94		100	
J. HISZPAŃSKI	100		100		100		100	
J. WŁOSKI	100		100		100		100	
ŚREDNI WYNIK								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
	pkt	%	pkt	%	pkt	%	pkt	%
J. ANGIELSKI	19,65	65,5	21,53	71,78	19,10	63,67	19,96	66,52
J. NIEMIECKI	17,13	57,09	17,76	59,19	16,60	55,33	17,59	58,64
J. ROSYJSKI	15,71	52,37	16,72	55,73	15,43	51,43	15,84	52,8
J. FRANCUSKI	22,52	75,05	25,64	85,45	21,80	72,66	23,82	79,41
J. HISZPAŃSKI	22,64	75,46	25,50	85,00	21,16	70,54	26,86	89,54
J. WŁOSKI	26,21	87,38	25,20	84,00	25,55	85,17	27,55	91,83

Tabela 2. Liczby zdających, zdawalność oraz średni wynik obowiązkowego egzaminu ustnego z języków obcych nowożytnych

Dane w tabeli 2. ilustrują, iż najwyższą zdawalność w Okręgu w 2015 r. (zdawalność 100%), podobnie jak w roku ubiegłym, uzyskali maturzyści z **języków: hiszpańskiego i włoskiego**. Maksymalny wynik (30 pkt) uzyskali także absolwenci z województwa zachodniopomorskiego, który zdawali egzamin ustny z **języka francuskiego**.

W porównaniu z rokiem ubiegłym zdawalność z **języka angielskiego** na terenie trzech województw pozostała na mniej więcej tym samym poziomie i podobnie jak rok wcześniej najwyższa była w Lubuskim (96,94%). W przypadku **języka niemieckiego**, w odniesieniu do roku 2014, należy odnotować niższy odsetek sukcesów na obowiązkowym egzaminie ustnym w województwach lubuskim i wielkopolskim (o około 1 p.p.), a wyższy wśród maturzystów w Zachodniopomorskim (o około 1 p.p.). Pomimo niższej zdawalności niż przed rokiem, jest ona wyższa u absolwentów zdających język niemiecki w województwie lubuskim niż na terenie pozostałych dwóch województw.

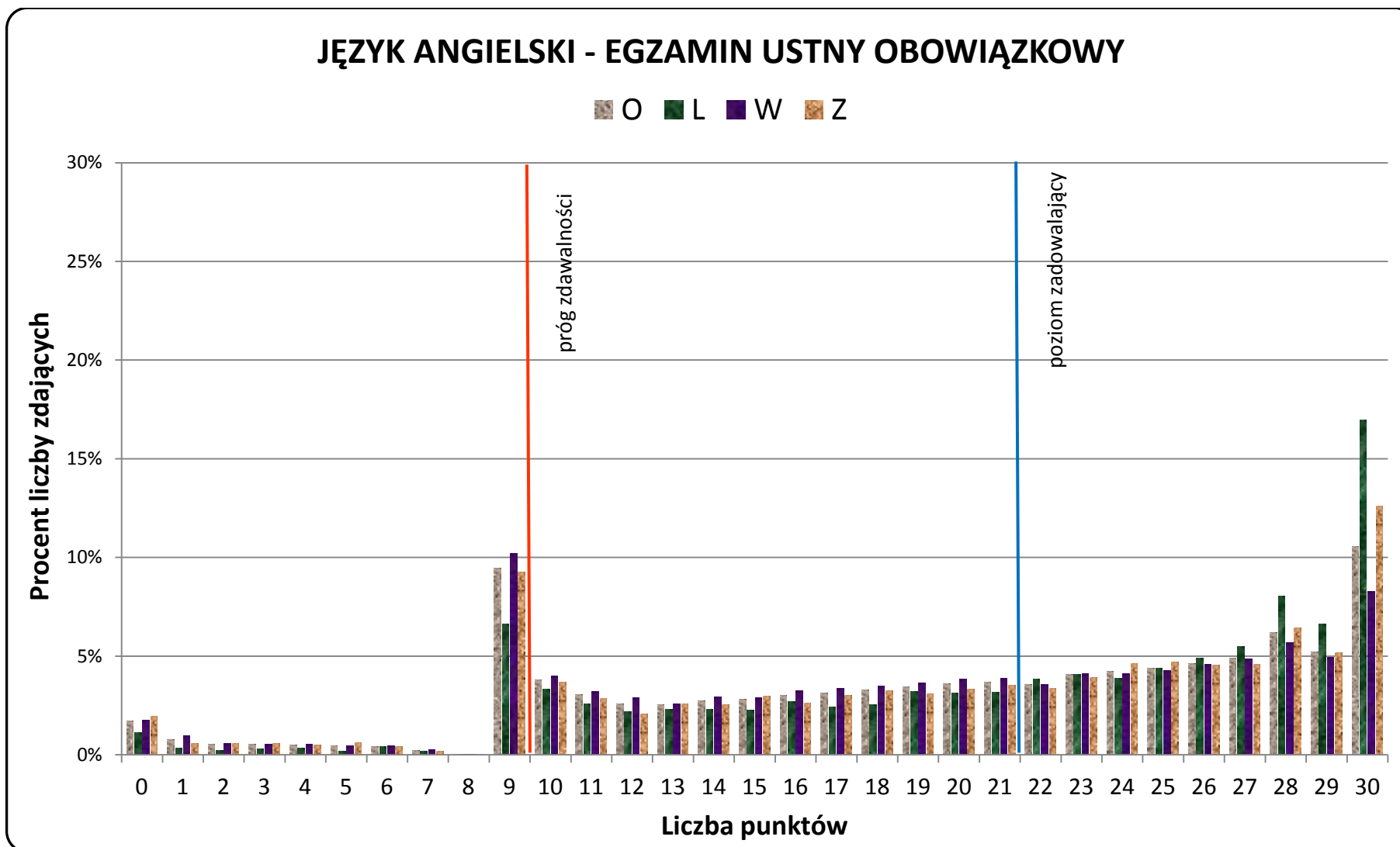
Analizując dane z tabeli 2. dotyczące **języka rosyjskiego** możemy zaobserwować wzrost liczby zdanych egzaminów (w porównaniu do roku 2014) w województwie lubuskim o 5.6 p.p. i spadek zdawalności z tego języka w województwie wielkopolskim o około 1,5 p.p. Najwyższą zdawalność z języka rosyjskiego możemy zauważyć wśród zdających język rosyjski w województwie zachodniopomorskim – podobnie jak przed rokiem odsetek zdanych egzaminów wyniósł ponad 98%.

Poza dwoma najrzadziej wybieranymi językami (j. włoskim i j. hiszpańskim), w województwie lubuskim najwyższą zdawalność na egzaminie ustnym uzyskali maturzyści z języka angielskiego (96,94%) i rosyjskiego (96,67%), a najniższą z języka francuskiego (85,45%). W przypadku województwa wielkopolskiego najwyższą zdawalność możemy zaobserwować u zdających język francuski (94,94%), a najniższą z języka niemieckiego (92,58%). Również najmniej zdanych egzaminów wśród absolwentów województwa zachodniopomorskiego możemy zauważyć u tych maturzystów, którzy zdawali język niemiecki (93,67%).

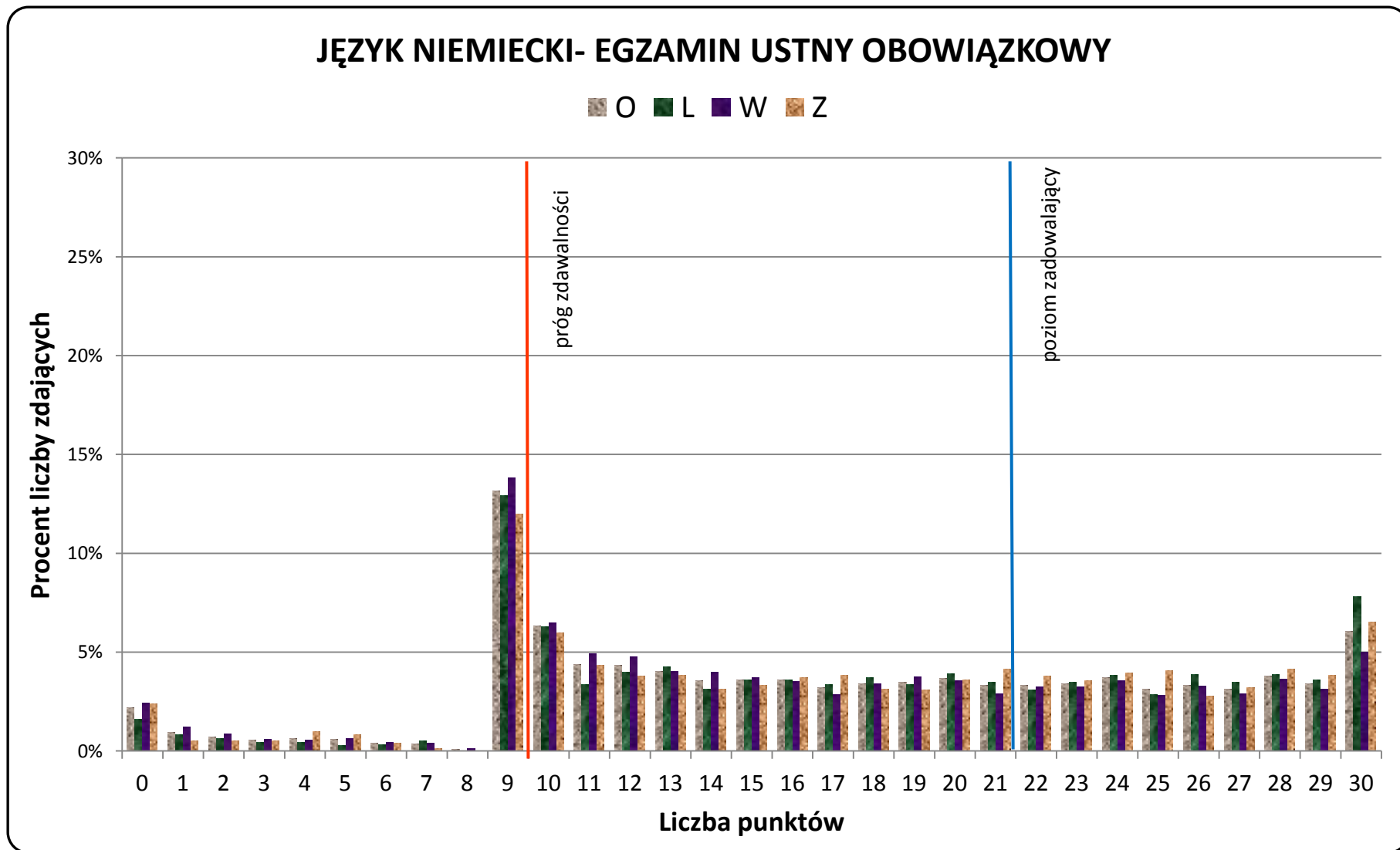
Bardziej miarodajną informację na temat poziomu opanowania umiejętności sprawdzanych na egzaminie ustnym daje analiza średnich wyników w tabeli 2. Tegoroczne wyniki, podobnie jak w latach ubiegłych, są zróżnicowane w poszczególnych województwach, a najbardziej w województwie zachodniopomorskim: od 51,43% pkt z **języka rosyjskiego** do 91,83% pkt z **języka włoskiego**. Kolejny rok z rzędu wyniki egzaminu potwierdzają prawidłowość, która polega na tym, iż maturzyści na ogół uzyskują wyższe wyniki z przedmiotów rzadziej wybieranych, co może świadczyć o bardziej świadomej decyzji dotyczącej ich wyboru.

Podobnie jak w roku 2013 i 2014 najwyższe wyniki **języka angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego** oraz **francuskiego** uzyskali maturzyści z województwa lubuskiego, natomiast absolwenci z województwa zachodniopomorskiego najwyższe umiejętności zaprezentowali podczas egzaminu z **języka hiszpańskiego i włoskiego**. Średnie wyniki tegorocznych maturzystów z Wielkopolski nie wybijają się w żadnym z języków obcych.

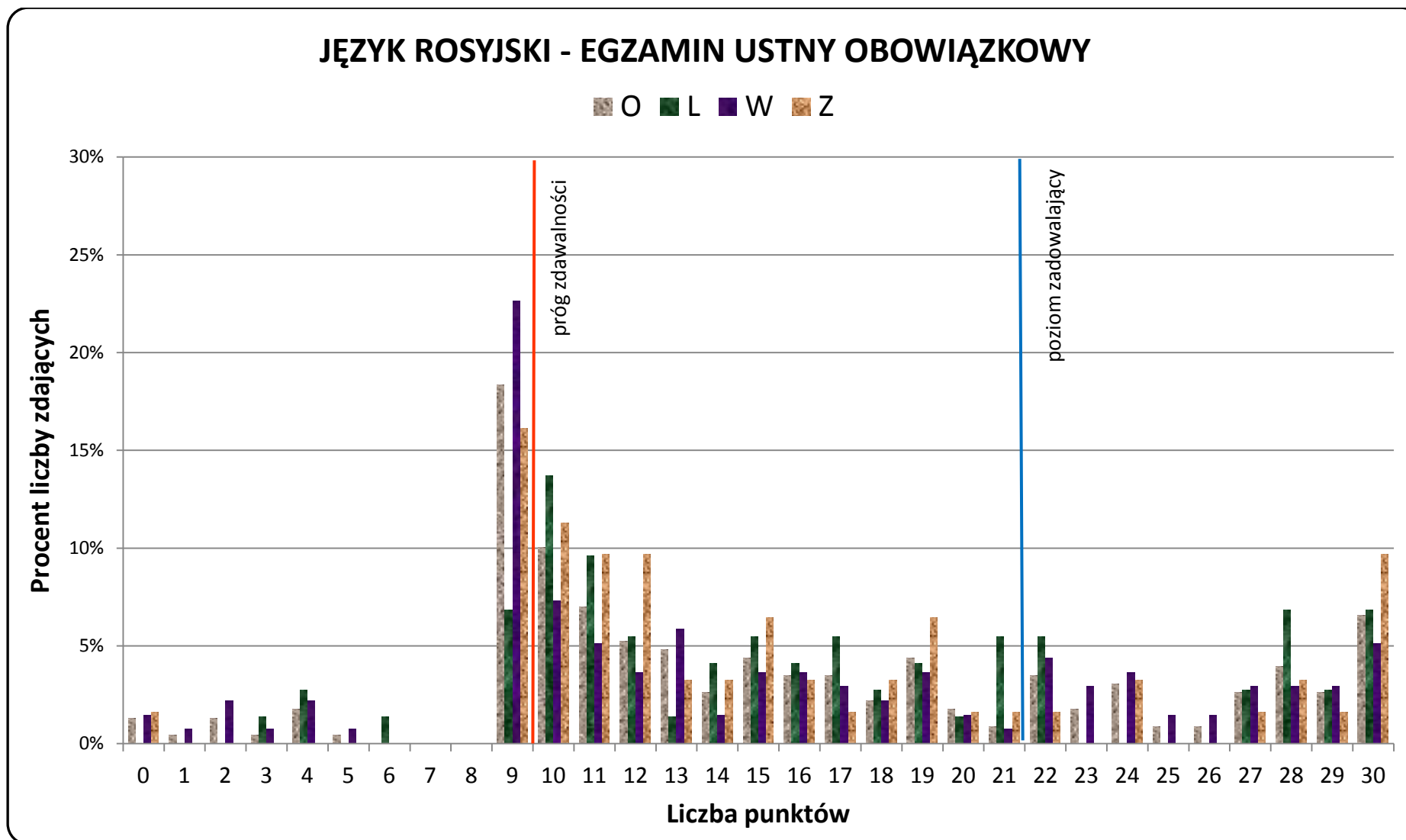
Analizując umiejętności sprawdzane na obowiązkowym egzaminie ustnym, warto przyrzeć się rozkładowi punktowym wyników uzyskanym przez tegorocznych maturzystów, zaprezentowanym na wykresach od 4., do 9. Ze względu na liczebność populacji w poszczególnych językach, dane prezentowane na wykresach obejmują wyniki zdających w Okręgu i województwach dla czterech najliczniej reprezentowanych języków obcych nowożytnych (angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego). W przypadku języków: hiszpańskiego i włoskiego, gdzie do egzaminu przystąpiło mniej niż stu maturzystów, dane prezentowane na wykresach obejmują absolwentów w Okręgu.



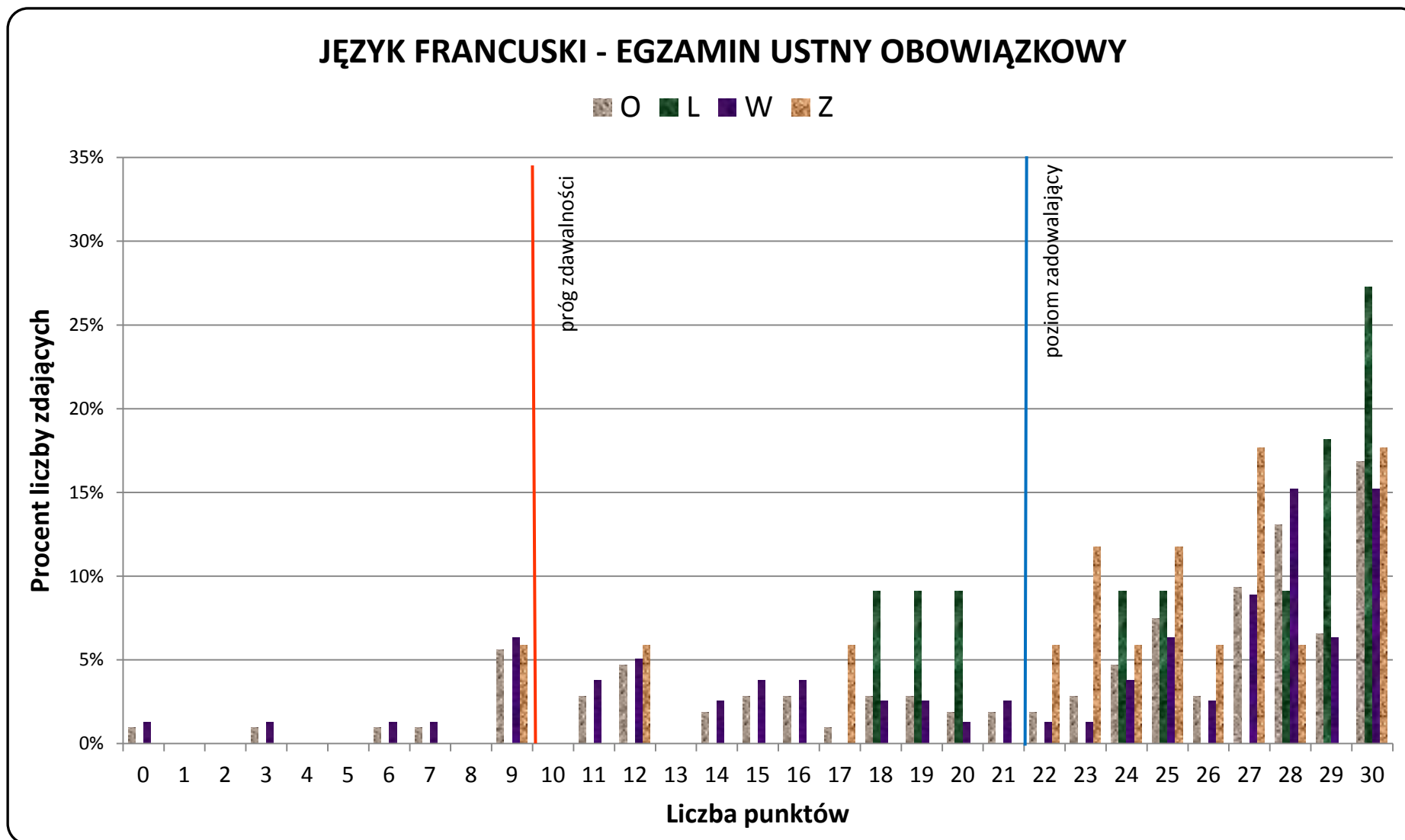
Wykres 4. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka angielskiego w Okręgu i województwach



Wykres 5. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka niemieckiego w Okręgu i województwach



Wykres 6. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka rosyjskiego w Okręgu i województwach



Wykres 7. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka francuskiego w Okręgu i województwach

Analizując dane przedstawione na wykresach 4. – 7. należy zauważyć, że kolejny rok z rzędu w przypadku języków: **angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego**, znaczne skupienie wyników występuje na wartości 9 punktów, która jest progiem zdawalności. W przypadku wyników z języka angielskiego w Wielkopolsce modalna jest równa progowi zaliczenia. Taką sytuację obserwujemy również analizując średnie wyniki zdających język niemiecki we wszystkich województwach Okręgu oraz zdających rosyjski w województwach: wielkopolskim i zachodniopomorskim. Znamienne wydaje się również to, iż na wykresach rozkładów punktowych można zaobserwować niewielki odsetek wyników na poziomie 8 punktów. Widać więc wyraźnie, iż kolejny rok absolwenci o najniższych umiejętnościach językowych, w celu umożliwienia im zdania egzaminu, oceniani są bardzo liberalnie przez egzaminujących.

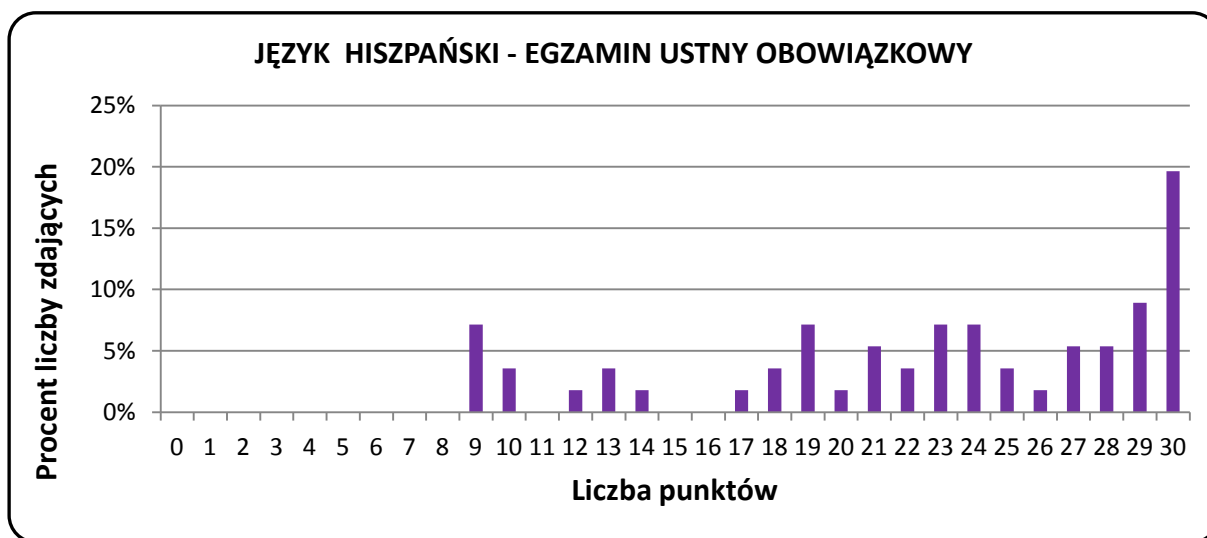
Widoczny na wykresie 4. rozkład wyników z **języka angielskiego** ilustruje, iż najwięcej wyników na poziomie zadowalającym, (powyżej 21 pkt) uzyskali – podobnie jak w roku 2013 i 2014 absolwenci z województwa lubuskiego (odsetek wyników 21 pkt i więcej wyniósł 61,35%). Prawie 17% zdających na tym terenie uzyskało wynik maksymalny (30 pkt). Maturzyści z województwa lubuskiego uzyskali także najmniej wyników zerowych (1,10%). Na drugim biegunie – podobnie jak w roku ubiegłym – znajdują się zdający ustny egzamin obowiązkowy z języka angielskiego w województwie wielkopolskim: uzyskali oni najwięcej wyników zerowych (1,75%) i dwukrotnie mniej wyników maksymalnych (8,27%). W porównaniu ze swoimi rówieśnikami z województwa lubuskiego, maturzyści z Wielkopolski uzyskali o 13,08 p.p. mniej wyników na poziomie zadowalającym, co może świadczyć o dużym zróżnicowaniu w opanowaniu umiejętności związanych z językiem mówionym.

7160 maturzystów zdających obowiązkowy egzamin ustny z **języka niemieckiego** uzyskało niższe i mniej zróżnicowane wyniki od swoich kolegów i koleżanek zdających język angielski. Najwięcej wyników na poziomie zadowalającym (tj. 70% pkt i więcej) z tego przedmiotu (wykres 5.) uzyskali maturzyści w województwie zachodniopomorskim (39,94%), a ich rówieśnicy w Lubuskiem niewiele mniej (39,36%). Z kolei najwięcej wyników maksymalnych (100%) było udziałem absolwentów w Lubuskiem (7,80%), a najmniej maturzystów z Wielkopolski (5,02%). Zdający w Wielkopolsce uzyskali także najwięcej wyników zerowych (2,42%).

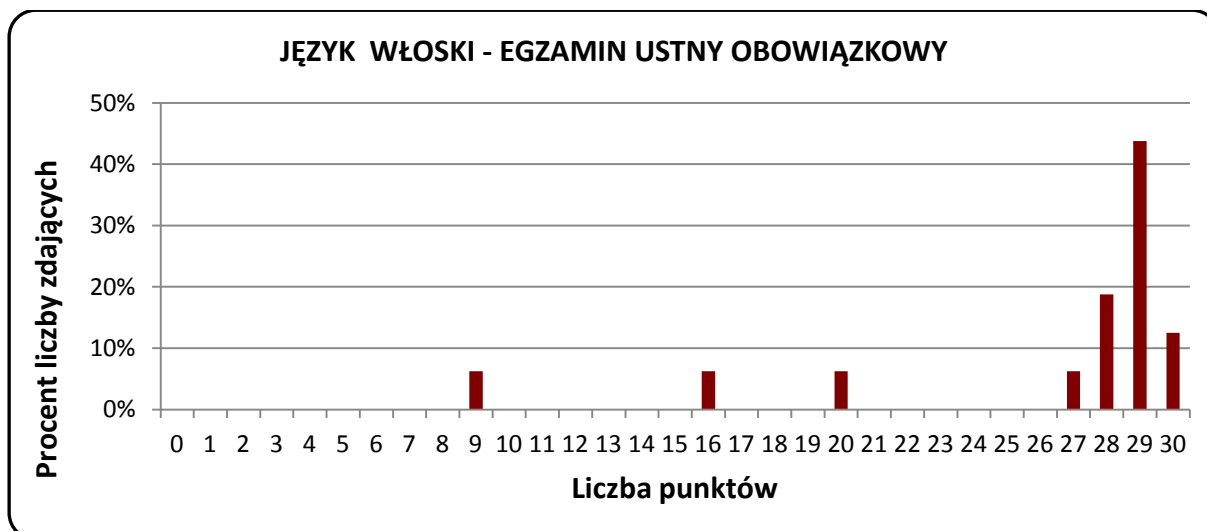
Podobnie jak w roku ubiegłym, najwięcej wyników maksymalnych z obowiązkowego ustnego egzaminu maturalnego z **języka rosyjskiego** uzyskali absolwenci w województwie zachodniopomorskim (9,68%), a najmniej zdający w województwie wielkopolskim (5,11%). Z drugiej strony, absolwenci w Zachodniopomorskiem otrzymali najwięcej wyników zeropunktowych (1,61%) Analizując dane na wykresie 6., możemy zauważyć, iż wśród 227 absolwentów zdających ten język najczęstszym wynikiem, który uzyskiwali zdający w Okręgu, był wynik progowy czyli 9 punktów. Najwięcej wyników progowych możemy zauważyć w województwie wielkopolskim (22,63%), najmniej w województwie lubuskim (6,85%). Wyraźnie widoczne jest także zróżnicowanie poszczególnych wyników między absolwentami na terenie trzech województw Okręgu.

Wykres 7., który przedstawia rozkład wyników 107 absolwentów w Okręgu z **języka francuskiego** na ustnym egzaminie obowiązkowym, ilustruje, iż większość maturzystów uzyskała wyniki powyżej poziomu zadowalającego. Najwięcej takich rezultatów (ponad 82%) stało się udziałem absolwentów z województwa zachodniopomorskiego, najmniej (około 63%) zdających ustny egzamin z języka francuskiego w Wielkopolsce. Województwo wielkopolskie było również jedynym województwem, w którym odnotowano wyniki zerowe. W porównaniu z językiem angielskim, niemieckim i rosyjskim odsetek absolwentów, którzy uzyskali wynik progowy z języka francuskiego jest znacznie niższy.

Z danych na wykresie 8. odczytujemy, że z 56 tegorocznych absolwentów zdających **język hiszpański** na ustnym egzaminie obowiązkowym wszyscy przystępujący uzyskali wynik powyżej progu zaliczenia. Średni wynik tej grupy zdających to 75,48% punktów, natomiast 67,86% absolwentów osiągnęło wynik co najmniej na poziomie zadowalającym (minimum 21 punktów). Modalna, czyli wynik występujący najczęściej, równa jest wynikowi maksymalnemu – 30 pkt, a uzyskało ją prawie 19,64% zdających.



Wykres 8. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka hiszpańskiego w Okręgu



Wykres 9. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka włoskiego w Okręgu

Do ustnego egzaminu obowiązkowego z **języka włoskiego**, przystąpiło w 2015 roku 16 absolwentów. Ponad 81% z nich uzyskało wyniki na poziomie zadowalającym – 21 punktów i więcej. Modalna wynosi 29 punktów, a wynik ten osiągnęło 7 zdających. Jeden zdający uzyskał wynik 9 pkt – równy progowi zaliczenia.

Dane prezentowane w tabeli 3. dotyczą wybieralności oraz średnich wyników tegorocznych maturzystów w części ustnej egzaminu obowiązkowego z języka obcego nowożytnego, uzyskanych w poszczególnych typach szkół. Dane nie obejmują języka hiszpańskiego i włoskiego z powodu niewielkiej liczby absolwentów, którzy przystępowali do tych egzaminów, głównie w liceach ogólnokształcących.

TYP SZKOŁY W OKRĘGU I WOJEW.		J. ANGIELSKI		J. NIEMIECKI		J. ROSYJSKI		J. FRANCUSKI	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
OKRĘG	LO	54,9%	70,6	8,6%	64,4	0,4%	56,5	0,2%	81,2
	LP	0,1%	49,3	0,0%*	41,9	-	-	0,0%	77
	T	26,3%	55,8	8,0%	50,1	0,1%	41	0,0%	40,3
	SU	0,7%	33,1	0,3%	30	0,0%	47,2	-	-
L	LO	46,9%	77,8	14,8%	67,9	0,4%	55,4	0,2%	87,7
	LP	0,3%	58,5	0,1%	48,1	-	-	-	-
	T	24,3%	60,5	12,5%	49,5	0,0%	56,3	0,0%	63
	SU	0,1%	41,1	0,2%	30,7	0,0%	58,5	-	-
W	LO	56,0%	68,8	6,7%	58,7	0,3%	58,7	0,3%	79,8
	LP	0,1%	29,5	-	-	-	-	-	-
	T	27,1%	54,2	7,7%	39,1	0,2%	39,1	0,1%	39,4
	SU	1,0%	33,9	0,3%	40,4	0,0%	40,4		
Z	LO	57,2%	71,2	9,6%	64,8	0,5%	53,4	0,1%	82,9
	LP	0,1%	58,6	-	-	-	-	0,0%	77
	T	25,6%	56,7	6,2%	49,7	0,1%	44,4	0,0%	30
	SU	0,3%	25,5	0,1%	27,4	0,0%	100	-	-

Tabela 3. Wybieralność i średnie wyniki populacji zdających część ustną obowiązkowych egzaminów z języków obcych nowożytnych w odniesieniu do poszczególnych typów szkół w Okręgu i województwach

*wartość 0,0 oznacza wybieralność poniżej 0,05% populacji

W porównaniu z rokiem ubiegłym, na terenie Okręgu nastąpił wzrost liczby absolwentów w **liceach ogólnokształcących** o 1,8 p.p.

Spśród 42 181 tegorocznych maturzystów licealiści stanowili 64,3% populacji, a 54,9% przystąpiło do ustnego obowiązkowego egzaminu maturalnego z języka angielskiego. (tabela 3.). Podobnie jak w latach ubiegłych najniższy odsetek maturzystów w LO możemy zaobserwować w województwie lubuskim (62,2%), a najwyższy w województwie zachodniopomorskim (67,4% populacji). Maturzyści z tego typu szkół stanowią także większość zdających wszystkie języki obce nowożytne w Okręgu.

Maturzyści z liceów ogólnokształcących uzyskiwali także w większości przypadków najwyższe wyniki na ustnym egzaminie obowiązkowym ze wszystkich języków obcych nowożytnych. Wyjątek stanowi jeden zdający język rosyjski w województwie zachodniopomorskim, który jest absolwentem szkoły uzupełniającej, a na ustnym egzaminie obowiązkowym uzyskał 100% punktów oraz dwoje absolwentów szkół uzupełniających w województwie lubuskim, którzy także zdawali język rosyjski i uzyskali najwyższy średni wynik z tego przedmiotu spośród wszystkich typów szkół.

Najwyższe wyniki – ze wszystkich czterech prezentowanych w tabeli 3. języków obcych – absolwenci LO w województwie lubuskim uzyskali z języka angielskiego, niemieckiego i francuskiego, a wyniki najniższe z tych trzech języków obcych były udziałem maturzystów w Wielkopolsce. W przypadku języka rosyjskiego, najwyższe wyniki osiągnęli absolwenci w województwie wielkopolskim, a w województwie zachodniopomorskim były one najniższe. Najmniejsze zróżnicowanie wyników wśród maturzystów LO możemy zaobserwować u zdających język rosyjski (około 5 p.p.), natomiast w przypadku pozostałych trzech języków zróżnicowanie przekracza 8 p.p.

Absolwenci **techników** stanowili 36,9% tegorocznej populacji zdających ustny egzamin obowiązkowy, co w porównaniu z rokiem 2014 stanowi wzrost o 4,2 p.p. Tradycyjnie, najwyższy odsetek absolwentów tego typu szkół obserwujemy w województwie lubuskim (36,9%), a najniższy w województwie zachodniopomorskim (31,9%). W przypadku języka niemieckiego w Wielkopolsce, odsetek absolwentów techników jest wyższy niż osób zdających ten język w LO, co jest sytuacją nietypową w porównaniu do lat ubiegłych.

Wyniki uzyskane przez maturzystów, którzy kończyli technika są tradycyjnie niższe niż rezultaty absolwentów LO, z wyjątkiem języka rosyjskiego w województwie lubuskim. O zróżnicowaniu umiejętności absolwentów techników świadczą osiągnięte przez nich rezultaty. Najwyższy średni wynik (63,0% punktów) uzyskał absolwent technikum z języka francuskiego w województwie lubuskim, a najniższy (30,0% punktów) osiągnął jeden zdający egzamin także z języka francuskiego w województwie zachodniopomorskim.

418 absolwentów **szkół uzupełniających** stanowiło 1,0% populacji zdających języki obce w Okręgu. Podobnie jak w latach ubiegłych, największą grupę zdających, którzy rekrutują się z tego typu szkół, stanowią maturzyści w Wielkopolsce (1,4% populacji w województwie).

Średnie wyniki obowiązkowego egzaminu ustnego absolwentów SU są bardzo zróżnicowane – od 100% pkt jednego zdającego język rosyjski w województwie zachodniopomorskim do 25,5% pkt zdających w tym samym województwie język angielski. Wyniki tej grupy absolwentów są również w przeważającej części najniższe w porównaniu

z innymi typami szkół, ale w przypadku języka niemieckiego maturzyści będący absolwentami SU w Wielkopolsce uzyskali wyniki o 1,3 p.p. wyższe od swoich rówieśników z techników.

Najmniej liczną grupą tegorocznych maturzystów przystępujących do obowiązkowego egzaminu z języka obcego nowożytnego w części ustnej było 62 absolwentów **liceów profilowanych**, co stanowi 0,1% populacji Okręgu. Analizując dane z tabeli 3. możemy porównać wyniki tej grupy absolwentów na terenie trzech województw jedynie z języka angielskiego. Maturzyści, którzy ukończyli LP i zdawali ten język na ustnym egzaminie obowiązkowym osiągnęli wyniki niższe od swoich rówieśników w technicznych i wyższe od absolwentów SU (z wyjątkiem województwa wielkopolskiego), na terenie którego wyniki absolwentów LP były najniższe).

Kolejna tabela z danymi (tabela 4.) zamieszczona w niniejszym *Raporcie* ilustruje odsetek i średnie wyniki populacji zdających część ustną obowiązkowego egzaminu z czterech najczęściej wybieranych języków obcych nowożytnych w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach. Odsetek maturzystów przystępujących do egzaminu w szkołach zlokalizowanych w **dużych miastach** w Okręgu (powyżej 100 tys. mieszkańców) wynosi 35,1% populacji. Porównując dane w poszczególnych województwach możemy zauważyć między nimi różnice – najmniej absolwentów ze szkół w dużych miastach przystąpiło do egzaminu w Wielkopolsce (około 29,0% tegorocznych maturzystów w województwie), a najwięcej w województwie lubuskim (około 45,5% zdających w województwie).

Analizując średnie wyniki absolwentów szkół w dużych miastach (tabela 4.) możemy zauważyć, iż podobnie jak w roku ubiegłym, najwyższy średni wynik uzyskali maturzyści zdający język francuski w województwie wielkopolskim (87,0% punktów), a najniższy zdający język rosyjski również w województwie wielkopolskim (53,1%). Wyniki maturzystów w dużych miastach są w większości przypadków wyższe od wyników zdających w pozostałych typach miejscowości. Wyjątek stanowią absolwenci z województwa wielkopolskiego zdający język niemiecki, maturzyści zdający język rosyjski i francuski w województwie lubuskim oraz język francuski w województwie zachodniopomorskim, których wyniki są niższe od ich rówieśników w innych typach miejscowości. W przypadku zdających język angielski, maturzyści w dużych miastach uzyskiwali średnie wyniki od 66,0% punktów w Wielkopolsce do 74,5% w województwie lubuskim. Z kolei absolwenci przystępujący do egzaminu ustnego z języka niemieckiego w dużych ośrodkach miejskich najwyższe wyniki uzyskali w województwie zachodniopomorskim (67,6% punktów), a najniższe w województwie wielkopolskim (56,0%).

Populacja zdających w **średnich miastach** (od 20 do 100 tys. mieszkańców) jest tradycyjnie najliczniejszą grupą absolwentów w skali Okręgu (w roku bieżącym stanowiła ona ponad 37% zdających obowiązkowy ustny egzamin maturalny w trzech województwach Okręgu). Podobnie jak w przypadku maturzystów przystępujących do egzaminu maturalnego w dużych miastach, także w tej grupie zdających możemy zaobserwować różnice w strukturze terytorialnej na terenie trzech województw. Najliczniejszy odsetek absolwentów z miejscowości liczących od 20 do 100 tys. mieszkańców możemy zaobserwować

w województwie wielkopolskim (prawie 43% tegorocznych maturzystów w województwie), a najmniej liczna grupa zdawała egzamin maturalny w średnich miastach w województwie lubuskim. (25,4% populacji województwa).

LOKALIZACJA SZKOŁY W OKRĘGU I WOJEWÓDZTWACH		J. ANGIELSKI		J. NIEMIECKI		J. ROSYJSKI		J. FRANCUSKI	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
OKRĘG	wieś	2,9%	50,8	0,8%	43,2	0,1%	49,2	-	-
	miasto do 20 tys.	18,1%	62,4	5,5%	56,3	0,1%	48,7	0,0%	67,1
	miasto 20-100 tys.	29,9%	65,4	7,0%	56,7	0,2%	51,6	0,1%	54,8
	miasto powyżej 100 tys.	31,2%	68,7	3,6%	62,5	0,2%	56,0	0,1%	86,1
L	wieś	1,0%	51,3	0,5%	44,6	-	-	-	-
	miasto do 20 tys.	18,8%	67,9	8,5%	54,7	0,1%	59,6		
	miasto 20-100 tys.	16,6%	71,5	8,7%	59,9	0,2%	49,0	0,0%	86,7
	miasto powyżej 100 tys.	35,3%	74,5	9,9%	63,6	0,2%	58,8	0,1%	85,0
W	wieś	4,4%	51,3	1,2%	43,3	0,1%	49,2	-	-
	miasto do 20 tys.	17,3%	62,0	5,0%	57,9	0,1%	51,3	0,1%	60,8
	miasto 20-100 tys.	35,7%	64,3	6,6%	55,5	0,2%	50,6	0,1%	49,4
	miasto powyżej 100 tys.	26,9%	66,0	1,8%	56,0	0,2%	53,1	0,2%	87,0
Z	wieś	0,40%	35,7	0,1%	35,8	-	-	-	-
	miasto do 20 tys.	19,6%	60,2	4,8%	54,1	0,2%	41,7	0,0%	94,4
	miasto 20-100 tys.	24,5%	66,6	7,0%	56,9	0,2%	55,4	0,0%	59,2
	miasto powyżej 100 tys.	38,8%	69,9	4,0%	67,6	0,2%	60,4	0,1%	83,0

Tabela 4. Odsetek i średnie wyniki populacji zdających część ustną obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach

Analizując dane z tabeli 4. możemy zauważyć, iż średnie wyniki absolwentów ze szkół w średnich miastach są zróżnicowane: od 49,0% punktów z języka rosyjskiego w województwie lubuskim do 86,7% punktów z języka francuskiego również w województwie lubuskim. W przypadku języków masowych (j. angielski i niemiecki), najwyższe wyniki z języka angielskiego w średnich miastach uzyskali maturzyści z województwa lubuskiego (75,5% pkt), a z języka niemieckiego absolwenci z województwa

zachodniopomorskiego (67,6% pkt). Zdający egzamin ustny w Wielkopolsce uzyskali z obu języków wyniki najniższe.

Porównując dane w tabeli 4. możemy zauważyć także, iż zdający w średnich miastach uzyskali niższe wyniki od swych rówieśników w dużych miastach. Wyjątek stanowią absolwenci zdający język francuski w Lubuskiem, których wynik jest o 1,7 p.p. wyższy od ich rówieśników przystępujących do ustnego egzaminu obowiązkowego z tego języka na terenie województwa w dużych miastach.

Kolejna grupa zdających, której wyniki prezentowane są w tabeli 4. to absolwenci szkół w **małych miastach** (do 20 tys. mieszkańców). Zdający ci stanowią około 24% tegorocznej populacji maturzystów, która przystąpiła do obowiązkowego egzaminu ustnego w Okręgu. Najwyższy odsetek absolwentów rekrutujących się ze szkół usytuowanych w miejscowościach tej wielkości przystąpił do egzaminu ustnego w województwie lubuskim (27,4% populacji zdających egzamin maturalny w województwie). Najmniej liczną grupę zdających w małych miastach stanowili maturzyści z województwa wielkopolskiego (22,4% populacji w województwie).

Zróznicowanie wyników jest również widoczne w przypadku absolwentów ze szkół w małych miastach. Na ustnym egzaminie obowiązkowym uzyskali oni od 41,7% punktów z języka rosyjskiego w województwie zachodniopomorskim do 94,4% punktów z języka francuskiego, również w województwie zachodniopomorskim. W przypadku języka angielskiego i rosyjskiego, w tej grupie zdających najniższy wynik uzyskali maturzyści z województwa zachodniopomorskiego (odpowiednio 60,2% i 41,7% punktów), a najwyższy absolwenci z województwa lubuskiego (odpowiednio 67,9% i 59,6% pkt). Z kolei wśród zdających ustny egzamin obowiązkowy z języka niemieckiego najwyższy wynik uzyskali absolwenci z województwa wielkopolskiego (57,9% punktów), a najniższy z województwa zachodniopomorskiego (54,1% punktów).

Maturzyści kończący naukę w szkołach ponadgimnazjalnych zlokalizowanych na **wsiach** stanowią najmniej liczną grupę absolwentów – do obowiązkowego egzaminu ustnego przystąpiło w 2015 r. niespełna 4% zdających w Okręgu. W zależności od województwa odsetek ten jest inny – w Zachodniopomorskiem wynosi około 0,5% populacji województwa, natomiast w Wielkopolsce prawie 6% populacji Okręgu.

Porównanie średnich wyników absolwentów szkół wiejskich w trzech województwach jest możliwe tylko z języków wybieranych masowo: angielskiego i niemieckiego. W przypadku języka rosyjskiego zdawało go tylko 26 maturzystów w województwie wielkopolskim, a w przypadku języka francuskiego do obowiązkowego egzaminu na terenie Okręgu nie przystąpił żaden absolwent. Wyniki jakie uzyskali zdający w szkołach wiejskich są najniższe ze wszystkich typów szkół. Największe zróżnicowanie jest widoczne w przypadku zdających język angielski w województwie zachodniopomorskim – absolwenci szkół wiejskich uzyskali średni wynik z tego przedmiotu o 34,2 p.p. niższy od swoich rówieśników w LO.

2.4.2. Egzamin ustny – dodatkowy bez określonego poziomu

Do części ustnej dodatkowego egzaminu ustnego z języków obcych nowożytnych bez określonego poziomu w sesji 2015 przystąpiło w Okręgu po raz pierwszy 270 maturzystów. Liczba ta stanowi 0,6% populacji, która przystąpiła do obowiązkowego egzaminu ustnego (42 181) i jest niższa o około 0,2 p.p. w stosunku do roku ubiegłego i o 0,3 p.p. w stosunku do roku 2013. Dane zamieszczone w tabeli 5. ilustrują liczebność i średnie wyniki tej grupy zdających.

LICZBA ZDAJĄCYCH								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
J. ANGIELSKI	109		18		57		34	
J. NIEMIECKI	109		23		48		38	
J. ROSYJSKI	14		3		4		7	
J. FRANCUSKI	16		2		12		2	
J. HISZPAŃSKI	15				12		3	
J. WŁOSKI	7				4		3	
Razem	270		46		137		87	
ŚREDNI WYNIK								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
	pkt	%	pkt	%	pkt	%	pkt	%
J. ANGIELSKI	26,06	86,85	25,90	86,33	25,77	85,91	26,61	88,71
J. NIEMIECKI	24,95	83,15	24,56	81,87	25,36	84,52	24,65	82,18
J. ROSYJSKI	27,09	90,29	28,00	93,33	27,30	91,00	26,57	88,57
J. FRANCUSKI	24,83	82,75	29,55	98,50	23,25	77,50	29,55	98,50
J. HISZPAŃSKI	25,66	85,53			26,65	88,83	21,70	72,33
J. WŁOSKI	26,10	87,00			26,18	87,25	26,00	86,67

Tabela 5. Liczba i średnie wyniki populacji zdającej część ustną dodatkowego egzaminu ustnego z języków obcych nowożytnych

Liczba maturzystów zdających ustny egzamin dodatkowy z każdym rokiem maleje. Największą popularnością w Okręgu cieszył się język angielski i niemiecki – języki te wybrało po 109 absolwentów, co stanowi po 0,3% populacji Okręgu zdającej obowiązkowy egzamin ustny. Pozostałe języki obce wybrało od kilku do kilkunastu absolwentów w poszczególnych województwach, a w województwie lubuskim dodatkowego egzaminu ustnego z języków: hiszpańskiego włoskiego nie wybrał żaden tegoroczny maturzysta.

Średnie wyniki z egzaminu dodatkowego w części ustnej bez określonego poziomu są wyższe niż w przypadku egzaminu obowiązkowego ze wszystkich języków, z wyjątkiem języka hiszpańskiego i włoskiego w województwie zachodniopomorskim (tabela 2.). Zróżnicowanie

wyników między obiema grupami zdających w Okręgu z poszczególnych języków jest największe w przypadku języka rosyjskiego (37,92 p.p.), języka niemieckiego (26,06 p.p.) i języka angielskiego (21,35 p.p.) Różnica ta może świadczyć o świadomym wyborze dodatkowego egzaminu ustnego z języka obcego nowożytnego. Fakt świadomego wyboru podkreśla także mniejsze niż w przypadku egzaminu obowiązkowego zróżnicowanie średnich wyników w poszczególnych województwach w obrębie danego języka, a także pomiędzy poszczególnymi językami.

Tak jak w przypadku egzaminu obowiązkowego, ciekawym materiałem do analizy mogą być wyniki tegorocznych absolwentów, którzy przystąpili do dodatkowego egzaminu ustnego z języka obcego nowożytnego, przedstawione w formie rozkładów punktowych. Ponieważ liczba maturzystów zdających ten egzamin jest niewielka, rozkłady przedstawione na wykresach 10. i 11. i prezentujące wyniki absolwentów w Okręgu i województwach dotyczą tylko maturzystów zdających język angielski i niemiecki. Kolejne wykresy: 12., 13., 14. i 15. prezentują bardziej ogólne ujęcie wyników, które obejmuje rezultaty wszystkich zdających w Okręgu, bez podziału na województwa.

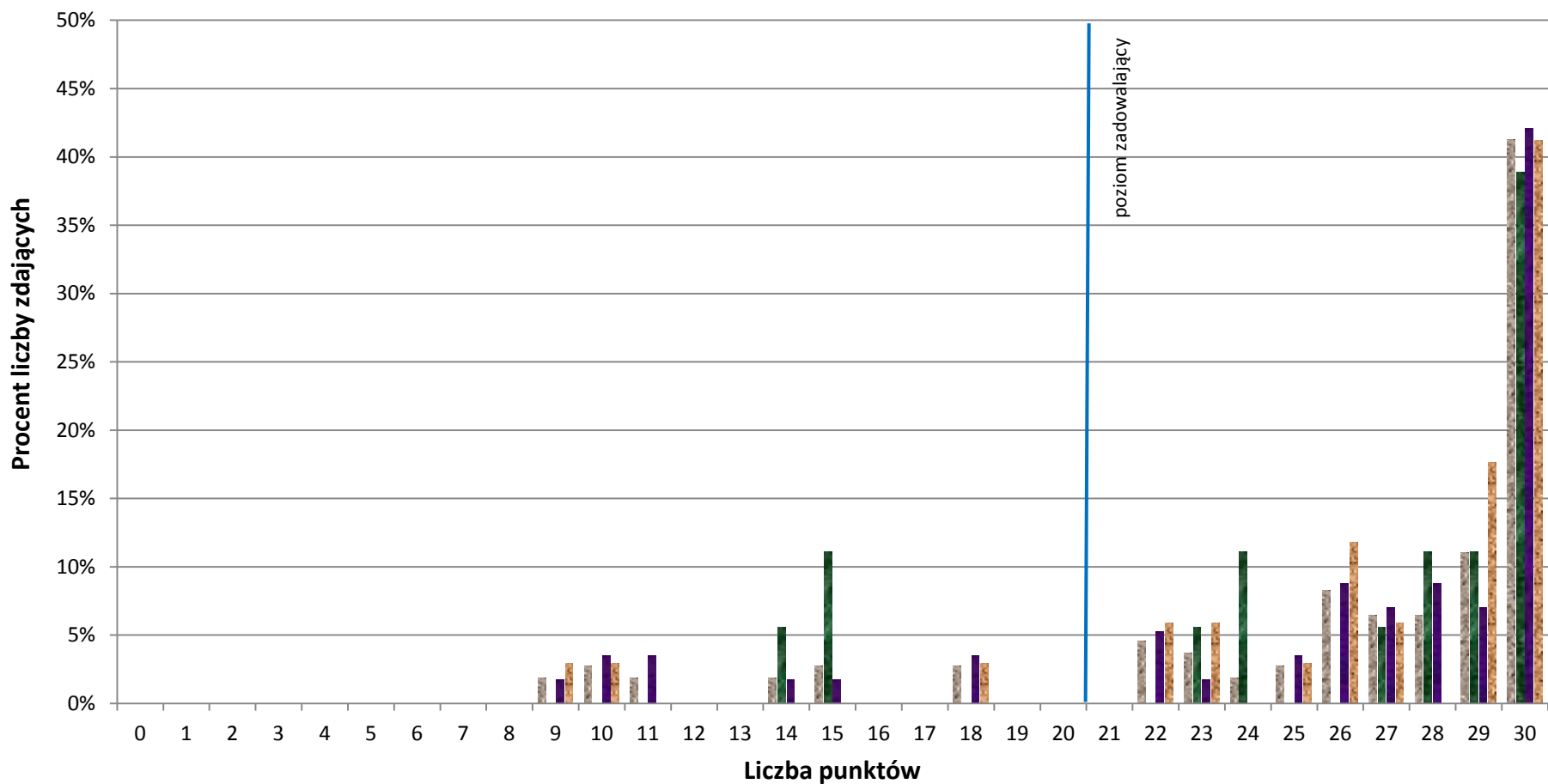
Analizując dane z wykresów 10. i 11. możemy stwierdzić, że maturzyści zdający ustny egzamin dodatkowy z języka angielskiego i niemieckiego uzyskali większość wyników (od 73,08% z języka niemieckiego w województwie zachodniopomorskim do 91,18% z języka angielskiego także w województwie zachodniopomorskim) na poziomie zadowalającym (21 punktów i więcej). Modalna (30 pkt.) jest równa wynikowi maksymalnemu we wszystkich województwach, z wyjątkiem zachodniopomorskich absolwentów zdających język niemiecki. Najwięcej maturzystów uzyskało ten wynik na ustnym egzaminie dodatkowym z języka angielskiego w województwie wielkopolskim (42,11% zdających), a z języka niemieckiego w województwie lubuskim (34,62% maturzystów).

Rozkład wyników punktowych z języka rosyjskiego (wykres 12.) przedstawia rezultaty 14 absolwentów, którzy zdawali ustny egzamin dodatkowy z tego języka w Okręgu. Ponad 60% z nich uzyskała wynik maksymalny, a średni wynik wyniósł 90,24% możliwych do zdobycia punktów. Prawie 80% zdających język rosyjski uzyskała wyniki na poziomie zadowalającym – powyżej 21 pkt.

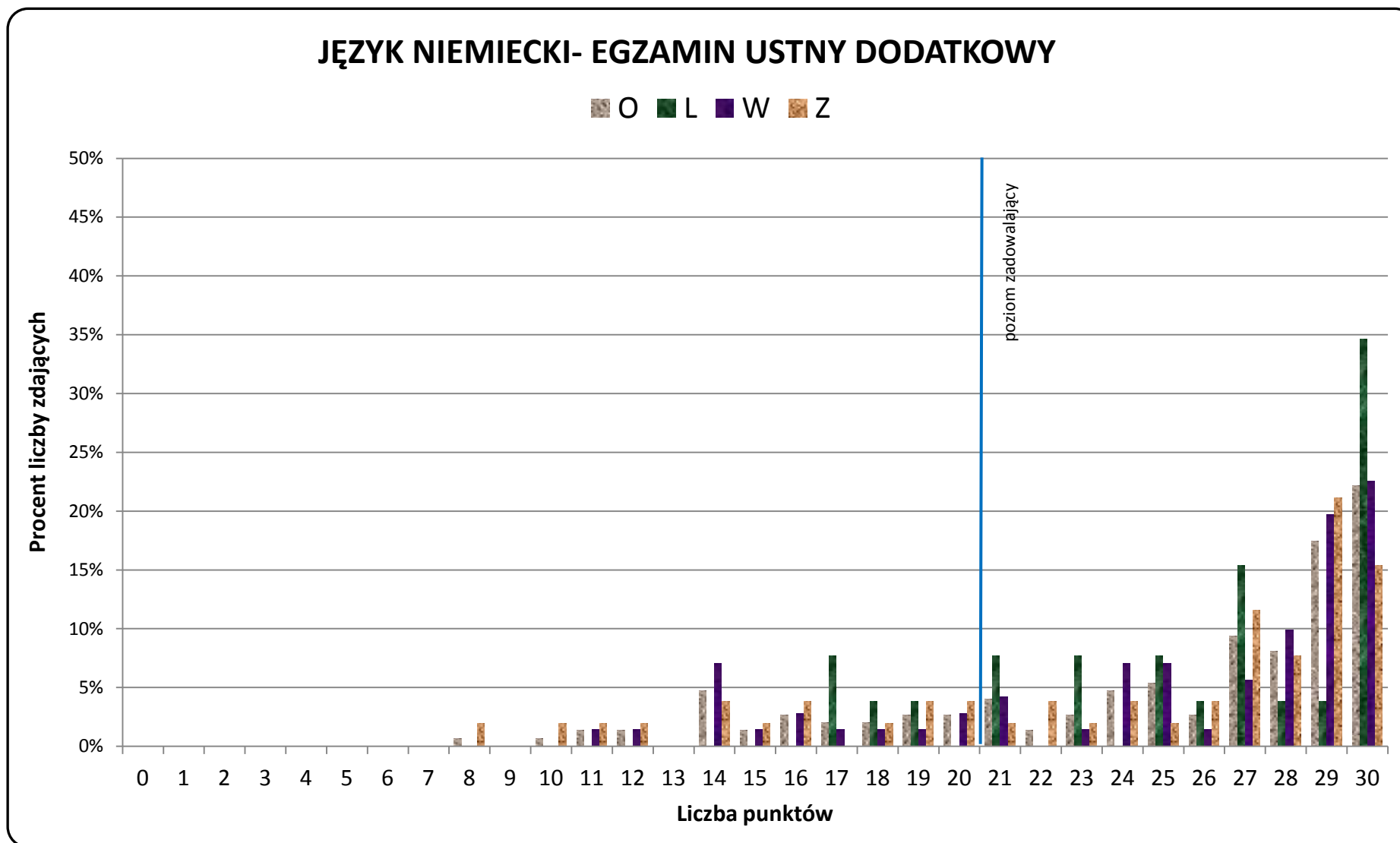
Ponad 80% maturzystów zdających ustny egzamin dodatkowy z języka francuskiego w Okręgu uzyskała wyniki na poziomie zadowalającym. Wykres 13. prezentuje rozkład wyników punktowych tej grupy absolwentów (16 osób), które rozkładają się bardziej równomiernie niż w przypadku zdających inne języki obce – wykres jest bardziej spłaszczony. Średni wynik zdających dodatkowy ustny egzamin z języka francuskiego wyniósł 82,71% możliwych do zdobycia punktów.

JĘZYK ANGIELSKI - EGZAMIN USTNY DODATKOWY

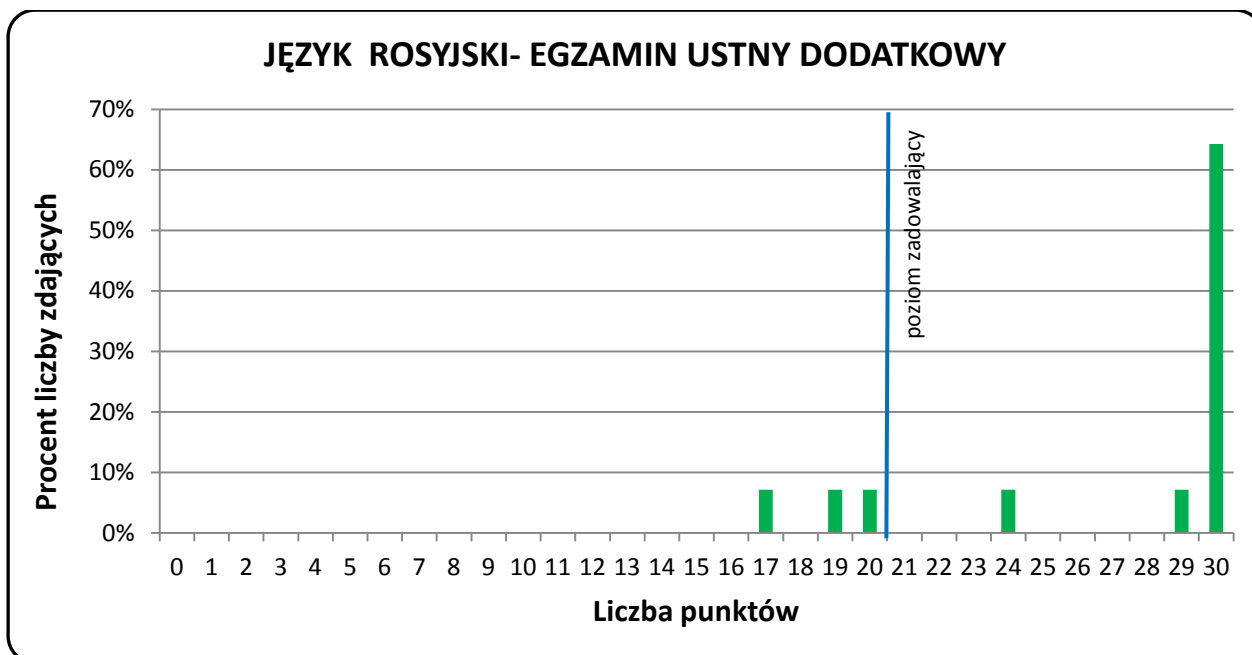
■ O ■ L ■ W ■ Z



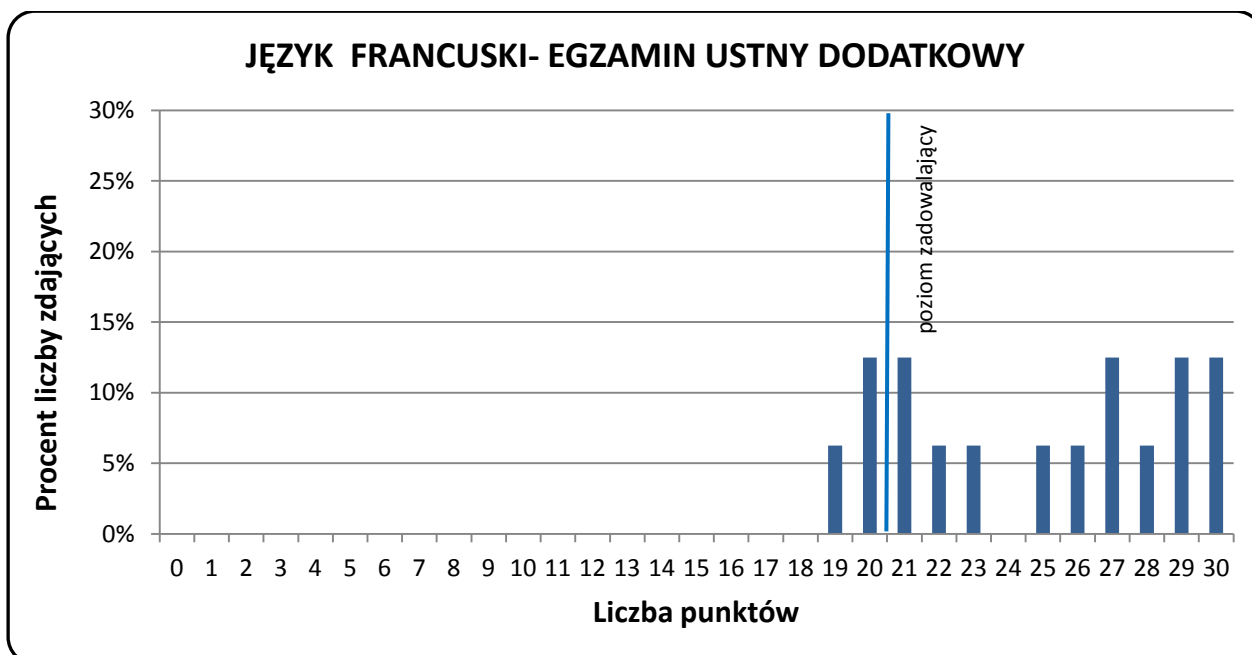
Wykres 40. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka angielskiego w Okręgu i województwach



Wykres 11. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka niemieckiego w Okręgu i województwach

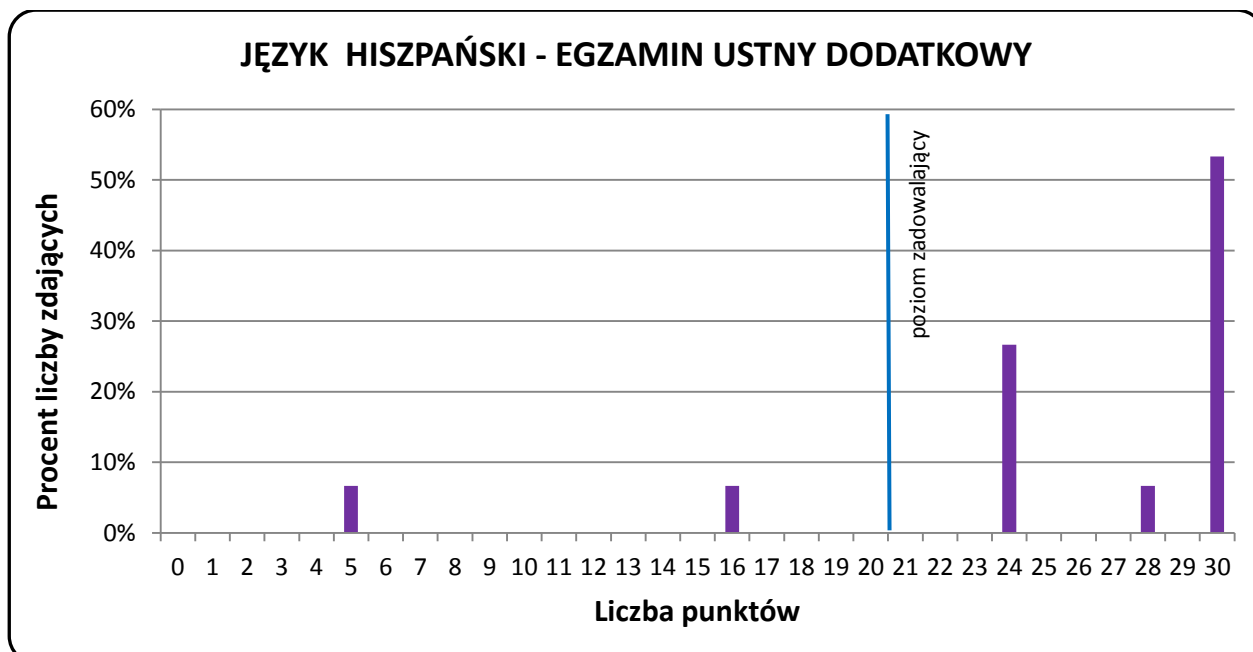


Wykres 12. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka rosyjskiego w Okręgu



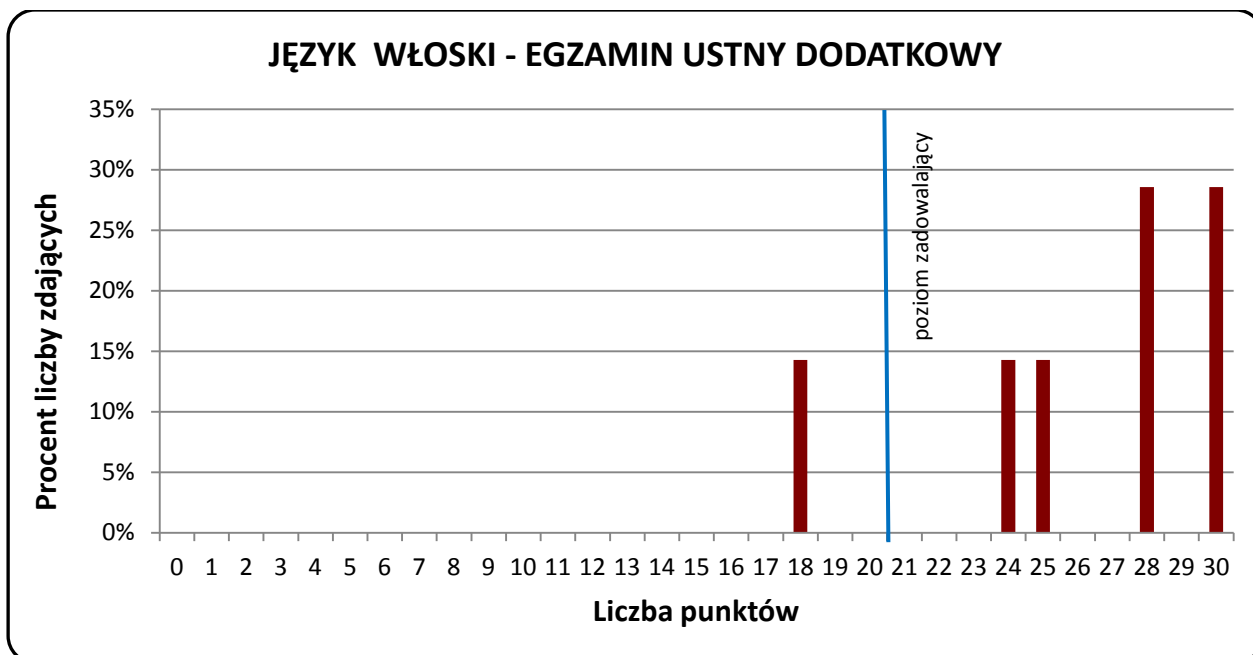
Wykres 13. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka francuskiego w Okręgu

Wykres 14. przedstawia wyniki 15 absolwentów w Okręgu zdających **język hiszpański** na ustnym egzaminie dodatkowym. Inaczej niż w przypadku języka francuskiego, możemy zaobserwować duże zróżnicowanie wyników – od 15% do 100% możliwych do uzyskania punktów. Średni wynik absolwentów, którzy zdawali ustny egzamin dodatkowy jest o ponad 10 p.p. wyższy niż zdających ustny egzamin obowiązkowy z języka hiszpańskiego. (tabela 2.). Ponad połowa zdających uzyskała wynik maksymalny – 30 pkt.



Wykres 14. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka hiszpańskiego w Okręgu

Analizując dane na wykresie 15. przedstawiające rozkład punktowy wyników tegorocznych maturzystów zdających egzamin ustny z **języka włoskiego** w Okręgu i porównując je z wynikami maturzystów zdających ustny egzamin obowiązkowy z tego języka, możemy zauważyć, że 16 absolwentów, którzy zdawali ustny egzamin obowiązkowy uzyskało wyniki na porównywalnym poziomie z 6 zdającymi ustny egzamin dodatkowy. 85% wyników absolwentów na egzaminie dodatkowym jest na poziomie zadowalającym, a 2 zdających uzyskało wynik maksymalny – 30 pkt.



Wykres 15. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka włoskiego w Okręgu

Ze względu na niewielki odsetek przystępujących do ustnego egzaminu dodatkowego (0,6% populacji, która przystąpiła do obowiązkowego egzaminu ustnego), podobnie jak w latach ubiegłych, nie analizowano wyników tej grupy zdających pod kątem typów oraz lokalizacji szkół.

2.4.3. Egzamin ustny – dodatkowy na poziomie dwujęzycznym

Ostatnią grupą tegorocznych absolwentów, której wynikom warto się przyjrzeć, są zdający ustny egzamin dodatkowy na poziomie dwujęzycznym. Od roku 2015 formuła tego egzaminu także uległa zmianie. Absolwenci musieli zmierzyć się z dwoma zadaniami: pierwszym opartym na materiale zdjęciowym, do którego egzaminujący zadają zdającym trzy pytania i drugim, w którym absolwent wygłasza trzyminutową prezentację oraz, w oparciu o nią, odpowiada na dodatkowe pytania egzaminującego. Podobnie jak w przypadku egzaminu ustnego bez określonego poziomu, za egzamin na poziomie dwujęzycznym maturzysta mógł uzyskać maksymalnie 30 pkt (14 pkt w kryterium zgodności z poleceniem i 16 pkt za kryteria dotyczące umiejętności językowych). Egzamin nie miał progu zaliczenia, a przystąpić mógł do niego każdy absolwent szkoły ponadgimnazjalnej.

Pomimo faktu, iż do egzaminu na poziomie dwujęzycznym mógł przystąpić każdy tegoroczny absolwent, populacja, która przystąpiła do tego egzaminu jest niewielka i porównywalna z rokiem ubiegłym – 118 maturzystów na terenie Okręgu, zdających egzamin z czterech języków obcych stanowi 0,3% populacji, która przystąpiła do obowiązkowego egzaminu ustnego. Wybieralność poszczególnych języków przedstawiono na wykresie 5. (str. 9). Tabela nr 6 przedstawia liczebność populacji oraz średnie wyniki uzyskane przez tę grupę absolwentów.

JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	LICZBA ZDAJĄCYCH	ŚREDNI WYNIK (%)
J. ANGIELSKI	13	90,85
J. NIEMIECKI	42	80,93
J. FRANCUSKI	28	86,04
J. HISZPAŃSKI	35	77,80
Razem	118	

Tabela 6. Liczba zdających i średni wynik procentowy na egzaminie ustnym dodatkowym zdawanym na poziomie dwujęzycznym w Okręgu

Zróznicowanie wyników egzaminu ustnego na poziomie dwujęzycznym pomiędzy poszczególnymi językami wynosi około 13 p.p.. Najwyższe wyniki uzyskali zdający egzamin z języka angielskiego (90,85% pkt), najniższe absolwenci zdający język hiszpański (77,80% pkt).

3. CZĘŚĆ PISEMNA EGZAMINU – „NOWA” FORMUŁA

3.3. Opis egzaminu

Informując we wstępie *Raportu* o zmianach na tegorocznym egzaminie maturalnym, wspomniano, iż owe zmiany objęły w tym roku tylko tegorocznych absolwentów liceów ogólnokształcących. Jedną ze zmian dotyczyła struktury arkusza z języka obcego nowożytnego na poziomie podstawowym i rozszerzonym. Ze względu na fakt, iż w roku 2016 zmiany obejmą wszystkich przyszłorocznych absolwentów, analiza części pisemnej dotyczyć będzie zmienionej, tzw. „nowej” formuły egzaminu, co może pomóc w przygotowaniu (się) do części pisemnej egzaminu w roku przyszłym. W sytuacji „nowego egzaminu” również porównywanie wyników tegorocznych absolwentów w różnych typach szkół oraz wyników na egzaminie pisemnym z lat ubiegłych jest nieuprawnione.

Zestaw egzaminacyjny w części pisemnej dla każdego z języków obcych nowożytnych składał się z jednego arkusza dla egzaminu na poziomie podstawowym i jednego arkusza dla egzaminu na poziomie rozszerzonym. Arkusz egzaminacyjny na poziomie podstawowym zawierał dziewięć zadań zamkniętych i jedno zadanie otwarte. Zadania zamknięte obejmowały trzy części arkusza: *Rozumienie ze słuchu* (trzy zadania), *Rozumienie tekstów pisanych* (cztery zadania) oraz *Znajomość środków językowych* (dwa zadania). Zadanie otwarte rozszerzonej odpowiedzi polegało na stworzeniu przez zdających wypowiedzi pisemnej zgodnie z poleceniem.

Arkusz na egzamin pisemny z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym składał się z tych samych czterech części co arkusz na poziomie podstawowym. Arkusze różniły się liczbą i typem zadań w części *Znajomość środków językowych*: na poziomie rozszerzonym oprócz jednego zadania zamkniętego zamieszczono również dwa zadania otwarte. W części arkusza *Wypowiedź pisemna* zamieszczono dwa tematy, z których absolwent wybierał jeden, aby stworzyć wypracowanie w określonej poleceniem formie.

Za rozwiązanie zadań egzaminacyjnym zarówno na poziomie podstawowym, jak i rozszerzonym zdający mógł uzyskać maksymalnie 50 pkt. Struktura „nowego” egzaminu pisemnego z języków obcych nowożytnych miała na celu sprawdzenie różnych umiejętności ogólnych i szczegółowych z podstawy programowej kształcenia ogólnego. Liczbę punktów możliwych do uzyskania za poszczególne części w arkuszach egzaminacyjnych oraz ich wagę procentową ilustruje tabela nr 7.

CZĘŚCI ARKUSZA	WARTOŚĆ PUNKTOWA I PROCENTOWA	Arkusz PP	ARKUSZ PR
Rozumienie ze słuchu	Liczba punktów	15 pkt	12 pkt
	Procent punktów	30%	24%
Rozumienie tekstów pisanych	Liczba punktów	15 pkt	13 pkt
	Procent punktów	30%	26%
Znajomość środków językowych	Liczba punktów	10 pkt	12 pkt
	Procent punktów	20%	24%
Wypowiedź pisemna	Liczba punktów	10	13 pkt
	Procent punktów	20%	26%

Tabela 7. Waga procentowa punktów możliwych do uzyskania za części arkusza na „nowym” egzaminie pisemnym z języków obcych nowożytnych

Egzamin pisemny na poziomie podstawowym trwał 120 minut, z czego około 20 minut przeznaczone było na rozwiązanie trzech zadań zamkniętych, sprawdzających umiejętność rozumienia tekstów słuchanych (np. wypowiedzi, komunikaty, wywiady, dialogi). Następnie maturzyści rozwiązywali cztery zadania zamknięte, oparte na różnorodnych tekstach: informacyjnych, literackich i publicystycznych. Ta część służyła sprawdzeniu umiejętności rozumienia tekstu pisanego. Do sprawdzenia poszczególnych umiejętności wykorzystano zadania typu: na dobieranie i wielokrotnego wyboru. Kolejne dwa zadania zamknięte wielokrotnego wyboru sprawdzały znajomość środków językowych. Ostatnią część arkusza stanowiło jedno zadanie otwarte, sprawdzające umiejętność konstruowania wypowiedzi pisemnej. W zadaniu 10. należało zredagować e-mail i zgodnie z poleceniem rozwinąć swoją wypowiedź w języku obcym. Zadania tematycznie różnorodne wymagały użycia języka obcego w sytuacji naturalnej, w której dokonuje się opisu ludzi, zjawisk, czynności, przedstawia zalety wady różnych pomysłów oraz opinie na dany temat. Wypowiedź taka sprawdza również funkcjonalne posługiwanie się językiem obcym np.: poprzez wyrażanie propozycji, zaproszenia, podziękowania, udzielanie rad itp.

Egzamin na poziomie rozszerzonym trwał 150 minut, z czego około 25 minut, podobnie jak na poziomie podstawowym, przeznaczone było na rozwiązanie trzech zadań zamkniętych, sprawdzających umiejętność rozumienia tekstów słuchanych. Kolejne zadania sprawdzały rozumienie tekstów pisanych. W obu częściach zastosowano zadania zamknięte typu: na dobieranie i wielokrotnego wyboru. W zadaniach wykorzystano teksty: publicystyczne, narracyjne, informacyjne i literackie. W części arkusza poświęconej znajomości środków językowych absolwent mógł uzyskać 4 pkt za zadanie zamknięte wielokrotnego wyboru oraz 8 pkt za dwa zadania otwarte różnorakiego typu: np. transformacje, tłumaczenie, uzupełnianie luk w tekście lub słowotwórstwo. Ostatnią część arkusza stanowiło wypracowanie: maturzyści tworzyli wypowiedź pisemną (od 200 do 250 słów) na jeden z dwóch tematów do wyboru. Musieli także swoją pracę dostosować do określonej formy: rozprawki, formalnego listu lub artykułu.

Egzamin na poziomie dwujęzycznym (w tej samej formule od roku 2012) trwał 180 minut i składał się z jednego zestawu zadań sprawdzającego cztery umiejętności: rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstów pisanych, znajomości środków językowych oraz tworzenia wypowiedzi pisemnej w granicach 300-350 słów. Za cały arkusz można było uzyskać maksymalnie 60 punktów, a za każdą z umiejętności – po 15 punktów. W każdej z trzech pierwszych części arkusza maturzyści rozwiązywali zadania zamknięte (wielokrotnego wyboru i na dobieranie) oraz zadania otwarte (uzupełnianie luk, parafrazowanie zdań, odpowiedzi na pytania oraz uzupełnianie trzech

zdań jednym brakującym słowem). Zadania oparto na tekstach autentycznych lub w niewielkim stopniu adoptowanych, o różnorodnej tematyce. Ostatnie zadanie (w ostatniej części arkusza) to wypowiedź pisemna na jeden z dwóch podanych tematów w formie rozprawki, listu lub artykułu.

CZĘŚCI ARKUSZA SPRAWDZAJĄCE POSZCZEGÓLNE UMIEJĘTNOŚCI	WARTOŚĆ PUNKTOWA I PROCENTOWA UMIEJĘTNOŚCI	pkt/%
Rozumienie słuchanego tekstu	Liczba punktów	15 pkt
	Procent punktów	25%
Rozumienie pisanego tekstu	Liczba punktów	15 pkt
	Procent punktów	25%
Znajomość środków językowych	Liczba punktów	15 pkt
	Procent punktów	25%
Wypowiedź pisemna	Liczba punktów	15 pkt
	Procent punktów	25%

Tabela 8. Waga procentowa punktów możliwych do uzyskania za umiejętności sprawdzane podczas egzaminu pisemnego z języków obcych nowożytnych na poziomie dwujęzycznym

Egzamin obowiązkowy – osiągnięcia zdających

3.3.1. Populacja zdających i średnie wyniki

Do części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w „nowej” formule w maju 2015 roku przystąpiło 26 319 absolwentów LO¹. Tabela 9. przedstawia liczby zdających, zdawalność oraz średnie wyniki punktowe i procentowe z pisemnego egzaminu obowiązkowego w Okręgu i poszczególnych województwach.

JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	LICZBA ZDAJĄCYCH			
	OKRĘG	WOJ. LUBUSKIE	WOJ. WIELKOPOLSKIE	WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIE
J. ANGIELSKI	22514	2925	13591	5998
J. NIEMIECKI	3508	912	1597	999
J. ROSYJSKI	142	19	75	48
J. FRANCUSKI	88	10	63	15
J. HISZPAŃSKI	53	2	40	11
J. WŁOSKI	14	4	5	5
RAZEM	26319	3872	15371	7076
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	ODSETEK ZDANYCH EGZAMINÓW			
	OKRĘG	WOJ. LUBUSKIE	WOJ. WIELKOPOLSKIE	WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIE
J. ANGIELSKI	95,47	96,96	95,22	95,28
J. NIEMIECKI	96,47	97,26	95,87	96,70
J. ROSYJSKI	83,80	78,95	82,67	87,50
J. FRANCUSKI	97,73	100	96,83	100
J. HISZPAŃSKI	100	100	100	100
J. WŁOSKI	100	100	100	100

¹ Liczba absolwentów rozwiązujących zadania w nowej formule egzaminu w arkuszach A1

JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	ŚREDNI WYNIK PUNKTOWY I PROCENTOWY							
	OKRĘG		WOJ. LUBUSKIE		WOJ. WIELKOPOLSKIE		WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIE	
	pkt	%	pkt	%	pkt	%	pkt	%
J. ANGIELSKI	37,88	75,76	39,13	78,26	37,65	75,30	37,78	75,56
J. NIEMIECKI	34,92	69,84	35,72	71,44	34,41	68,82	34,98	69,96
J. ROSYJSKI	28,87	57,74	28,74	57,48	29,69	59,38	27,65	55,30
J. FRANCUSKI	41,23	82,46	35,10	70,20	42,03	84,06	41,93	83,86
J. HISPZAŃSKI	41,00	82,00	41,00	82,00	39,65	79,30	45,91	91,82
J. WŁOSKI	41,86	83,72	41,50	83,00	42,00	84,00	42,00	84,00

Tabela 9. Liczby zdających i średnie wyniki „nowego” pisemnego egzaminu obowiązkowego z języków obcych w Okręgu i w poszczególnych województwach (maj 2013)

Tegoroczni absolwenci zobowiązani byli do zdawania egzaminu z języka obcego nowożytnego na poziomie podstawowym, a następnie, jeśli wcześniej to zadeklarowali, mogli przystąpić do egzaminu na poziomie rozszerzonym lub dwujęzycznym, bez względu na to czy byli absolwentami szkoły lub oddziału, w których język obcy był drugim językiem nauczania.

Aby zdać pisemny egzamin obowiązkowy z języka obcego nowożytnego, należało uzyskać 15 punktów (30% możliwych do zdobycia punktów). Odsetek sukcesów na egzaminie pisemnym w Okręgu jest zróżnicowany: od 78,95% z **języka rosyjskiego** w województwie lubuskim, do 100% z **języka hiszpańskiego i włoskiego** na terenie wszystkich trzech województw. W przypadku języków masowych (j. angielski i niemiecki) najwyższą zdawalność z **języka angielskiego i języka niemieckiego** osiągnęli maturzyści w Lubuskiem (odpowiednio 96,96% i 97,26%), a najniższą absolwenci z Wielkopolski (95,22% i 95,87%).

Zdawalność pisemnego egzaminu obowiązkowego jest ważnym elementem analizy wyników zdających, ale więcej informacji o poziomie umiejętności absolwentów niosą ze sobą dane w postaci średnich wyników. Zarówno w Okręgu jak i w poszczególnych województwach są one zróżnicowane: od 55,30% punktów z **języka rosyjskiego** w województwie zachodniopomorskim do 91,82% punktów z **języka hiszpańskiego**, także w województwie zachodniopomorskim. Porównując średnie wyniki w poszczególnych województwach można zauważyć, że najwyższe wyniki z egzaminu obowiązkowego z języków obcych nowożytnych wybieranych najczęściej (j. angielski i niemiecki) osiągnęli zdający w województwie lubuskim, a najniższe – w województwie wielkopolskim.

W przypadku języków zdawanych mniej licznie, absolwenci w województwie wielkopolskim osiągnęli najwyższe wyniki z **języka rosyjskiego i francuskiego**, a najniższe z **języka hiszpańskiego**, natomiast zdający w województwie lubuskim uzyskali najniższe wyniki z **języka francuskiego i włoskiego**. Najwyższe wyniki z **języka hiszpańskiego** stały się udziałem maturzystów zachodniopomorskich. Największe zróżnicowanie wyników wśród zdających dany język obcy na obowiązkowym egzaminie pisemnym, możemy zaobserwować w przypadku **języka francuskiego**: od 70,20% pkt, jakie uzyskali maturzyści w Lubuskiem do 84,06% pkt, jakie osiągnęli absolwenci w Wielkopolsce.

3.3.2. Rozkłady punktowe wyników egzaminów

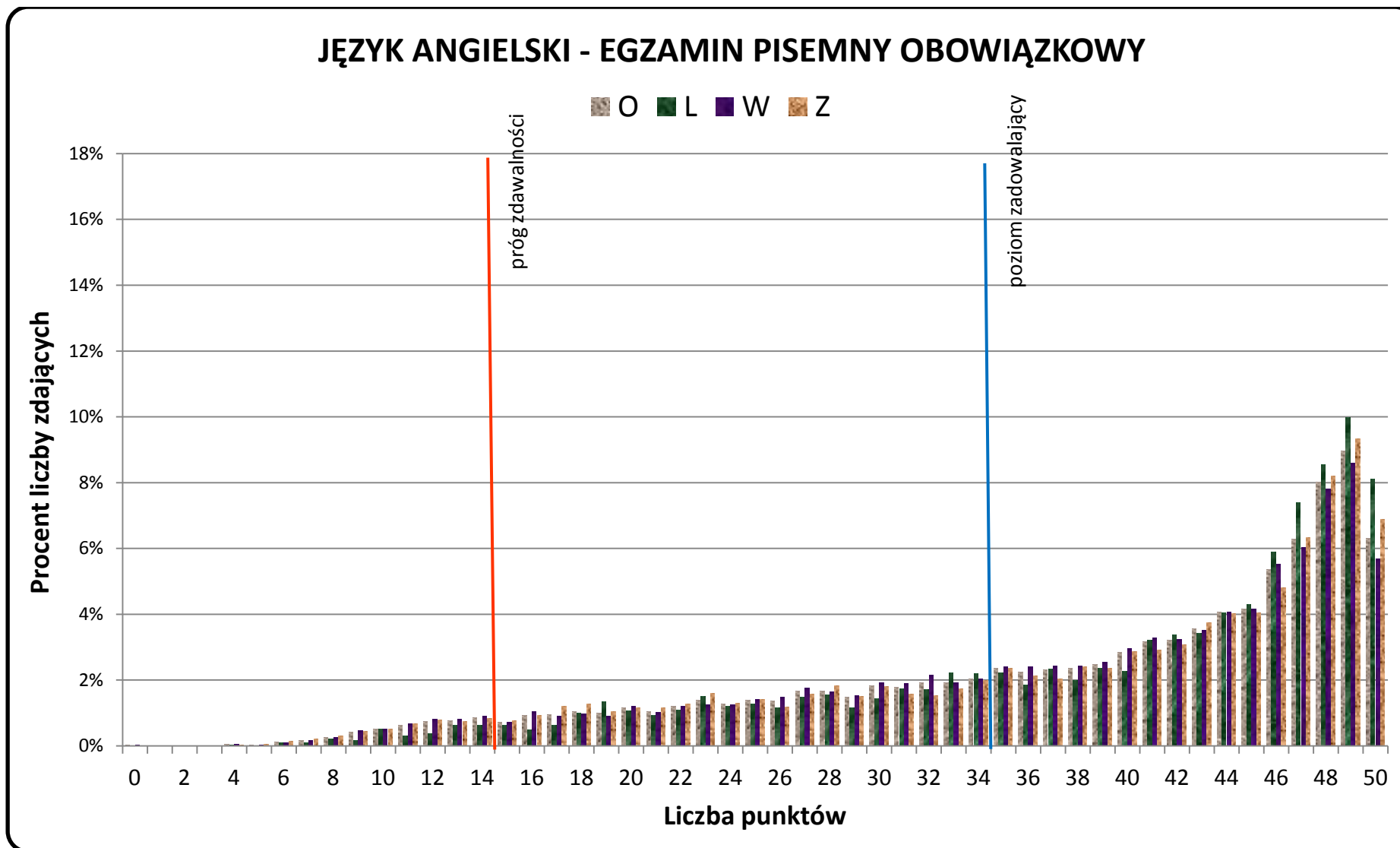
Tabela 10. przedstawia dane statystyczne arkuszy, które rozwiązywali maturzyści na obowiązkowym egzaminie pisemnym z języków obcych nowożytnych.

Język obcy nowożytny	Współczynnik łatwości arkusza	Średni wynik procentowy (%)	Średni wynik punktowy	Modalna (pkt)	Mediana (pkt)	Odchylenie standardowe (pkt)	Maksymalny wynik punktowy	Minimalny wynik punktowy
j. angielski	0,76	75,76	37,88	49	41	11,11	50	0
j. niemiecki	0,70	69,84	34,92	47	36	10,41	50	0
j. rosyjski	0,58	57,74	28,87	50	29	12,59	50	8
j. francuski	0,82	82,46	41,23	49	46	10,33	50	8
j. hiszpański	0,82	82,00	41,00	48	45	8,62	50	18
j. włoski	0,84	83,72	41,86	47	43,5	7,11	50	28

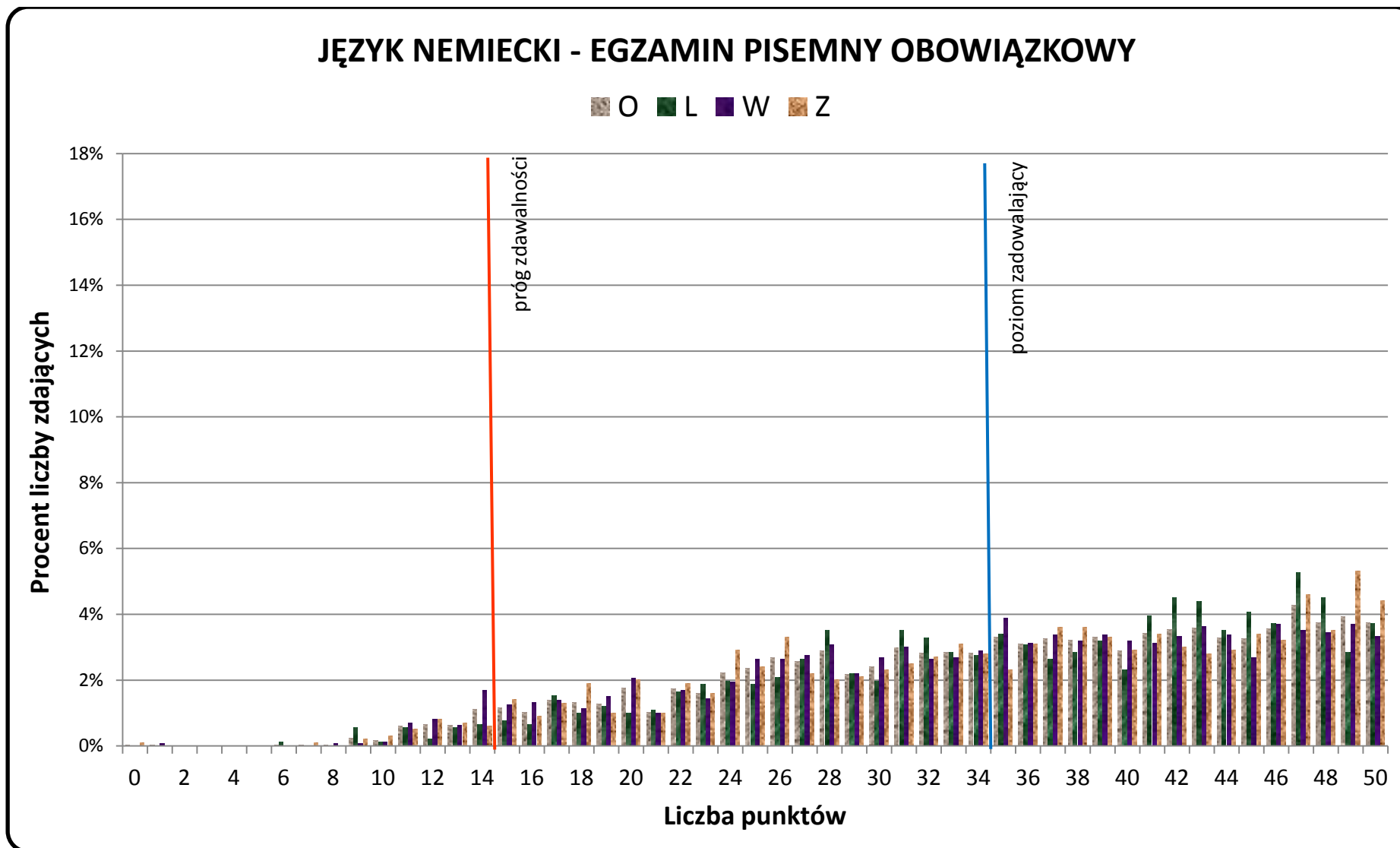
Tabela 10. Dane statystyczne dotyczące arkuszy rozwiązywanych na „nowym” egzaminie obowiązkowym w maju 2015 r. z języka obcego nowożytnego w Okręgu

Współczynniki łatwości obliczone dla zadań z arkuszy egzaminacyjnych z języków obcych zdawanych obowiązkowo na poziomie podstawowym wskazują, że „nowe” egzaminy były dla populacji maturzystów w LO w Okręgu umiarkowanie trudne jedynie w przypadku języka rosyjskiego, a łatwe dla zdających wszystkie pozostałe języki. Spośród czterech najczęściej wybieranych języków obcych (języka angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego), najniższy średni wynik uzyskali zdający język rosyjski (28,87 pkt), a najwyższy – język francuski (41,23 pkt). Najbardziej zróżnicowane są osiągnięcia zdających język rosyjski, a najmniej maturzystów, którzy przystąpili do egzaminu z języka włoskiego. Świadczy o tym najwyższa i najniższa wartość odchylenia standardowego (odpowiednio 12,59 oraz 7,11). Z wyjątkiem języka rosyjskiego, łatwość zadań w „nowej” formule egzaminu potwierdza także wysoki, zbliżony do siebie, wskaźnik mediany oraz modalnej.

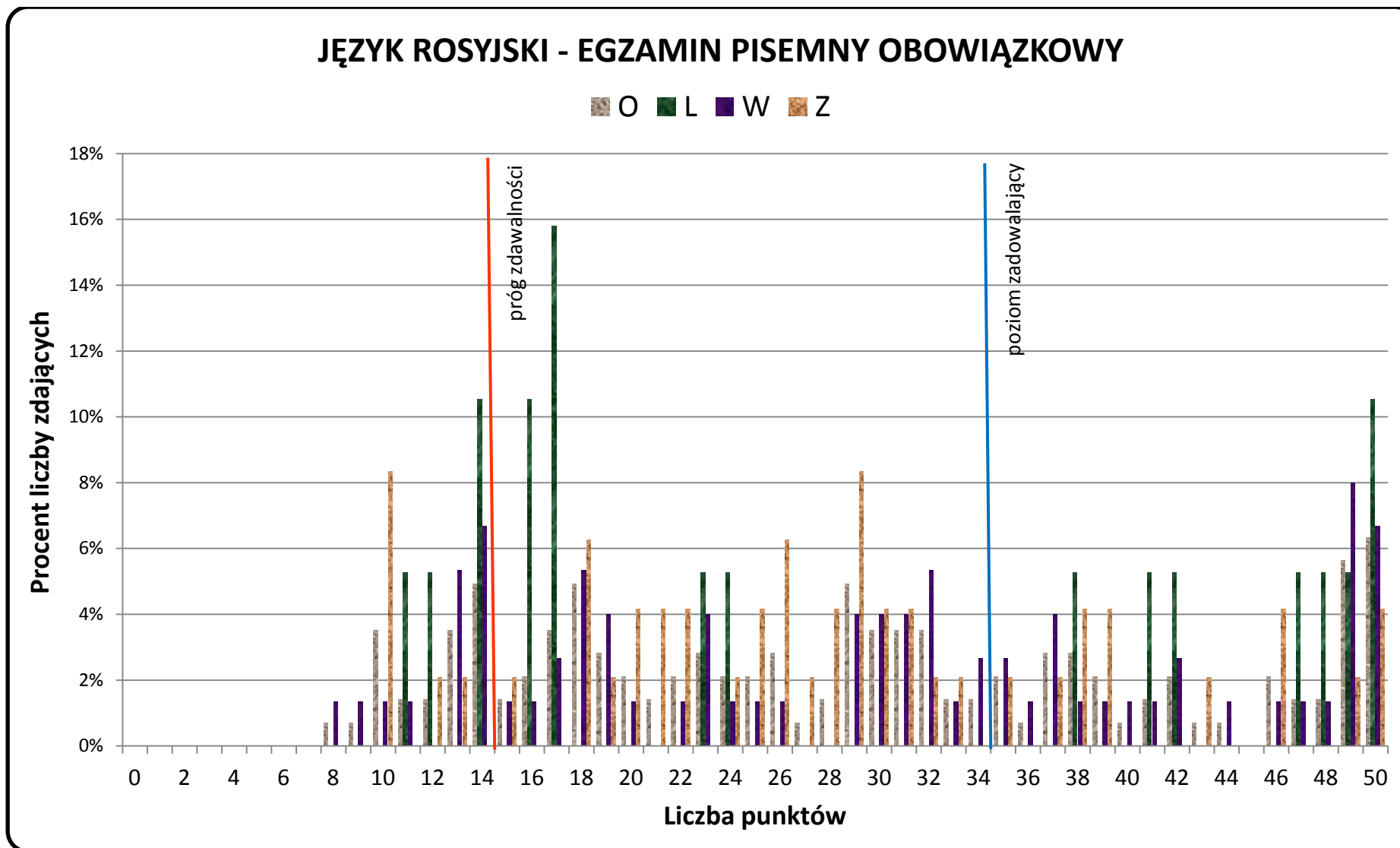
Na wykresach 16. – 19. przedstawiono rozkłady wyników punktowych, uzyskanych przez zdających obowiązkowy egzamin pisemny w „nowej” formule z czterech najczęściej wybieranych języków obcych nowożytnych w Okręgu i województwach.



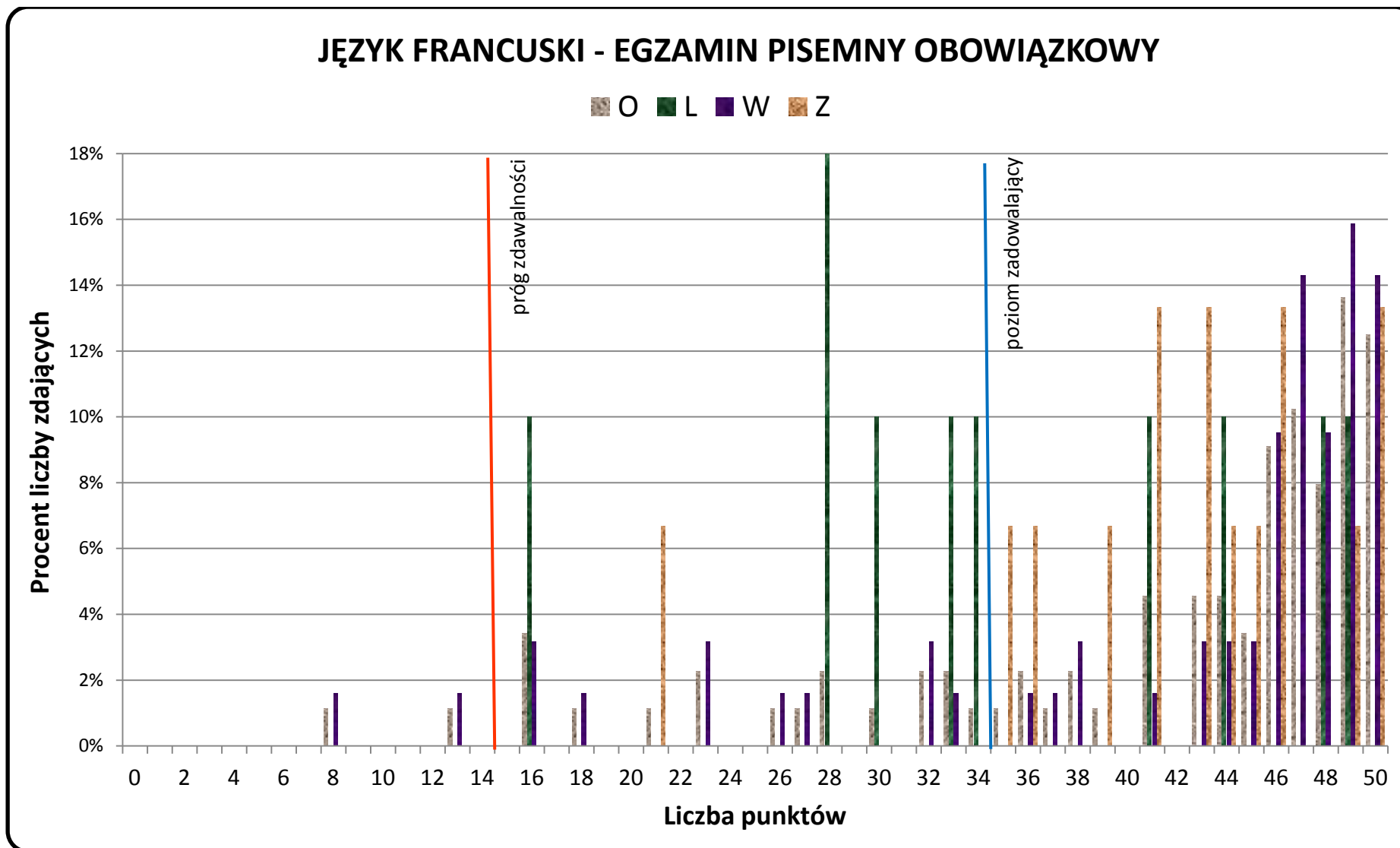
Wykres 16. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka angielskiego w Okręgu i województwach – „nowa” formuła



Wykres 17. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka niemieckiego w Okręgu i województwach – „nowa” formuła



Wykres 18. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka rosyjskiego w Okręgu i województwach – „nowa” formuła



Wykres19. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka francuskiego w Okręgu i województwach – „nowa” formuła

Do obowiązkowego egzaminu pisemnego w „nowej” formule z **języka angielskiego** w maju 2015 roku przystąpiło 22 514 maturzystów – absolwentów LO. Rozkład wyników punktowych (wykres 16.) jest spłaszczony, ale wypiętrza się w strefie wyników wysokich. Najwięcej wyników na poziomie zadowalającym (powyżej 34 punktów) uzyskali licealiści w województwie lubuskim (71,25% pkt), najmniej w województwie wielkopolskim (67,04%). Podobnie sytuacja wygląda w przypadku wyników maksymalnych (50 pkt) – najwięcej tych wyników uzyskali zdający w województwie lubuskim (8,10%), najmniej maturzyści z Wielkopolski (5,67%). Modalna, która wynosi 49 punktów, potwierdza łatwość zestawu zadań w „nowej” formule egzaminu, a wynik ten uzyskało 8,97% zdających w Okręgu. Wyniki zerowe uzyskali jedynie licealiści z Wielkopolski.

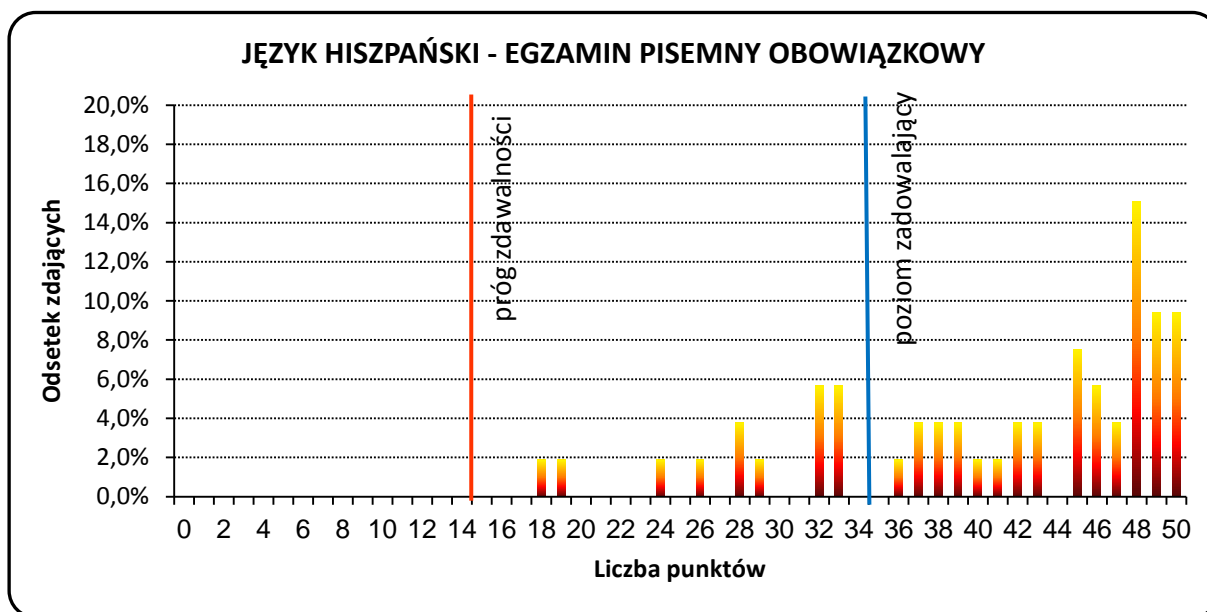
3 508 licealistów przystąpiło w maju tego roku po raz pierwszy do obowiązkowego egzaminu pisemnego w „nowej” formule z **języka niemieckiego**. Rozkład wyników punktowych z języka niemieckiego jest spłaszczony, bez wyraźnego wypiętrzenia, ale z przesunięciem w stronę wyników wysokich. Podobnie jak w przypadku języka angielskiego, najwięcej wyników na poziomie zadowalającym uzyskali maturzyści w województwie lubuskim (57,89%), a najmniej w województwie wielkopolskim (53,98%). Na terenie województwa zachodniopomorskiego najwięcej licealistów (4,40% populacji województwa) uzyskało na obowiązkowym egzaminie pisemnym wynik maksymalny (50 pkt), ale z drugiej strony tylko na tym terenie odnotowano wyniki zeropunktowe.

Do obowiązkowego egzaminu pisemnego z **języka rosyjskiego**, którego zadania sprawdzały umiejętności z nowej podstawy programowej w maju 2015 r. przystąpiło 142 licealistów. Zdający, przystępujący do egzaminu z języka rosyjskiego, którzy uzyskali 35 punktów i więcej (poziom zadowalający) stanowią od 42,11% populacji w Lubuskim do 25,00% absolwentów w Zachodniopomorskiem. Analizując dane na wykresie 18. możemy zaobserwować największe, spośród wszystkich języków obcych zróżnicowanie wyników w poszczególnych województwach. Wynik maksymalny w Okręgu (50 pkt) uzyskało 9 maturzystów – wynik ten jest równy dominancie. Z drugiej strony ponad 16% absolwentów LO, przystępujących do pisemnego egzaminu z języka rosyjskiego na poziomie podstawowym nie uzyskało minimum 30% potrzebnych do zdania egzaminu obowiązkowego. Duże zróżnicowanie wyników potwierdza także wartość odchylenia standardowego (12,59) – najwyższa ze wszystkich języków obcych dla arkusza z języka rosyjskiego.

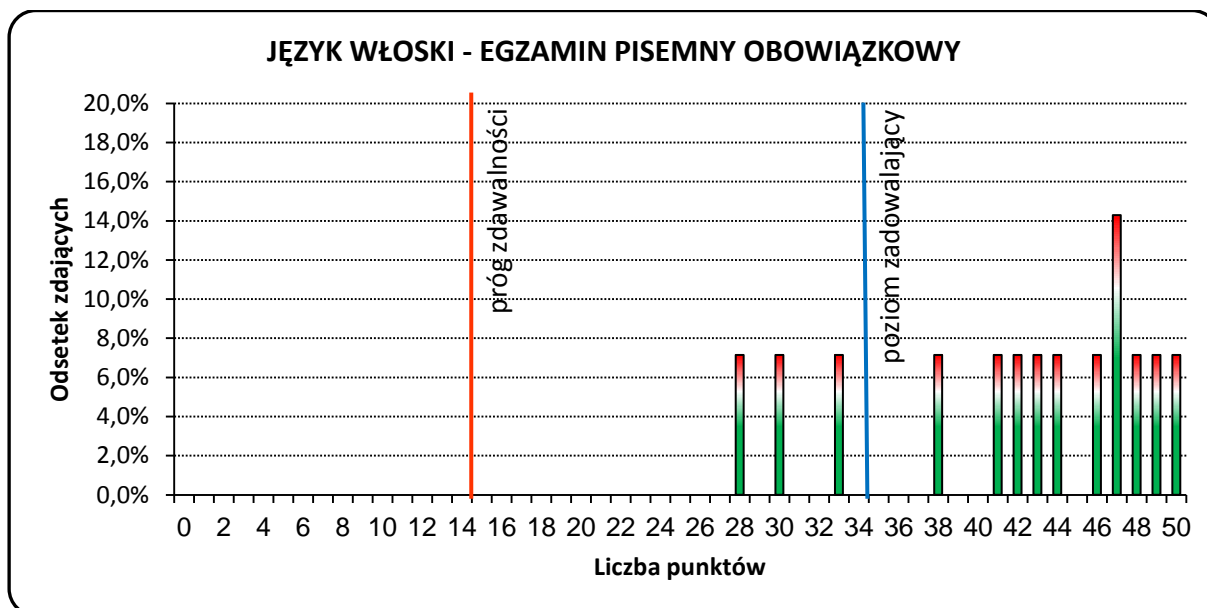
Wykres 19. przedstawia punktowy rozkład wyników 88 tegorocznych absolwentów LO z obowiązkowego egzaminu pisemnego z **języka francuskiego**. Widoczne jest zróżnicowanie wyników w poszczególnych województwach, na co może mieć wpływ stosunkowo nieduża liczba zdających. Najwyższe średnie wyniki uzyskali maturzyści w województwie wielkopolskim (84,06% pkt), ale najwięcej wyników na poziomie co najmniej zadowalającym uzyskali licealiści z województwa zachodniopomorskiego (ponad 93% tej grupy zdających). Na przeciwnym biegunie możemy zauważyć absolwentów województwa lubuskiego, z których wyniki powyżej 35 pkt (poziom zadowalający) uzyskało 40,00% zdających język francuski w „nowej” formule egzaminu w tym województwie.

Kolejne dwa wykresy (20. i 21.) przedstawiają punktowe rozkłady wyników obowiązkowego egzaminu pisemnego z języka hiszpańskiego i włoskiego. Ze względu na niewielką liczbę zdających, na wykresach prezentowane są wyniki absolwentów w Okręgu bez podziału na trzy województwa.

Wykres 20. przedstawia wyniki 53 tegorocznych absolwentów liceów ogólnokształcących w Okręgu, którzy rozwiązywali zadania z **języka hiszpańskiego** na pisemnym egzaminie obowiązkowym w oparciu o umiejętności z podstawy programowej. Większość zdających uzyskała wyniki wysokie – trzy czwarte zdających uzyskało wynik powyżej 35 pkt, czyli powyżej poziomu zadowalającego. Wszyscy tegoroczni maturzyści, którzy przystąpili do egzaminu w „nowej” formule zdali egzamin obowiązkowy.



Wykres 20. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka hiszpańskiego w Okręgu – „nowa” formuła



Wykres 21. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka włoskiego w Okręgu – „nowa” formuła

Najmniej liczna populacja tegorocznych licealistów (14 zdających) przystąpiła do obowiązkowego egzaminu pisemnego z **języka włoskiego** (wykres 21.). Ta grupa zdających uzyskała wyniki wysokie, przy stuprocentowej zdawalności. Najniższy wynik to 28 pkt – uzyskał go jeden zdający w województwie lubuskim. Wyników na poziomie 70% i powyżej (poziom zadowalający) osiągnęło ponad 78% przystępujących do tego egzaminu.

3.3.3. Średnie wyniki egzaminu w odniesieniu do wielkości miejscowości

LOKALIZACJA SZKOŁY W OKRĘGU I WOJEWÓDZTWACH		J. ANGIELSKI		J. NIEMIECKI		J. ROSYJSKI		J. FRANCUSKI	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
OKRĘG	wieś	1,6%	56,83	0,3%	51,97	0,1%	59,89	-	-
	miasto do 20 tys.	19,9%	70,04	4,6%	66,42	0,1%	53,03	0,0%	71,20
	miasto 20-100 tys.	30,0%	74,78	5,0%	69,24	0,2%	54,41	0,1%	64,85
	miasto powyżej 100 tys.	34,1%	80,02	3,5%	76,56	0,1%	66,24	0,2%	89,19
L	wieś	0,0%	24,00	-	-	-	-	-	-
	miasto do 20 tys.	20,2%	70,08	7,4%	66,64	0,2%	72,00	-	-
	miasto 20-100 tys.	17,5%	76,40	6,8%	70,40	0,2%	40,61	0,1%	89,00
	miasto powyżej 100 tys.	37,8%	82,02	9,4%	76,04	0,1%	74,04	0,2%	65,61
W	wieś	2,7%	57,06	0,4%	51,97	0,1%	59,89	-	-
	miasto do 20 tys.	18,9%	70,12	3,9%	68,03	0,1%	45,37	0,0%	67,40
	miasto 20-100 tys.	36,1%	74,62	4,4%	69,21	0,2%	55,42	0,1%	60,77
	miasto powyżej 100 tys.	30,7%	80,18	1,6%	74,60	0,1%	73,36	0,3%	93,02
Z	wieś	-	-	-	-	-	-	-	-
	miasto do 20 tys.	21,8%	66,12	4,5%	63,42	0,2%	49,2	0,0%	80,00
	miasto 20-100 tys.	23,6%	74,57	5,3%	68,39	0,2%	60,6	0,0%	64,59
	miasto powyżej 100 tys.	39,4%	80,81	4,3%	78,77	0,2%	56,8	0,1%	91,58

Tabela 11. Średnie wyniki populacji zdających część pisemną obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w „nowej” formule w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach

Dane zawarte w tabeli 11. umożliwiają analizę dotyczącą liczebności populacji i średnich wyników w odniesieniu do wielkości miejscowości, w których 26 319 tegorocznych absolwentów LO przystąpiło do części pisemnej obowiązkowego egzaminu

maturalnego z języka obcego nowożytnego w „nowej” formule. Lokalizacje te, to wieś oraz trzy typy miast: małe (do 20 tys. mieszkańców), średnie (od 20 do 100 tys.) i duże (powyżej 100 tys.). Dane dotyczące języka hiszpańskiego i włoskiego, ze względu na niewielką populację zdających, nie zostały przedstawione w tabeli 11.

Spośród 26 319 tegorocznych absolwentów LO, którzy przystąpili do obowiązkowego egzaminu pisemnego odsetek maturzystów, zdających egzamin w szkołach zlokalizowanych w **dużych miastach** Okręgu, wynosi 37,9% tej populacji. Przystępujący do egzaminu w tego typu miejscowościach stanowili w skali Okręgu najliczniejszą grupę wśród tegorocznych licealistów. Porównując dane w poszczególnych województwach możemy zauważyć, że najwięcej absolwentów z liceów w dużych miastach przystąpiło do egzaminu w województwie lubuskim (47,5% zdających w województwie), a najmniej w Wielkopolsce (32,7% tegorocznych absolwentów w LO w województwie).

Najwyższy wynik wśród absolwentów LO w dużych miastach, uzyskali maturzyści z języka francuskiego w województwie wielkopolskim (93,02% punktów), najniższy zdający język rosyjski w województwie zachodniopomorskim (56,81%). Maturzyści zdający język angielski w dużych miastach uzyskiwali średnie wyniki od 80,18% punktów w województwie wielkopolskim do 82,02% w województwie lubuskim. W przypadku języka niemieckiego w dużych ośrodkach miejskich najniższe wyniki uzyskali absolwenci w Wielkopolsce (74,60% punktów), a najwyższe w województwie zachodniopomorskim (78,77%). Z wyjątkiem absolwentów zdających język rosyjski w województwie zachodniopomorskim i język francuski w województwie lubuskim, wyniki maturzystów w dużych miastach są wyższe od wyników zdających w pozostałych typach miejscowości.

Nieco mniej liczną grupą absolwentów LO w skali Okręgu byli zdający obowiązkowy egzamin pisemny w **średnich miastach**. Stanowili oni na tym terenie 35,3% zdających. Jednakże w najbardziej licznym województwie wielkopolskim, największy odsetek licealistów (prawie 41% zdających w województwie) przystąpił do egzaminu w szkołach zlokalizowanych w miejscowościach tej wielkości. Z kolei w województwie lubuskim ta grupa zdających stanowiła niespełna 25% populacji zdających w województwie.

Średnie wyniki absolwentów LO ze szkół w średnich miastach są najbardziej zróżnicowane w porównaniu ze zdającymi na terenie innych miejscowości: od 40,61% punktów z języka rosyjskiego w województwie lubuskim, do 89,00% punktów z języka francuskiego również w województwie lubuskim. W przypadku języków wybieranych najczęściej (j. angielski i niemiecki), najwyższe wyniki w średnich miastach uzyskali maturzyści z województwa lubuskiego (76,40% punktów z j. angielskiego i 70,42% punktów z niemieckiego), a najniższe – licealiści zdający oba języki obce w województwie zachodniopomorskim (z języka angielskiego – 74,57%; z języka niemieckiego – 68,39%). Zdający język rosyjski w szkołach zlokalizowanych w średnich miastach województwa zachodniopomorskiego uzyskali najwyższy średni wynik z tego przedmiotu w porównaniu z uczniami szkół zlokalizowanych w innego typu miejscowościach w tym województwie.

Absolwenci LO w **małych miastach** stanowili 24,6% populacji Okręgu, z czego najliczniej reprezentowani byli w województwie lubuskim (27,8 %), a najmniej licznie w Wielkopolsce (22,9%). Wyniki, jakie uzyskała ta grupa absolwentów, były również

zróżnicowane: od 45,37% punktów z języka rosyjskiego w województwie wielkopolskim, do 80,00% punktów z języka francuskiego w województwie zachodniopomorskim. W przypadku języka angielskiego i niemieckiego, najniższe wyniki w tej grupie maturzystów osiągnęli zdający w województwie zachodniopomorskim (odpowiednio 66,12% i 63,42% punktów).

Wyników absolwentów LO szkół **wiejskich** (1,9% maturzystów w Okręgu) nie możemy porównywać na terenie wszystkich województw. Większość licealistów zdających na wsiach obowiązkowy egzamin pisemny w „nowej” formule przystąpiła do tego egzaminu z trzech języków obcych w województwie wielkopolskim. W przypadku języka angielskiego i niemieckiego wyniki tej grupy zdających są najniższe (odpowiednio 57,06% i 51,97% możliwych do zdobycia punktów) w porównaniu z licealistami, którzy zdawali obowiązkowy egzamin pisemny w innych miejscowościach. Z kolei licealiści, którzy przystąpili do egzaminu z języka rosyjskiego uzyskali wyniki wyższe od swoich rówieśników zdających egzamin w małych i średnich miastach (odpowiednio o 14,52 p.p. i 4,47 p.p.).

3.3.4. Analiza zadań i umiejętności

Oceny stopnia opanowania poszczególnych umiejętności sprawdzanych zadaniami w arkuszach egzaminacyjnych można dokonać na podstawie analizy współczynników łatwości uzyskanych za poszczególne zadania. Warto także przyjrzeć się współczynnikom łatwości w poszczególnych obszarach umiejętności (częściach arkusza), a także zwrócić uwagę na zadania, które zdający rozwiązyli otrzymując maksymalną liczbę punktów oraz na te, których nie rozwiązyli lub które opuścili. Należy również podkreślić, iż poszczególne arkusze z danego języka obcego sprawdzają identyczne obszary umiejętności, a zawarte w nich zadania sprawdzają identyczne lub podobne umiejętności określone w podstawie programowej na poziomie IV.1 w zakresie podstawowym.

Tabela 12a. i 12b i 12c. przedstawia poziom osiągnięć absolwentów LO zdających obowiązkowy egzamin pisemny (na poziomie podstawowym) w „nowej” formule w zakresie wiadomości i umiejętności określonych poprzez wymagania ogólne i szczegółowe zawarte w podstawie programowej. Poziom ten wyrażony został za pomocą współczynników łatwości. Na ich podstawie możemy określić trudność, jakie poszczególne zadania sprawdzające dane umiejętności sprawiły tegorocznym absolwentom liceów ogólnokształcących. Do porównania poziomu opanowania umiejętności wykorzystano także graficzną prezentację informacji dotyczących współczynników łatwości, przedstawioną na wykresach na wykresach 23. i 24. Dodatkowo, na kolejnych wykresach 25. i 26., przedstawiono odsetek liczby zdających, którzy otrzymali 0 lub maksymalną liczbę punktów za zadania w arkuszu z danego języka obcego, natomiast w tabeli 18. - frakcję opuszczeń zadań otwartych. Ze względu na liczbę zdających zestawienia graficzne na wykresach 23. – 26. dotyczą czterech najczęściej wybieranych języków obcych: angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego. Następnie dokonano analizy wyników poszczególnych zadań egzaminacyjnych, ze szczególnym uwzględnieniem zadań otwartych.

	Obszar umiejętności / Wymaganie ogólne	Nr zadania	Maksymalna liczba punktów	Wymaganie szczegółowe	Współczynnik łatwości zadań	łatwość zadania	Łatwość obszaru
JĘZYK ANGIELSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	5	2.3.	0,75	łatwe	0,74
		2.	4	2.1., 2.4., 2.5.	0,80	łatwe	
		3.	6	2.3., 2.5.	0,68	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.2.	0,83	łatwe	0,81
		5.	3	3.1., 3.3., 3.4.	0,78	łatwe	
		6.	5	3.2., 3.3	0,83	łatwe	
		7.	3	3.6.	0,77	łatwe	
	Znajomość środków językowych I.	8.	5	1.	0,60	umiarkowanie trudne	0,71
		9.	5	1.	0,83	łatwe	
	Wypowiedź pisemna I., III., IV.	10.	10	1., 5.1., 5.3., 5.4., 5.7., 7.2., 7.4.	0,76	łatwe	0,76
JĘZYK NIEMIECKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	5	2.3.	0,81	łatwe	0,69
		2.	4	2.1., 2.4., 2.5.	0,53	umiarkowanie trudne	
		3.	6	2.3., 2.5.	0,71	łatwe	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.2.	0,74	łatwe	0,70
		5.	3	3.1., 3.3., 3.5.	0,60	umiarkowanie trudne	
		6.	5	3.1., 3.3.	0,71	łatwe	
		7.	3	3.6.	0,72	łatwe	
	Znajomość środków językowych I.	8.	5	1.	0,52	umiarkowanie trudne	0,62
		9.	5	1.	0,71	łatwe	
	Wypowiedź pisemna I., III., IV.	10.	10	1., 5.1., 5.4., 5.5., 7.2.	0,79	łatwe	0,79

Tabela 12a. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów umiejętności z obowiązkowej części pisemnej egzaminu maturalnego w „nowej” formule, z języków obcych nowożytnych w Okręgu

	Obszar umiejętności / Wymaganie ogólne	Nr zadania	Maksymalna liczba punktów	Wymaganie szczegółowe	Współczynnik łatwości zadań	łatwość zadania	Łatwość obszaru
JĘZYK ROSYJSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	5	2.3.	0,62	umiarkowanie trudne	0,58
		2.	4	2.1., 2.4., 2.5.	0,49	trudne	
		3.	6	2.3., 2.5.	0,61	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.2.	0,54	umiarkowanie trudne	0,62
		5.	3	3.1., 3.3., 3.4.	0,60	umiarkowanie trudne	
		6.	5	3.1., 3.3.	0,75	łatwe	
		7.	3	3.6.	0,51	umiarkowanie trudne	
	Znajomość środków językowych I.	8.	5	1.	0,66	umiarkowanie trudne	0,61
		9.	5	1.	0,56	umiarkowanie trudne	
	Wypowiedź pisemna I., III., IV.	10.	10	1., 5.5., 5.7., 5.8., 5.10., 7.2.,	0,48	trudne	0,48
JĘZYK FRANCUSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	5	2.3.	0,87	łatwe	0,84
		2.	4	2.1., 2.4., 2.5.	0,84	łatwe	
		3.	6	2.3., 2.5.	0,83	łatwe	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.2.	0,88	łatwe	0,81
		5.	3	3.1., 3.3., 3.4.	0,72	łatwe	
		6.	5	3.3., 3.4.	0,76	łatwe	
		7.	3	3.6.	0,87	łatwe	
	Znajomość środków językowych I.	8.	5	1.	0,78	łatwe	0,76
		9.	5	1.	0,75	łatwe	
	Wypowiedź pisemna I., III., IV.	10.	10	1., 5.1., 5.3., 5.4., 5.7., 5.8., 7.2., 7.4.	0,88	łatwe	0,88

Tabela 12b. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów umiejętności z obowiązkowej części pisemnej egzaminu maturalnego w „nowej” formule, z języków obcych nowożytnych w Okręgu

	Obszar umiejętności / Wymaganie ogólne	Nr zadania	Maksymalna liczba punktów	Wymaganie szczegółowe	Współczynnik łatwości zadań	łatwość zadania	Łatwość obszaru
JĘZYK HISZPAŃSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	5	2.3.	0,79	łatwe	0,80
		2.	4	2.1., 2.4., 2.5.	0,86	łatwe	
		3.	6	2.3., 2.5.	0,77	łatwe	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.2.	0,85	łatwe	0,83
		5.	3	3.1., 3.3., 3.4.	0,84	łatwe	
		6.	5	3.1., 3.3.	0,85	łatwe	
		7.	3	3.6.	0,75	łatwe	
	Znajomość środków językowych I.	8.	5	1.	0,82	łatwe	0,80
		9.	5	1.	0,78	łatwe	
	Wypowiedź pisemna I., III., IV.	10.	10	1., 5.1., 5.3., 5.5., 5.8., 7.2.	0,86	łatwe	0,86
JĘZYK WŁOSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	5	2.3.	0,76	łatwe	0,82
		2.	4	2.1., 2.4.	0,88	łatwe	
		3.	6	2.3., 2.5.	0,83	łatwe	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.2.	0,91	bardzo łatwe	0,87
		5.	3	3.1., 3.3., 3.4.	0,88	łatwe	
		6.	5	3.2., 3.3.	0,86	łatwe	
		7.	3	3.6.	0,81	łatwe	
	Znajomość środków językowych I.	8.	5	1.	0,74	łatwe	0,72
		9.	5	1.	0,70	łatwe	
	Wypowiedź pisemna I., III., IV.	10.	10	1., 5.1., 5.3., 5.4., 5.8., 7.2.	0,94	bardzo łatwe	0,94

Tabela 12c. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów umiejętności z obowiązkowej części pisemnej egzaminu maturalnego w „nowej” formule, z języków obcych nowożytnych w Okręgu

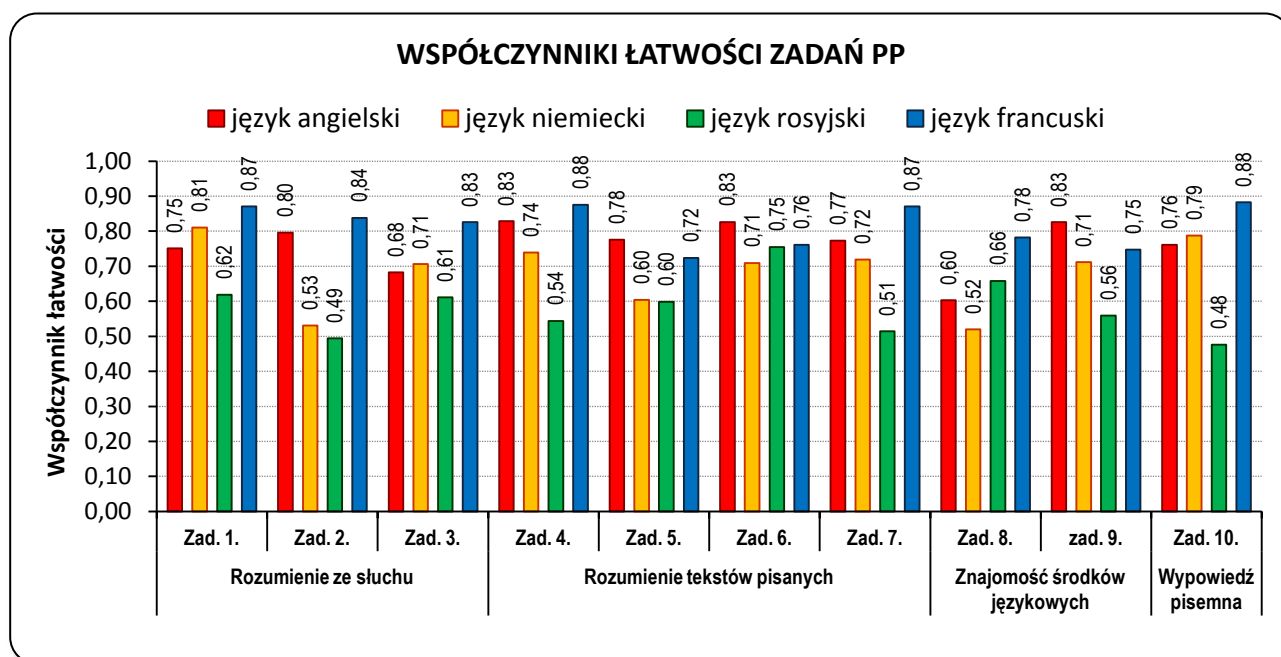
Analizując dane zawarte w tabeli 12. (oraz na wykresie 22. dla czterech najczęściej wybieranych języków obcych) możemy zauważyć, iż większość zadań w „nowej” formule obowiązkowego egzaminu pisemnego języków obcych nowożytnych była dla tegorocznych absolwentów LO łatwa. Nieliczne zadania z języka angielskiego i niemieckiego zamieszczone w arkuszu na poziomie podstawowym uzyskały wartości współczynników łatwości na poziomie zadań umiarkowanie trudnych (współczynnik łatwości od 0,50 do 0,69). Wyjątkiem są licealiści, którzy przystąpi do egzaminu maturalnego z języka rosyjskiego. Dla

nich większość zadań była umiarkowanie trudna, a wartość wskaźnika łatwości (WŁ) dla dwóch zadań w arkuszu określiła je jako zadania trudne.

Dla licealistów zdających obowiązkowy egzamin w części pisemnej z **języka angielskiego**, najtrudniejszym zadaniem w arkuszu okazało się zadanie 8., sprawdzające znajomość środków językowych (WŁ = 0,60). Polegało ono na uzupełnieniu tekstu opisującym szwedzki hotel budowany co roku z lodu strukturami leksykalno-gramatycznymi. Szczególnie trudny (WŁ = 0,21) okazał się ostatni element zadania – 8.5., w którym należało użyć właściwego czasownika typu *phrasal verb* i uzupełnić nim lukę w zdaniu: ...*the alarm went off unexpectedly*. Drugie zadanie w tej części arkusza (zadanie 9.) było dla tegorocznych absolwentów LO znacznie łatwiejsze (WŁ = 0,83). Polegało ono na zastąpieniu podanego zdania lub wyrażenia innym o podobnym znaczeniu.

Umiarkowanie trudnym było także zadanie 3. w części arkusza *Rozumienie ze słuchu*. Spośród 6-ciu elementów tego zadania najtrudniejszym okazał się element 3.1. (WŁ = 0,57). Ponad 40% licealistów w Okręgu nie potrafiło wskazać jakiego rodzaju informację zawierało ogłoszenie dotyczące programu fitness.

W przypadku języka angielskiego, współczynniki łatwości poszczególnych obszarów umiejętności (części arkusza) mieszczą się w górnej granicach przedziału zadań łatwych (tabela 12a., wykres 23.). Analizując dane przedstawione na wykresie 25. warto zauważyć, iż w przypadku zadań zamkniętych, największym odsetkiem rozwiązań zeropunktowych (8,50%) z **języka angielskiego** charakteryzuje się zadanie 7. Mimo, iż jest to zadanie łatwe (WŁ = 0,77), to dane wskazują iż bez zrozumienia tekstu nie można było go poprawnie rozwiązać. Zadanie to sprawdzało umiejętność rozpoznawania związków między poszczególnymi częściami tekstu, co w praktyce oznaczało konieczność dopasowania trzech brakujących zdań (z pięciu podanych) do tekstu opowiadającym o przypadkowym spotkaniu ze znanym autorem książek.



Wykres 22. Współczynniki łatwości za zadania części pisemnej obowiązkowego pisemnego egzaminu z języka obcego nowożytnego

Z kolei zadaniem najłatwiejszym (WŁ = 0,83) na egzaminie z języka angielskiego było zadanie 4. w części *Rozumienie tekstu pisanego*, które sprawdzało umiejętność określania głównej myśli poszczególnych części tekstu. Tekst w zadaniu dotyczył nowoczesnego budynku w Londynie i krótko opisywał genezę jego powstania, wygląd i przeznaczenie. Łatwość tego zadania potwierdza najwyższy wśród zadań z języka angielskiego wskaźnik rozwiązań maksymalnych (wykres 24.), który wynosi 67,98%.

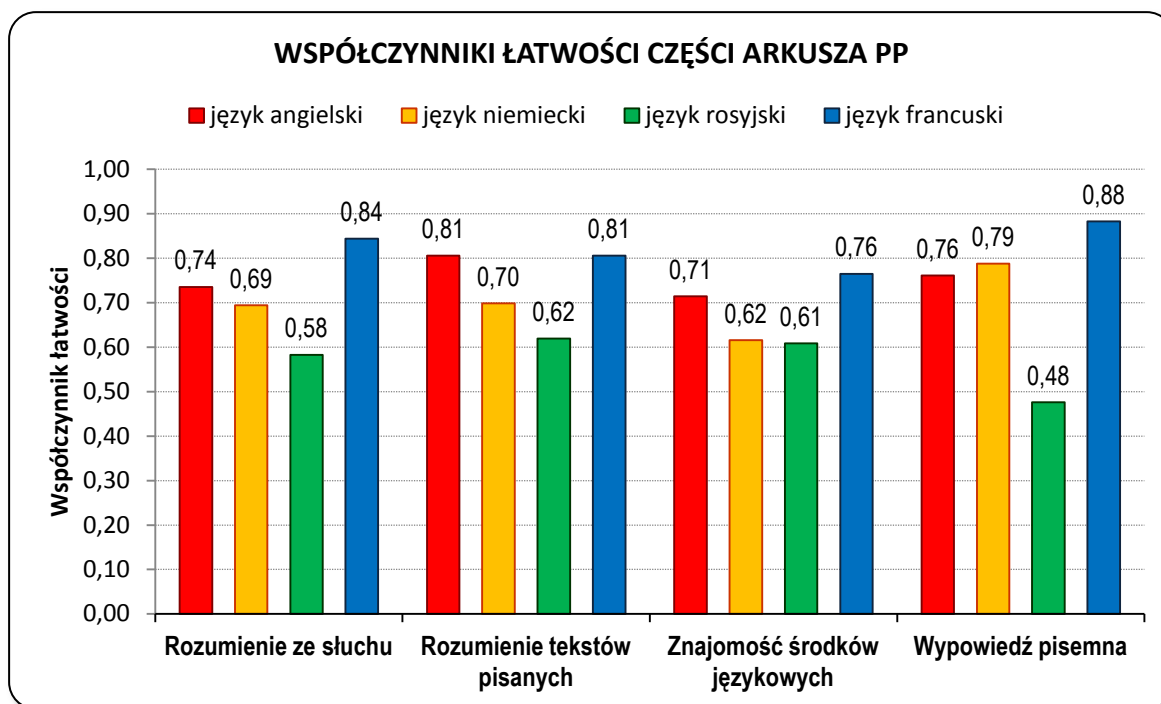
W arkuszu z **języka niemieckiego** możemy zaobserwować (tabela 12a.; wykres 22.), iż siedem zadań było dla absolwentów LO łatwe, a trzy umiarkowanie trudne. Najtrudniejszym, podobnie jak dla zdających język angielski, okazało się zamknięte zadanie 8. w części arkusza *Znajomość środków językowych* (WŁ = 0,52), polegające na uzupełnieniu luk w tekście o orangutanach poprawnymi strukturami leksykalno-gramatycznymi. Najtrudniejszym elementem tego zadania okazała luka 8.1., do której 65% maturzystów nie potrafiło rozpoznać poprawnej formy podstawowego przymiotnika *frei*.

Podobną trudność na pisemnym obowiązkowym egzaminie z języka niemieckiego napotkali licealiści rozwiązując zadanie 2. w części arkusza *Rozumienie ze słuchu*. Czeropunktowe zadanie z tematu „żywność” sprawdzało trzy umiejętności szczegółowe z podstawy programowej: określania kontekstu wypowiedzi, głównej myśli tekstu oraz intencji autora tekstu. Największy problem zdający mieli z zadaniem 2.1., w którym 54% licealistów nie potrafiło określić kontekstu usłyszonej wypowiedzi. Trudność zadania 2. potwierdza także wykres 25., na którym możemy zaobserwować, iż w przypadku zadań z języka niemieckiego było to zadanie z wysokim odsetkiem rozwiązań zerowych (13,03%) i stosunkowo niewielką liczbą (w porównaniu z innymi zadaniami) rozwiązań maksymalnych (27,82%).

Zadaniem najłatwiejszym dla tegorocznych absolwentów LO rozwiązujących arkusz na obowiązkowym egzaminie z języka niemieckiego z obszaru *Rozumienia ze słuchu* było pięcioelementowe zadanie 1 (WŁ = 0,81), które sprawdzało umiejętność wyszukiwania określonych informacji. Tekst był wywiadem z, Zadanie to charakteryzuje się najniższym, widocznym na wykresie 25., odsetkiem rozwiązań zerowych (0,06%), a prawie 40% zdających uzyskało za nie maksymalną liczbę punktów (wykres 24.).

Wśród zadań łatwych najwyższy odsetek rozwiązań maksymalnych, możemy zauważyć w przypadku zadania 4. (WŁ = 0,74). Zadanie to, w obszarze *Rozumienie tekstów pisanych*, rozwiązało poprawnie prawie 60% licealistów. Sprawdzało one umiejętność określania głównej myśli poszczególnych części tekstu, który był podzielony na cztery części i do każdej z nich należało dobrać właściwy tytuł. Tematyką tekstu było znaczenie snu w naszym życiu.

Porównując wyniki licealistów piszących egzamin obowiązkowy z języka niemieckiego z absolwentami LO zdającymi inne języki obce możemy zauważyć, że rozwiązujący zadania z języka niemieckiego uzyskali mniej wyników maksymalnych i więcej wyników zerowych za poszczególne zadania niż zdający język angielski i francuski (wykres 24. i 25.).



Wykres 23. Współczynniki łatwości za obszary umiejętności części pisemnej obowiązkowego pisemnego egzaminu z języka obcego nowożytnego

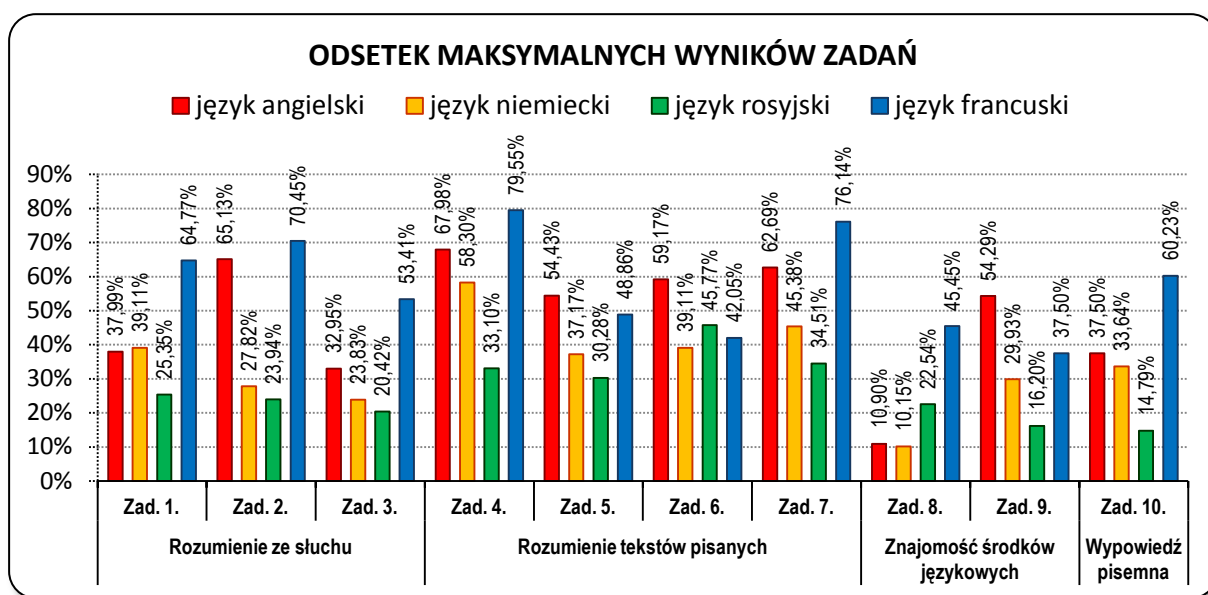
Dla maturzystów z liceów ogólnokształcących zdających obowiązkowy egzamin z **języka rosyjskiego**, „nowa” formuła egzaminu okazała się najtrudniejsza spośród wszystkich absolwentów LO zdających języki obce nowożytnie na obowiązkowym egzaminie pisemnym. Większość zadań okazała się umiarkowanie trudna (7 zadań na 10), jedno zadanie łatwe, a dwa zadania przybrały wartości współczynnika łatwości w górnym przedziale zadań trudnych. Najtrudniejszym zadaniem, w przeciwieństwie do absolwentów zdających „nowy” egzamin z innych języków obcych, okazało się otwarte zadanie 10. (wypowiedź pisemna – WŁ = 0,48), w którym absolwent tworzy prostą wypowiedź pisemną na określony temat. Spośród zadań zamkniętych równie trudne dla tegorocznych maturzystów okazało się zadanie 2. (WŁ = 0,49) w obszarze *Rozumienie ze słuchu*. Sprawdzało ono umiejętność rozumienia głównej myśli wypowiedzi, określania kontekstu sytuacyjnego oraz określania intencji autora tekstu, dotyczących tematu „transport”. Wypowiedzi, do których należało dobrać odpowiednie zdania, zawierały kilka trudniejszych elementów leksykalnych np. *жалобы, в шляпу, проездной, присоединяйтесь* lub *снимают пробки*. Szczególnie trudne okazało się dla zdających wskazanie głównej myśli tekstu ostatniej wypowiedzi (2.4.), gdyż potrafiło ją wskazać jedynie 42% zdających.

Najwyższy odsetek wyników zeropunktowych (wykres 25.) absolwenci zdający język rosyjski, podobnie jak ich rówieśnicy, którzy rozwiązywali zadania z języka angielskiego, uzyskali za zadanie 7. – 28,17% zdających nie uzyskało za nie ani jednego punktu (na trzy możliwe do zdobycia). Z drugiej strony zadanie to charakteryzuje stosunkowo wysoki odsetek rozwiązań maksymalnych – prawie 35% licealistów poprawnie rozpoznała związki między poszczególnymi częściami tekstu i poprawnie uzupełniła tekst o popularności nietypowych owoców – kwadratowych arbuźów – w Rosji brakującymi zdaniami.

Oprócz zadania 7., również zadanie 10. (najtrudniejsze w arkuszu) charakteryzuje się wysokim odsetkiem zeropunktowych rozwiązań – prawie 27% maturzystów nie zdobyło za wypowiedź pisemną ani jednego punktu.

Zadaniem łatwym (WŁ=0,75), najłatwiejszym w całym arkuszu, okazało się zadanie 6. w części arkusza *Rozumienie tekstów pisanych*. Składało się ono z tekstu o pechowych wydarzeniach, które były udziałem młodego Rosjanina w dniu ważnego egzaminu oraz z pięciu zadań wielokrotnego wyboru. Cztery pierwsze zadania sprawdzały umiejętność wyszukiwania w tekście określonych informacji, a ostatnie określania głównej myśli tekstu – wyboru odpowiedniego dla tekstu tytułu. Najłatwiejszym elementem okazało się zadanie 6.2. (WŁ = 0,83), w którym należało wskazać powód, dla którego chłopak musiał nagle wrócić do domu, mimo iż spieszył się na egzamin państwowy.

Współczynniki łatwości za poszczególne obszary umiejętności, które uzyskali licealiści zdający pisemny egzamin obowiązkowy z języka rosyjskiego są najniższe ze wszystkich języków obcych nowożytnych zdawanych na obowiązkowym egzaminie maturalnym: od 0,48 za tworzenie wypowiedzi pisemnej do 0,62 za obszar *Rozumienie tekstów pisanych*. Ta grupa absolwentów uzyskiwała także w większości przypadków najmniej rozwiązań maksymalnych i najwięcej rozwiązań zeropunktowych za wszystkie zadania w arkuszu (wykres 24. i 25.).



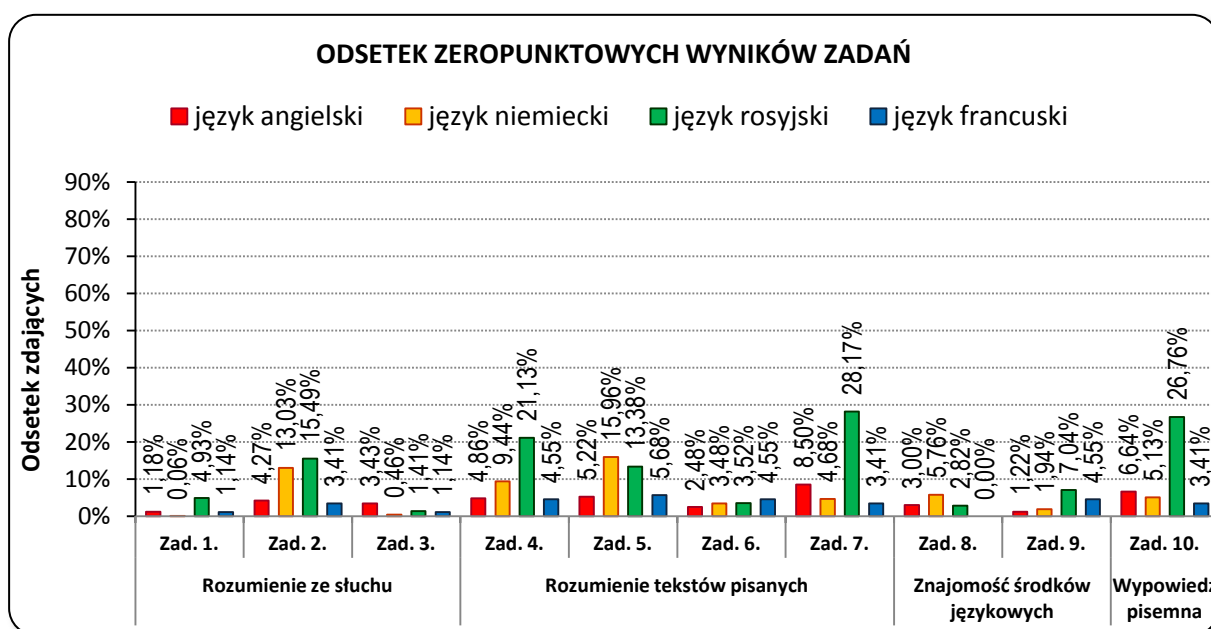
Wykres 24. Odsetek zdających, którzy otrzymali maksymalny wynik za zadania w arkuszach egzaminacyjnych części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w Okręgu

Współczynniki łatwości dla wszystkich zadań rozwiązywanych przez absolwentów liceów ogólnokształcących z języka francuskiego są na poziomie zadań łatwych (WŁ > 0,70). Najtrudniejszym zadaniem w zestawie okazało się zdanie 5. w części *Rozumienie tekstów pisanych* (WŁ = 0,72). Zadanie to składa się z trzech różnych tekstów, których wspólnym tematem jest podróżowanie pociągiem oraz trzech zadań wielokrotnego wyboru sprawdzających różne umiejętności z podstawy programowej: wyszukiwania w tekście określonych informacji, określania intencji autora tekstu oraz określania głównej myśli tekstu.

Szczególnie trudne okazało się dla zdających wyszukanie informacji w tekście literackim Juliusza Verne *W 80 dni dookoła świata*, dotyczącej podróży pociągiem głównego bohatera – pana Williama Fogga.

Wśród zadań rozwiązywanych w arkuszu z języka francuskiego najłatwiejszym okazało się otwarte zadanie 10. (WŁ = 0,88.), a wśród zadań zamkniętych, zadanie 1. typu prawda-falsz w obszarze *Rozumienie ze sluchu* (WŁ = 0,87). W zadaniu 1. zdający, na podstawie rozmowy dwojga znajomych, której tematem była przynależność do klubu książki, musieli określić prawdziwość podanych informacji. Jednakże, ani zadanie 10., ani zadanie 1. nie uzyskało najwyższego odsetka rozwiązań maksymalnych (wykres 26.).

W przypadku języka francuskiego, współczynniki łatwości za każdy z obszarów umiejętności są najwyższe z czterech analizowanych języków obcych. Najtrudniejszym z nich okazał się obszar *Znajomości środków językowych* (0,76), a najtrudniejszym zadaniem w tej części arkusza było zadanie 9.3., w którym uzupełnienie dwóch zdań poprawnym słowem *queue*, (mającym dwa znaczenia) wskazało 55% licealistów.



Wykres 25. Odsetek zdających, którzy otrzymali zero punktów za zadania w arkuszach egzaminacyjnych części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w Okręgu

Po zmianach od roku 2015 w strukturze arkusza na egzaminach pisemnych z języków obcych nowożytnych, tegoroczni absolwenci LO na egzaminie obowiązkowym musieli zmierzyć się tylko z jednym **zadaniem otwartym**. Konieczne podkreślenia wydaje się fakt, iż tak naprawdę egzamin z języka obcego na poziomie podstawowym sprawdza bierną znajomość języka, gdyż 80% punktów możliwych za rozwiązanie zadań w arkuszu (w starej formule było to 70%) to zadania zamknięte. Poziom umiejętności, jaki tegoroczni absolwenci osiągnęli za rozwiązanie zadania otwartego z czterech najczęściej wybieranych języków obcych nowożytnych: angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego ilustrują dane na wykresach 22. – 25. oraz w tabelach 12a., 12b., i 13. Dodatkową, bardziej szczegółową informacją będą współczynniki łatwości za poszczególne kryteria oceniane w zadaniach otwartych na poziomie podstawowym, prezentowane na wykresie 26.

Praktyczna umiejętność posługiwania się językiem obcym sprawdzana była na poziomie podstawowym poprzez zadanie otwarte nr 10. Maturzyści musieli zgodnie z poleceniem stworzyć w danym języku krótki tekst (e-mail) o długości od 80 do 130 słów na określony temat. Umiejętności, jakie zdający winni zaprezentować realizując to zadanie, dotyczyły głównie opisu miejsc i ludzi, przedstawiania faktów z przeszłości i teraźniejszości, przedstawiania zalet różnych rozwiązań, opisu planów i intencji, uzyskiwania i przekazywania informacji lub wyjaśnień czy formułowanie zaproszeń. W zadaniu tym ocenie podlegała umiejętność przedstawiania i rozwijania czterech podpunktów polecenia (kryterium treści – T; 4 pkt), spójność i logika tekstu (SL; 2 pkt), zakres środków językowych (ZJ; 2 pkt). oraz poprawność środków językowych (PJ; 2 pkt).

W tabeli 13. zestawiono odsetek opuszczonych zadań otwartych z odsetkiem zdających, którzy uzyskali 0 pkt za te zadania. Analizując dane możemy zauważyć, że zdecydowanie najwięcej opuszczeń i rozwiązań zeropunktowych odnotowano za zadanie otwarte w arkuszu z języka rosyjskiego, a najmniej w przypadku języka francuskiego i angielskiego.

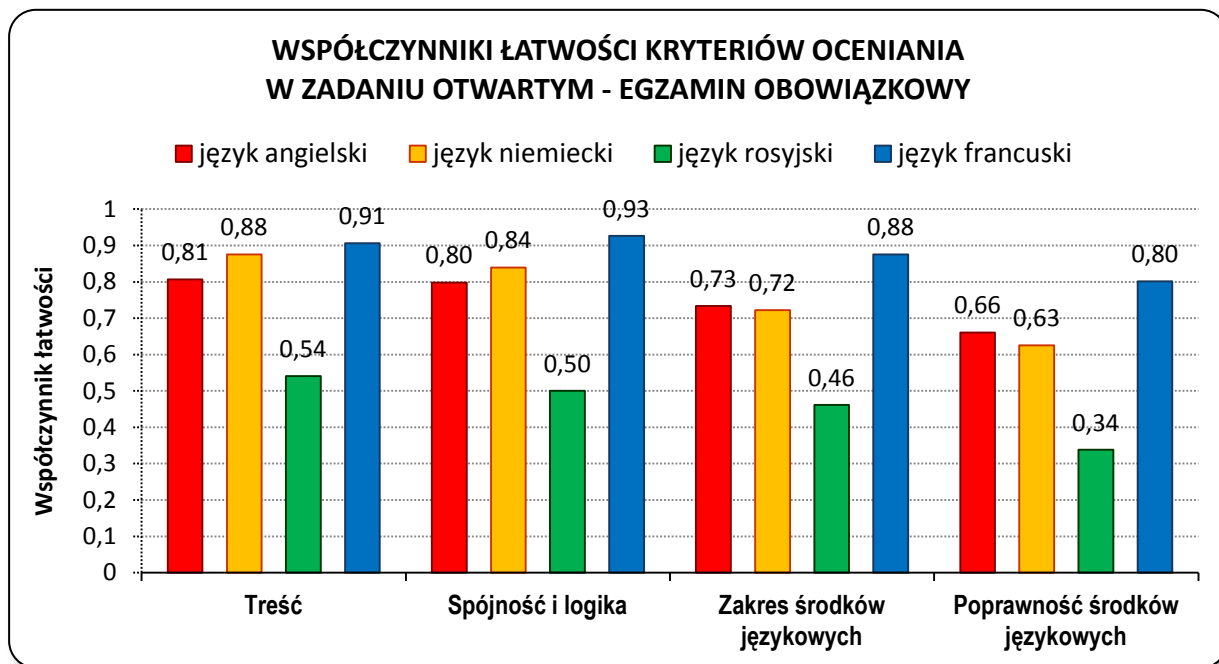
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	% ZADAŃ OPUSZCZONYCH PRZEZ ZDAJĄCYCH	% ZDAJĄCYCH, KTÓRZY UZYSKALI 0 PKT ZA ZADANIE OTWARTE
J. ANGIELSKI	1,57	6,64
J. NIEMIECKI	2,46	5,13
J. ROSYJSKI	17,61	26,76
J. FRANCUSKI	1,44	3,41

Tabela 13. Frakcja opuszczeń oraz odsetek odpowiedzi w zadaniu otwartym części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych, za które zdający otrzymali 0 pkt w Okręgu

Wykres 26. przedstawia współczynniki łatwości za poszczególne kryteria oceniane w zadaniu 10. na poziomie podstawowym z czterech najczęściej wybieranych języków obcych: angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego. Odczytując dane z wykresu można zauważyć, iż w zadaniu otwartym mniej trudności zdającym w Okręgu sprawiło kryterium treści oraz spójności i logiki niż kryterium zakresu i poprawności środków językowych. Z wykresu 26. możemy odczytać, iż licealiści zdający język rosyjski uzyskali zdecydowanie najniższe wyniki we wszystkich kryteriach Ponadto, warto zwrócić uwagę na zdecydowanie wyższą jakość języka absolwentów LO zdających obowiązkowy egzamin z języka francuskiego, niż maturzystów zdających pozostałe języki przedstawione na wykresie 26.

Poniższa, szczegółowa analiza zadania otwartego pozwoli lepiej zwrócić uwagę na konkretne problemy, z którymi tegorocznymi maturzyści mieli do czynienia w tym zadaniu na egzaminie obowiązkowym w części pisemnej. Problemy te dotyczą w szczególności funkcjonalnego posługiwania się danym językiem obcym, które pozwala na poprawnie wyrażenie określonych poleceniem planów, uczuć, opinii, relacji, opisów, porównań, zaproszeń, prośb, wyjaśnień itp. Należy również podkreślić, że niski poziom jakości języka,

jakim posługiwało się wielu maturzystów, dość często uniemożliwiał przekazanie treści określonych w poleceniu.



Wykres 26. Współczynniki łatwości za poszczególne kryteria w zadaniu otwartym z części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w Okręgu

język angielski

Zadanie 10. polegało na napisaniu e-maila do znajomego z Anglii, którego głównym tematem był udział w biegu ulicznym. Absolwenci LO mieli opisać swoje przygotowania do tego biegu, zrelacjonować problem, który wydarzył się podczas zawodów, przedstawić zalety organizowania biegów ulicznych w miastach oraz zaproponować znajomemu udział w podobnej imprezie, podając jej szczegóły. Łatwość zadania otwartego w kryterium T wyniosła 0,81, a w kryterium SL 0,80. 63% licealistów w pełni zrealizowało zadanie, rozwijając wszystkie podpunkty polecenia. Nieco niższą łatwość odczytujemy z wykresu 26. za kryteria ZJ (0,73) i PJ (0,66) W kryteriach związanych z jakością języka (ZJ i PJ) 15% zdających nie otrzymało ani jednego punktu z powodu bardzo licznych błędów w swoich pracach, a 45% nie uzyskało maksymalnej liczby 2 punktów w kryterium ZJ, co świadczy o posługiwaniu się strukturami leksykalno-gramatycznymi na niższym poziomie niż przewidziany do opanowania na obowiązkowym egzaminie maturalnym z języka angielskiego.

język niemiecki

Zadanie otwarte w arkuszu z języka niemieckiego polegało na napisaniu e-maila do kolegi z Niemiec opisującym warunki wspólnego wynajmowania mieszkania w Berlinie. Piszący mieli wyjaśnić, dlaczego taka forma zamieszkania im odpowiada, następnie opisać swoich współlokatorów, przedstawić podział obowiązków związanych z prowadzeniem wspólnego gospodarstwa domowego i zrelacjonować imprezę, którą ostatnio razem zorganizowali. Współczynnik łatwości zadania wyniósł 0,79, z czego 0,88 za treść, 0,84 za spójność i logikę, 0,72 w kryterium ZJ i 0,63 w kryterium PJ. W przypadku kryterium

treści 76% zdających potrafiło w pełni zrealizować polecenie i uzyskać maksymalną liczbę 4 punktów. Analizując wyniki możemy zauważyć, iż podobnie jak w przypadku zdających język angielski 14% z nich nie otrzymało ani jednego punktu w kryterium PJ z powodu bardzo licznych błędów, a 47% nie posługuje się językiem niemieckim na poziomie obowiązkowego egzaminu maturalnego.

język rosyjski

Stworzenie wiadomości e-mail, którą należało napisać, realizując zadanie 10. okazało się największym wyzwaniem dla tegorocznych absolwentów LO, którzy na egzaminie obowiązkowym wybrali język rosyjski. Wiadomość miała zawierać informacje związane z przeprowadzką się do nowego pokoju. Współczynnik łatwości za to zadanie wyniósł 0,48, (w tym 0,54 za treść, 0,450 za kryterium SL, 0,46 w kryterium ZJ i 0,34 w kryterium PJ) i był najniższy wśród zadań otwartych ze wszystkich języków obcych. Niewątpliwie wpływ na ten wynik miały niskie umiejętności zdających posługiwania się językiem rosyjskim. Jedynie 34% licealistów w pełni rozwinęło treść e-maila, uzyskując w tym kryterium maksymalną liczbę 4 punktów, a 37% pokazało, że potrafi stworzyć spójny i logiczny tekst. 52% absolwentów LO nie uzyskała żadnego punktu w kryterium PJ, gdyż popełnili tyle błędów językowych i ortograficznych, że nie mogli oni otrzymać żadnego punktu w tym kryterium. Ponadto, 36% zdających nie operuje odpowiednim zasobem słownictwa i nie stosuje struktur leksykalno-gramatycznych, które pozwoliłyby na przyznanie choćby jednego punktu w kryterium ZJ.

język francuski

W poleceniu do zadania 10. wymagano od maturzystów napisania e-maila do znajomego z Francji, w którym przekaz czterech informacji dotyczył decyzji autora tekstu o wynajęciu mieszkania (razem z inną osobą) po rocznym pobycie w akademiku. Współczynnik łatwości za to zadanie wyniósł 0,88, z czego 0,91 za treść, 0,93 za spójność i logikę, 0,88 za zakres środków językowych oraz 0,80 za poprawność środków językowych. Największą trudnością dla maturzystów piszących list w języku francuskim okazało się (podobnie jak i dla maturzystów zdających obowiązkowy egzamin pisemny z innych języków obcych) poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych: 7% zdających nie uzyskało żadnego punktu w kryterium PJ., a 26% otrzymało w tym kryterium 1 punkt (na dwa możliwe). Pomimo popełnianych błędów większość licealistów (76%) potrafiła komunikatywnie, w pełni zrealizować poszczególne podpunkty polecenia.

3.4. Egzamin dodatkowy na poziomie rozszerzonym – osiągnięcia zdających

3.4.1. Populacja zdających i średnie wyniki

Po raz pierwszy do egzaminu pisemnego z języka obcego nowożytnego na poziomie rozszerzonym w nowej „formule” w maju 2015 roku przystąpiło 13 253² zdających. Liczba ta stanowi 50,36% absolwentów LO, którzy przystąpili po raz pierwszy w maju do egzaminu obowiązkowego z języków obcych nowożytnych w „nowej formule”. W porównaniu z latami ubiegłymi, gdy nie trzeba było przystępować do egzaminu dodatkowego, jest to wzrost o ponad 25 p.p., a przecież konieczność wyboru przedmiotu dodatkowego nie obejmowała w 2015 r. absolwentów techników. Jak pokazują dane, licealiści w tym roku spośród wszystkich przedmiotów dodatkowych najczęściej wybierali język angielski. Na terenie Okręgu jest to odsetek równy 44,31% absolwentów LO, którzy przystąpili do egzaminu obowiązkowego z języka obcego nowożytnego. W skali kraju odsetek ten równy jest 50%.

Liczby przystępujących do egzaminu z poszczególnych języków obcych oraz średnie wyniki zostały przedstawione w tabeli 14.

JĘZYK OBCY	OKRĘG			L			W			Z		
	liczba zdaj.	średni wynik		liczba zdaj.	średni wynik		liczba zdaj.	średni wynik		liczba zdaj.	średni wynik	
		pkt	%		pkt	%		pkt	%		pkt	%
J. ANGIELSKI	11662	31,29	62,58	1712	32,21	64,42	7058	30,83	61,66	2892	31,86	63,72
J. NIEMIECKI	1339	30,74	61,48	335	30,84	61,68	588	29,28	58,56	416	32,72	65,44
J. ROSYJSKI	68	35,99	71,98	11	37,18	74,36	47	34,30	68,60	10	42,60	85,20
J. FRANCUSKI	82	31,12	62,24	12	30,33	60,66	54	30,93	61,86	16	32,38	64,76
J. HISPANŃSKI	74	25,39	50,78	5	37,8	75,6	64	23,97	47,94	5	31,20	62,40
J. WŁOSKI	28	36,54	73,08	2	46,50	93,00	14	37,36	74,72	12	33,92	67,84
RAZEM	13253			2077			7825			3351		

Tabela 14. Liczby zdających i średnie wyniki pisemnego egzaminu dodatkowego w „nowej” formule z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu i poszczególnych województwach

Analizując dane w tabeli 14. możemy zauważyć, iż najwyższe średnie wyniki z pisemnego egzaminu dodatkowego na poziomie rozszerzonym z języka niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego uzyskali maturzyści z województwa zachodniopomorskiego. Absolwenci z województwa lubuskiego najwyższe wyniki osiągnęli z języka angielskiego, hiszpańskiego i włoskiego, natomiast maturzyści z Wielkopolski uzyskali najniższe średnie wyniki na poziomie rozszerzonym z języka angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego

² Liczba absolwentów rozwiązujących zadania w nowej formule egzaminu w arkuszach A1

i hiszpańskiego. Wyniki tegorocznych maturzystów w poszczególnych województwach są zróżnicowane: od 47,94% pkt z języka hiszpańskiego w województwie wielkopolskim, do 93,00% pkt języka włoskiego w województwie lubuskim. Duże zróżnicowanie między województwami w obrębie jednego języka obcego możemy zauważyć w przypadku języków: rosyjskiego, hiszpańskiego i włoskiego.

W tabeli 15. przedstawiono dane pochodzące z analizy ilościowej arkuszy egzaminacyjnych z dodatkowego pisemnego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym.

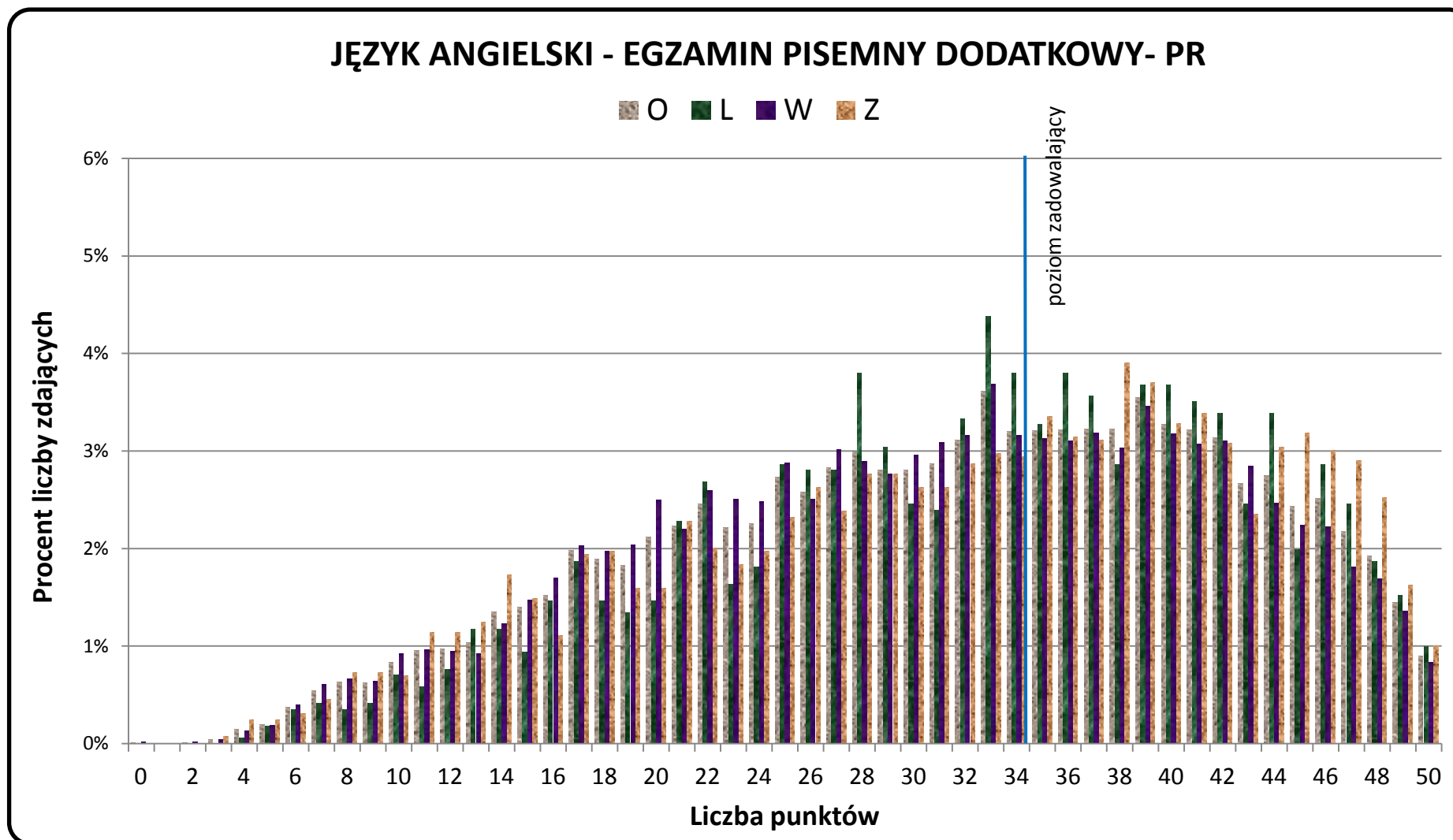
Język obcy nowożytny	Współczynnik łatwości arkusza	Średni wynik procentowy (%)	Średni wynik punktowy	Modalna	Mediana	Odchylenie standardowe	Maksymalny wynik punktowy	Minimalny wynik punktowy
j. angielski	0,63	62,58	31,29	33	32	10,76	50	0
j. niemiecki	0,61	61,48	30,74	29	31	10,43	50	6
j. rosyjski	0,72	71,98	35,99	50	39,50	12,11	50	5
j. francuski	0,62	62,24	31,12	46	31,50	10,52	50	4
j. hiszpański	0,51	50,78	25,39	29	26	11,55	49	0
j. włoski	0,73	73,08	36,54	32	36	7,80	49	23

Tabela 15. Parametry statystyczne opisujące wyniki za zadania z arkuszy na poziomie rozszerzonym w „nowej” formule egzaminu w Okręgu

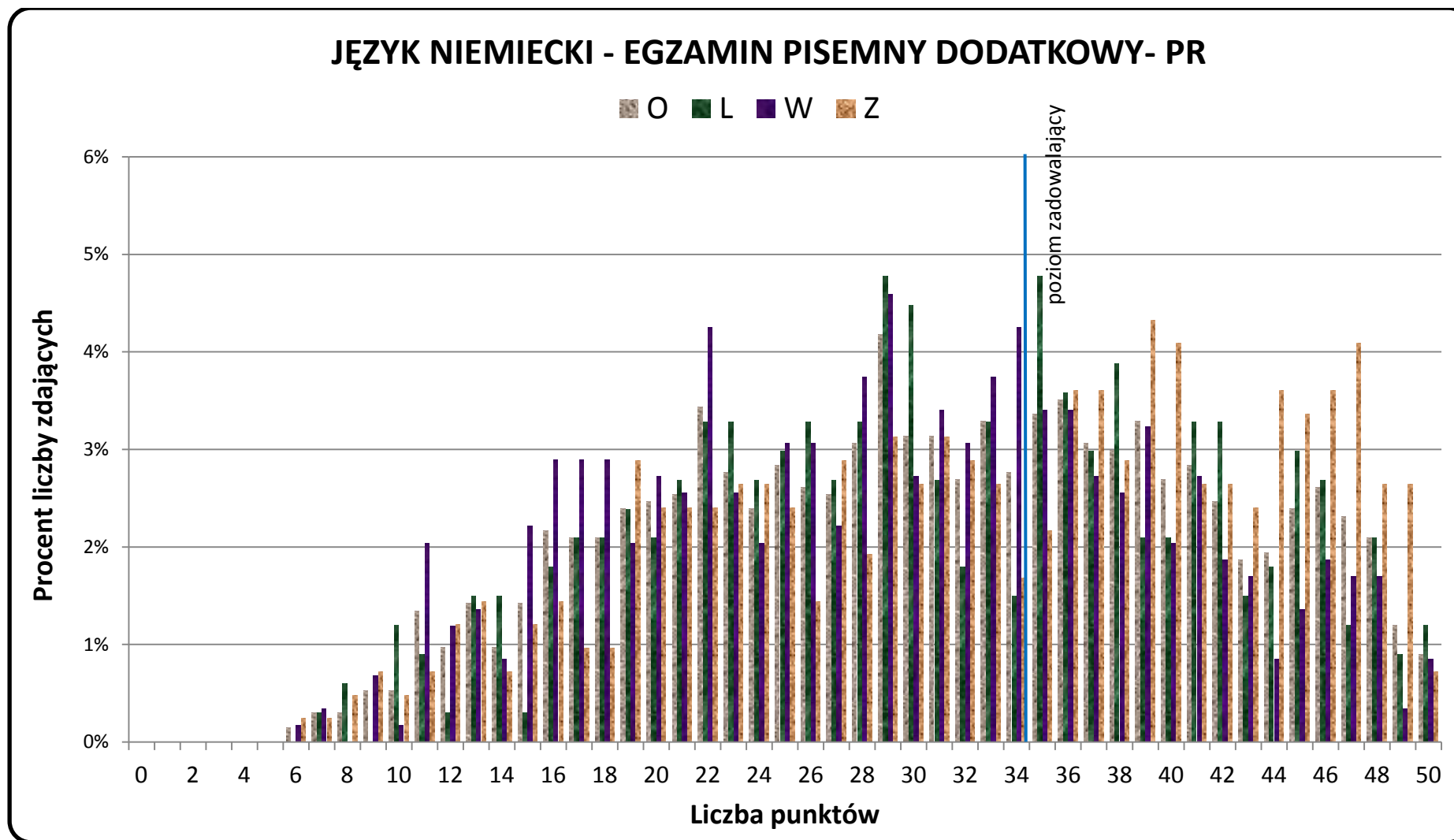
Analizując dane w tabeli 15. możemy zauważyć, że współczynniki łatwości obliczone dla zadań większości arkuszy wskazują, że były one na egzaminie z języka obcego na poziomie rozszerzonym dla zdających język angielski, język niemiecki, język francuski i język hiszpański umiarkowanie trudne (WŁ od 0,51 do 0,63). Według wskaźników łatwości arkusze na poziomie rozszerzonym z języka rosyjskiego, i z języka włoskiego były dla tegorocznych maturzystów łatwe (WŁ > 0,70), a średnie wyniki punktowe z tych języków świadczą, iż osiągnięcia absolwentów LO w roku 2015 są na poziomie zadowalającym (uzyskali oni co najmniej 35 punktów na 50 możliwych). Odchylenie standardowe, które świadczy o zróżnicowaniu umiejętności wśród populacji zdających dany egzamin, najwyższe jest w przypadku języka rosyjskiego (12,11) i języka hiszpańskiego (11,55), a najniższe z języka włoskiego (7,80).

3.4.2. Rozkłady punktowe wyników egzaminów

Wykresy 27. i 28. na stronie przedstawiają rozkłady wyników punktowych uzyskane przez zdających pisemny egzamin na poziomie rozszerzonym w Okręgu i województwach z języka angielskiego i języka niemieckiego. Ze względu na małą liczbę zdających wykresy od 29. do 32., na kolejnych stronach, prezentują rozkłady punktowe wyników z języków: rosyjskiego, francuskiego, hiszpańskiego i włoskiego dla Okręgu, bez podziału na poszczególne województwa.



Wykres 27. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka angielskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu i województwach – „nowa” formuła egzaminu



Wykres 28. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka niemieckiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu i województwach – „nowa” formuła egzaminu

Rozkład wyników punktowych uzyskanych przez 11 662 tegorocznych absolwentów liceów ogólnokształcących (zdających egzamin maturalny w „nowej” formule w maju) z **języka angielskiego** na poziomie rozszerzonym jest rozkładem zbliżonym do normalnego, przesuniętym w prawo, w stronę wyników wysokich. Przyglądając się wynikom w poszczególnych województwach możemy zauważyć, że najwięcej maturzystów (46,61%) uzyskało wyniki na poziomie zadowalającym (minimum 35 punktów) w województwie zachodniopomorskim, a najmniej w województwie wielkopolskim (40,73%) . Najliczniejsza grupa absolwentów, która uzyskała wynik maksymalny (50 pkt) to 1,00 % zdających w województwie zachodniopomorskim. Warto także zauważyć duże zróżnicowanie wyników w tej grupie zdających (odchylenie standardowe = 10,75), co świadczy o różnym stopniu umiejętności licealistów zdających język angielski na poziomie rozszerzonym.

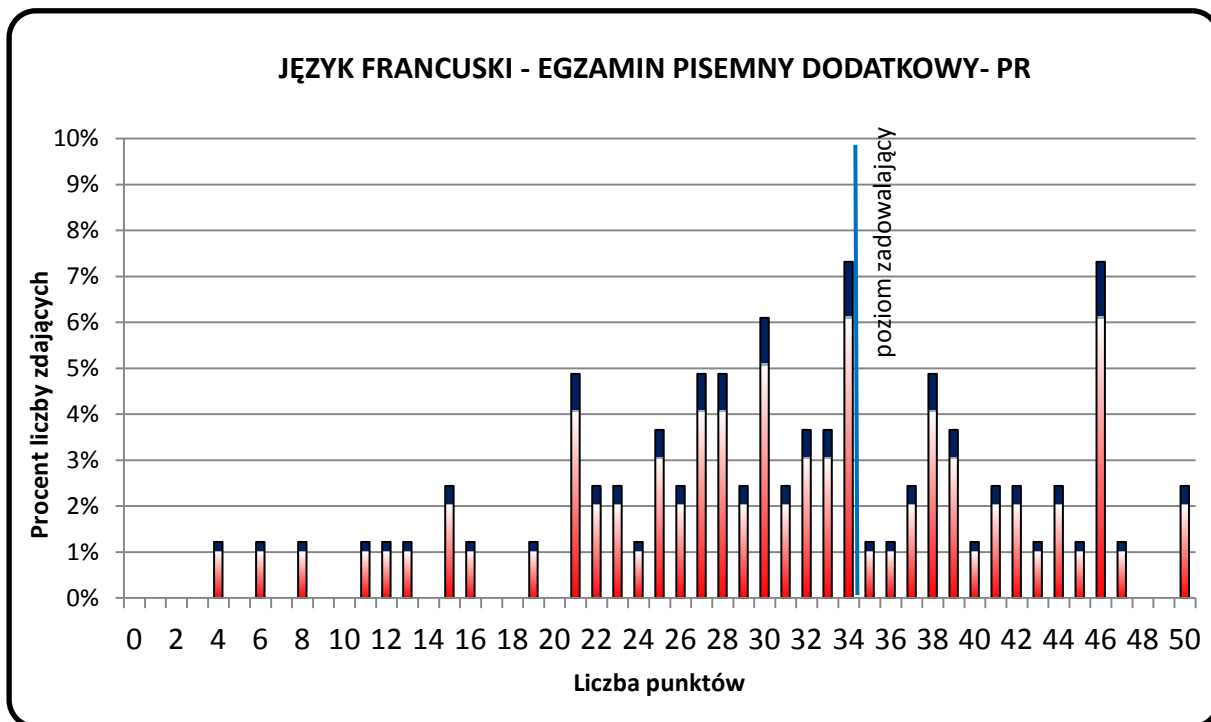
Do pisemnego egzaminu w „nowej” formule z **języka niemieckiego** na poziomie rozszerzonym w Okręgu przystąpiło 1339 zdających. Rozkład przedstawiony na wykresie 28., podobnie jak w przypadku egzaminu z języka angielskiego, jest przesunięty w prawo, w stronę wyników wysokich. Najwięcej wyników na poziomie zadowalającym uzyskali zdający w województwie zachodniopomorskim (49,04%), a najmniej w województwie wielkopolskim (32,31%). Wynik maksymalny (50 pkt) uzyskało dwunastu zdających w Okręgu. Podobnie jak w przypadku języka angielskiego, w grupie licealistów zdających język niemiecki na egzaminie dodatkowym można zauważyć duże zróżnicowanie wyników, o czym świadczy wartość odchylenia standardowego (10,43).



Wykres 29. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka rosyjskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu – „nowa” formuła egzaminu

Rozkład punktowy wyników uzyskanych przez 68 zdających dodatkowy egzamin pisemny z **języka rosyjskiego** na poziomie rozszerzonym w Okręgu przedstawiony jest na wykresie 29. Większość wyników (ponad 63%) jest na poziomie co najmniej zadowalającym (35 pkt i więcej). Wynik maksymalny (50 pkt) jest jednocześnie wynikiem występującym najczęściej, a uzyskało go ponad 13% absolwentów. Wyniki licealistów zdających egzamin z języka rosyjskiego na poziomie rozszerzonym decydują różni

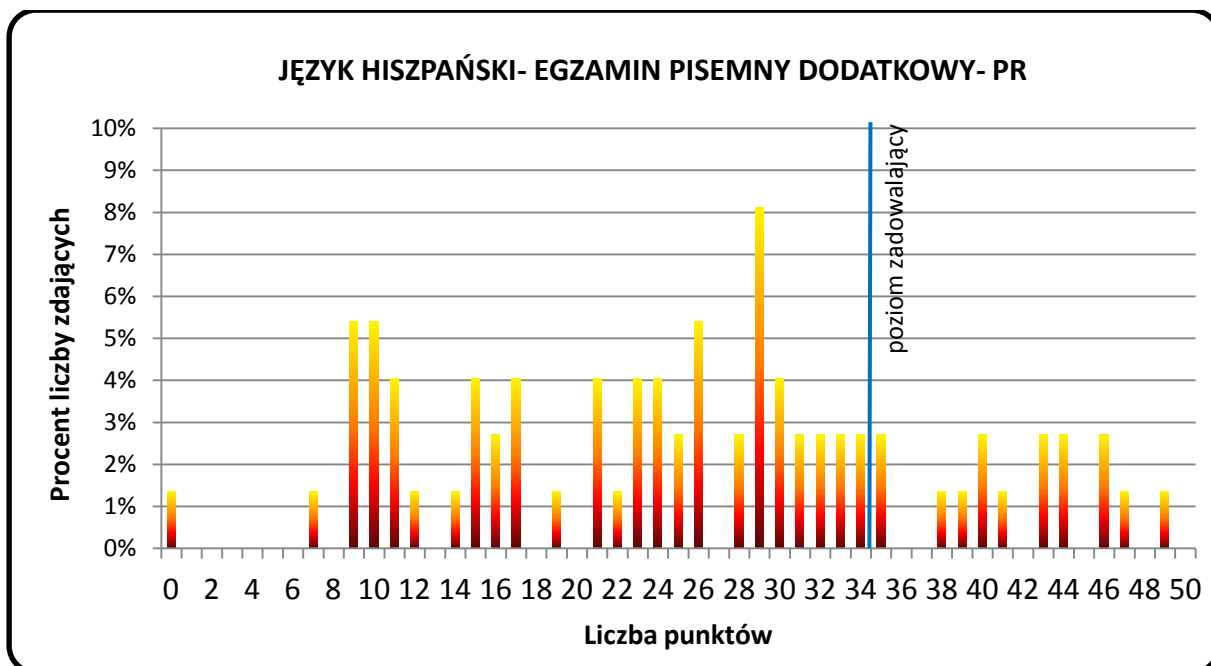
od wyników absolwentów LO zdających ten przedmiot na pisemnym egzaminie obowiązkowym. Podczas gdy średnie wyniki na egzaminie obowiązkowym są najniższe spośród sześciu języków obcych nowożytnych, w przypadku absolwentów zdających język rosyjski na poziomie rozszerzonym średni wynik w Okręgu jest niższy jedynie od maturzystów zdających egzamin z języka włoskiego.



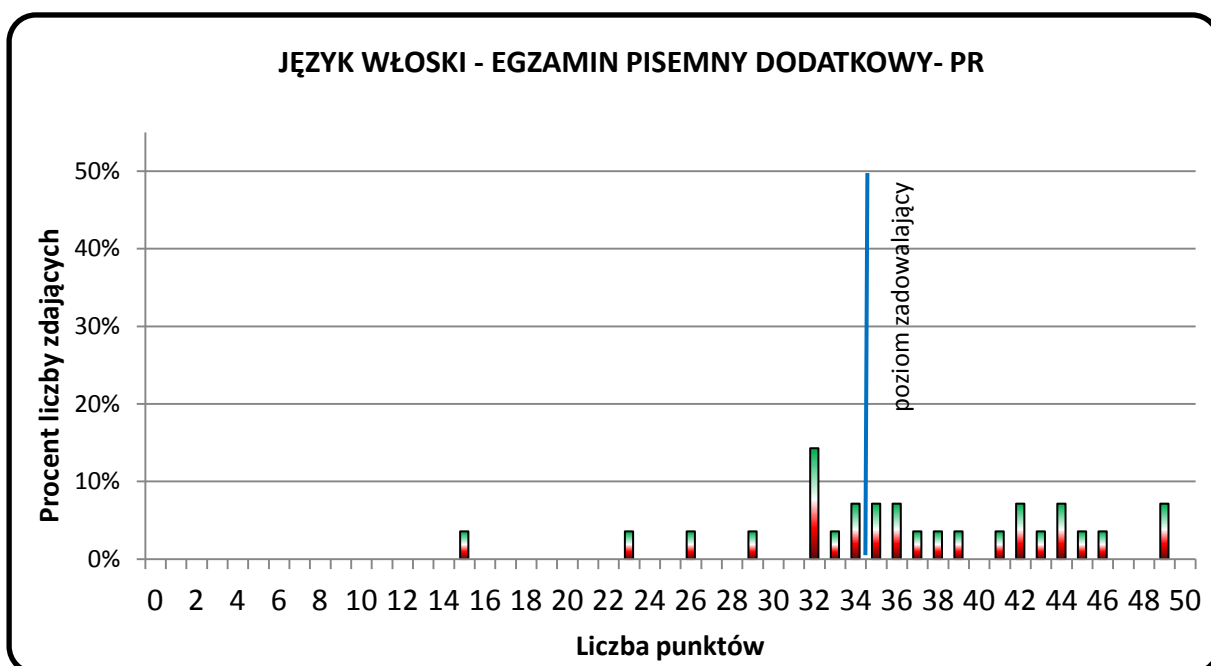
Wykres 30. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka rosyjskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu – „nowa” formuła egzaminu

Do egzaminu z **języka francuskiego** na poziomie rozszerzonym w nowej formule przystąpiło w maju 2015 roku 82 zdających. Rozkład wyników przedstawionych na wykresie 30. jest nieregularny i przesunięty w stronę wyników wysokich. Wynik maksymalny uzyskały dwie osoby: obie w województwie wielkopolskim. Wyniki na poziomie co najmniej zadowalającym w Okręgu uzyskało 35,37% licealistów, najwięcej (38,89%) w Wielkopolsce.

Do egzaminu pisemnego na poziomie rozszerzonym z **języka hiszpańskiego** przystąpiło więcej osób niż do egzaminu z języka rosyjskiego, a niewiele mniej niż do egzaminu z języka francuskiego. Kolejny wykres (wykres 31.) przedstawia rozkład wyników punktowych 74 tegorocznych absolwentów LO egzamin pisemny na tym poziomie. Rozkład potwierdza, iż wyniki absolwentów zdających ten język są niższe od wyników maturzystów z innych języków na poziomie rozszerzonym – średni wynik wyniósł 50,78% punktów. Około 20% zdających język hiszpański w Okręgu (najmniej, bo około 15% w Wielkopolsce) uzyskało wyniki na poziomie co najmniej zadowalającym, tzn. 35 pkt i więcej.



Wykres 31. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka hiszpańskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu – „nowa” formuła egzaminu



Wykres 32. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka włoskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu – „nowa” formuła egzaminu

Do pisemnego egzaminu z **języka włoskiego** na poziomie rozszerzonym przystąpiło 28 absolwentów liceów ogólnokształcących. Rozkład widoczny na wykresie 32. przedstawia punktowy rozkład wyników najrzadziej wybieranego w Okręgu języka obcego nowożytnego na obu poziomach. Wyniki zdających egzamin pisemny z języka włoskiego na poziomie rozszerzonym są najwyższe ze wszystkich języków obcych w Okręgu, ale między zdającymi w trzech województwach możemy zaobserwować duże zróżnicowanie: od 67,84% możliwych do zdobycia punktów w województwie zachodniopomorskim do 93,00% punktów w Lubuskim (tabela 15.).

3.4.3. Średnie wyniki dodatkowego egzaminu pisemnego na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do wielkości miejscowości

W tabeli 16. przedstawiono odsetek oraz średnie wyniki wyrażone procentowo tegorocznych absolwentów LO, którzy przystąpili do części pisemnej dodatkowego egzaminu z czterech najczęściej wybieranych języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach.

LOKALIZACJA SZKOŁY W OKRĘGU I WOJEWÓDZTWACH		J. ANGIELSKI		J. NIEMIECKI		J. ROSYJSKI		J. FRANCUSKI	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
OKRĘG	wieś	1,1%	41,04	0,1%	45,24	0,0%	22,60	-	-
	miasto do 20 tys.	15,9%	57,22	2,6%	55,62	0,1%	73,63	0,1%	49,52
	miasto 20-100 tys.	30,8%	59,98	3,8%	59,18	0,1%	73,81	0,2%	48,04
	miasto powyżej 100 tys.	40,2%	67,21	3,7%	68,39	0,2%	75,03	0,4%	69,43
L	wieś	-	-	-	-	-	-	-	-
	miasto do 20 tys.	17,0%	57,39	4,72%	51,62	0,2%	56,82	-	-
	miasto 20-100 tys.	18,1%	61,42	3,08%	64,97	-	-	0,2%	60,60
	miasto powyżej 100 tys.	47,4%	68,17	8,33%	66,22	0,3%	89,02	0,4%	60,82
W	wieś	1,9%	41,04	0,09%	45,24	0,0*%	22,60	-	-
	miasto do 20 tys.	15,7%	58,04	2,26%	58,19	0,1%	75,22	0,1%	47,21
	miasto 20-100 tys.	36,5%	59,57	3,59%	57,08	0,2%	73,80	0,2%	44,58
	miasto powyżej 100 tys.	36,1%	66,60	1,57%	63,42	0,3%	68,79	0,4%	71,42
Z	wieś	-	-	-	-	-	-	-	-
	miasto do 20 tys.	15,7%	55,63	2,12%	54,63	0,2%	85,62	0,0%	62,00
	miasto 20-100 tys.	25,3%	61,01	4,66%	60,58	0,1%	74,00	0,1%	46,00
	miasto powyżej 100 tys.	45,3%	68,04	5,64%	73,41	0,1%	95,00	0,4%	69,03

Tabela 16. Średnie wyniki części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w „nowej” formule na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach

*wartość 0,0 oznacza populację poniżej 0,05%

Do części pisemnej dodatkowego egzaminu pisemnego ze wszystkich języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym przystąpiło w **dużych miastach** (powyżej 100 tys.

mieszkańców) Okręgu 5893 tegorocznych absolwentów LO (44,5% populacji absolwentów zdających egzamin na poziomie rozszerzonym w Okręgu). Największy odsetek licealistów (56,4% populacji województwa), przystąpił do tego egzaminu w dużych ośrodkach miejskich na terenie województwa lubuskiego, a najmniejszy w Wielkopolsce – 38,4%. (podobna sytuacja miała miejsce w przypadku egzaminu obowiązkowego)

Przystępujący do egzaminu z języka angielskiego stanowili 40,2% populacji, z języka niemieckiego 3,7%, z języka rosyjskiego 0,2% i z języka francuskiego 0,4%. Średnie wyniki maturzystów przystępujących do egzaminu na poziomie rozszerzonym w dużych miastach są zróżnicowane: od 60,82% punktów z języka francuskiego w województwie lubuskim, do 95,00% punktów z języka rosyjskiego w województwie zachodniopomorskim. W przypadku języków wybieranych masowo (j. angielski i niemiecki), a także w przypadku języka francuskiego, wyniki absolwentów ze szkół w dużych miastach są wyższe od zdających w pozostałych typach miejscowości.

W **średnich miastach** (od 20 do 100 tys. mieszkańców) w Okręgu do egzaminu na poziomie rozszerzonym z języków obcych nowożytnych przystąpiło 4622 licealistów, co stanowi 34,9% omawianej populacji. W większości przypadków wyniki absolwentów przystępujących do egzaminu w średnich miastach są niższe od wyników zdających w dużych aglomeracjach miejskich Okręgu. Wyjątek stanowią zdający język rosyjski w województwie wielkopolskim, którzy uzyskali na tym terenie najwyższe wyniki wśród absolwentów LO ze wszystkich typów miejscowości. Najmniejsze zróżnicowanie wyników w tej grupie zdających możemy zaobserwować wśród maturzystów przystępujących do egzaminu z języka angielskiego – 1,85 p.p., a największe wśród zdających język francuski – 16,26 p.p. Zdający język francuski w województwach: wielkopolskim i zachodniopomorskim uzyskali wyniki niższe od swoich rówieśników, którzy przystąpili do egzaminu z tego języka na poziomie rozszerzonym w innych typach miejscowości.

Populacja przystępujących do dodatkowego egzaminu na poziomie rozszerzonym w **małych miastach** (do 20 tys. mieszkańców) stanowi 18,7% zdających egzamin rozszerzony w „nowej” formule w Okręgu. Większość maturzystów ze szkół w małych miastach wybrała język angielski (15,9% zdających) i język niemiecki (2,6%), O wynikach z pozostałych języków obcych decydowało w Okręgu od kilku do kilkunastu zdających – 18 osób z języka rosyjskiego i 8 licealistów z języka francuskiego. Wśród wyników, jakie uzyskali absolwenci szkół w małych miastach, na uwagę zasługuje średni wynik siedmiorga zdających egzamin z języka rosyjskiego w województwie wielkopolskim (75,22%), który jest wyższy od wyników absolwentów w pozostałych typach miejscowości w tym województwie. Wyniki absolwentów, którzy zdawali egzamin na poziomie rozszerzonym z języka angielskiego i niemieckiego są w większości niższe niż ich rówieśników z dużych i średnich miast.

W Okręgu w **szkołach wiejskich** do części pisemnej dodatkowego egzaminu na poziomie rozszerzonym z języków obcych nowożytnych przystąpiło 156 zdających, co stanowi 1,2% populacji zdającej dodatkowy egzamin na poziomie rozszerzonym w „nowej” formule w Okręgu. Wszyscy zdający byli absolwentami LO w województwie wielkopolskim. Język angielski zdawało 146 osób, język niemiecki 7 osób, a do egzaminu na

poziomie rozszerzonym z języka rosyjskiego przystąpiły trzy osoby. Absolwenci szkół ponadgimnazjalnych zlokalizowanych na wsiach uzyskali wyniki niższe od maturzystów z innych typów miejscowości. W przypadku języka rosyjskiego różnica między wynikami absolwentów LO na wsiach a ich rówieśnikami w małych miastach w (którzy uzyskali najwyższe wyniki z języka rosyjskiego w Wielkopolsce) wynosi ponad 55 p.p.

3.4.4. Analiza zadań i umiejętności

Struktura arkuszy z języka obcego nowożytnego na poziomie rozszerzonym była bardzo podobna we wszystkich sześciu językach obcych nowożytnych. Identyczne były obszary umiejętności, bardzo podobne typy zadań oraz sprawdzane poszczególnymi zadaniami umiejętności.

Tabela 17a., 17b i 17c. zawiera dane dotyczące stopnia opanowania poszczególnych umiejętności szczegółowych przez tegorocznych absolwentów LO z podstawy programowej, wyrażonych współczynnikami łatwości dla poszczególnych zadań oraz obszarów umiejętności w arkuszach z języków obcych na poziomie rozszerzonym. Dodatkowo, podobnie jak w przypadku egzaminu obowiązkowego, dane na temat współczynników łatwości zadań i obszarów umiejętności z tabel zostały przedstawione w formie graficznej za pomocą wykresów 33. i 34. oraz poszerzone o dodatkowe wykresy 35. i 36., przedstawiające odsetek maksymalnych i zeropunktowych rozwiązań za zadania z czterech najczęściej wybieranych języków obcych.

	Obszar umiejętności / Wymaganie ogólne	Nr zadania	Maksymalna liczba punktów	Wymaganie szczegółowe	Współczynnik łatwości zadań	łatwość zadania	Łatwość obszaru
JĘZYK ANGIELSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	3	2.1., 2.4., 2.5.	0,81	łatwe	0,71
		2.	4	2.3.	0,65	umiarkowanie trudne	
		3.	5	2.1., 2.3.	0,69	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.3.	0,67	umiarkowanie trudne	0,70
		5.	4	3.6.	0,73	łatwe	
		6.	5	3.2., 3.3., 3.4.	0,69	umiarkowanie trudne	
	Znajomość środków językowych I.	7.	4	1	0,55	umiarkowanie trudne	0,43
		8.	4	1.	0,43	trudne	
		9.	4	1.	0,32	trudne	
	Wypowiedź pisemna I., III., IV.	10.	13	1., 5.2.R, 5.5., 5.9., 5.12., 5.13., 7.4.	0,66	umiarkowanie trudne	0,66
JĘZYK NIEMIECKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	3	2.1., 2.1.R., 2.5.	0,65	umiarkowanie trudne	0,65
		2.	4	2.3.	0,73	łatwe	
		3.	5	2.1., 2.3.	0,59	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.3.	0,81	łatwe	0,73
		5.	4	3.6.	0,83	łatwe	
		6.	5	3.1. 3.1.R, 3.3.	0,58	umiarkowanie trudne	
	Znajomość środków językowych I.	7.	4	1	0,49	trudne	0,40
		8.	4	1.	0,44	trudne	
		9.	4	1.	0,28	trudne	
	Wypowiedź pisemna I., III., IV.	10.	13	1., 5.1. 5.2.R, 5.4. 5.5., 5.9., 5.12., 5.13.	0,66	umiarkowanie trudne	0,66

Tabela 17a. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów wiedzy i umiejętności z części pisemnej egzaminu maturalnego w „nowej” formule z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym

	Obszar umiejętności / Wymaganie ogólne	Nr zadania	Maksymalna liczba punktów	Wymaganie szczegółowe	Współczynnik łatwości zadań	łatwość zadania	Łatwość obszaru
JĘZYK ROSYJSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	3	2.1., 2.4., 2.5.	0,87	łatwe	0,82
		2.	4	2.3.	0,83	łatwe	
		3.	5	2.3., 2.4.	0,79	łatwe	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.3.	0,93	bardzo łatwe	0,86
		5.	4	3.6.	0,85	łatwe	
		6.	5	3.1., 3.3., 3.4.	0,80	łatwe	
	Znajomość środków językowych I.	7.	4	1	0,73	łatwe	0,58
		8.	4	1.	0,59	umiarkowanie trudne	
		9.	4	1.	0,42	trudne	
	Wypowiedź pisemna I., III.	10.	13	1., 5.2., 5.2.R, 5.5., 5.9., 5.12., 5.13.	0,62	umiarkowanie trudne	0,62
JĘZYK FRANCUSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	3	2.1., 2.1.R., 2.5.	0,67	umiarkowanie trudne	0,67
		2.	4	2.3.	0,67	umiarkowanie trudne	
		3.	5	2.1., 2.3.	0,67	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.3.	0,79	łatwe	0,73
		5.	4	3.6.	0,67	umiarkowanie trudne	
		6.	5	3.1., 3.1.R, 3.3.	0,73	łatwe	
	Znajomość środków językowych I.	7.	4	1	0,59	umiarkowanie trudne	0,42
		8.	4	1.	0,33	trudne	
		9.	4	1.	0,34	trudne	
	Wypowiedź pisemna I., III.	10.	13	1., 5.2.R, 5.3., 5.5., , 5.9., 5.12., 5.13.	0,66	umiarkowanie trudne	0,66

Tabela 17b. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów wiedzy i umiejętności z części pisemnej egzaminu maturalnego w „nowej” formule z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym

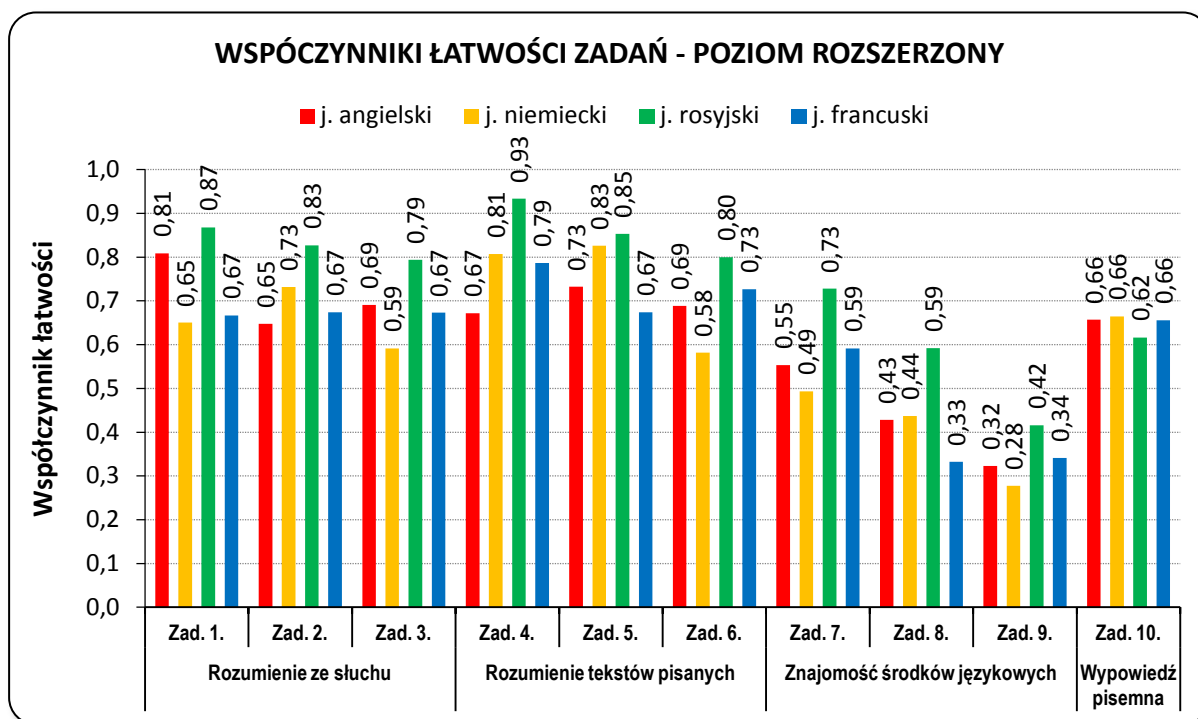
	Obszar umiejętności / Wymaganie ogólne	Nr zadania	Maksymalna liczba punktów	Wymaganie szczegółowe	Współczynnik łatwości zadań	łatwość zadania	Łatwość obszaru
JĘZYK HISZPAŃSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	3	2.1., 2.1.R., 2.4.	0,44	trudne	0,56
		2.	4	2.3.	0,62	umiarkowanie trudne	
		3.	5	2.1., 2.3.	0,58	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.3.	0,77	łatwe	0,66
		5.	4	3.6.	0,69	umiarkowanie trudne	
		6.	5	3.1., 3.3., 3.4.	0,54	umiarkowanie trudne	
	Znajomość środków językowych I.	7.	4	1	0,53	umiarkowanie trudne	0,28
		8.	4	1.	0,12	bardzo trudne	
		9.	4	1.	0,19	bardzo trudne	
	Wypowiedź pisemna I., III.	10.	13	1., 5.2.R, 5.4., 5.5., 5.9., 5.12., 5.13.,	0,52	umiarkowanie trudne	0,52
JĘZYK WŁOSKI	Rozumienie ze słuchu II.	1.	3	2.1., 2.4., 2.5.	0,88	łatwe	0,84
		2.	4	2.3.	0,89	łatwe	
		3.	5	2.3.	0,77	łatwe	
	Rozumienie tekstów pisanych II.	4.	4	3.3.	0,79	łatwe	0,78
		5.	4	3.6.	0,89	łatwe	
		6.	5	3.1. 3.3., 3.4.	0,69	umiarkowanie trudne	
	Znajomość środków językowych I.	7.	4	1	0,64	umiarkowanie trudne	0,52
		8.	4	1.	0,65	umiarkowanie trudne	
		9.	4	1.	0,26	trudne	
	Wypowiedź pisemna I., III., IV.	10.	13	1., 5.2., 5.2.R, 5.5., 5.9., 5.12., 5.13.	0,77	łatwe	0,77

Tabela 17c. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów wiedzy i umiejętności z części pisemnej egzaminu maturalnego w „nowej” formule z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym

Analizując dane z tabeli 17., możemy zauważyć, że zadania sprawdzające znajomość środków językowych (jedno zadanie zamknięte i dwa zadania otwarte) były w większości dla zdających trudne (tabela 17a., 17b. i 17c.; wykres 33.). Podobnie było w latach ubiegłych z zadaniami, w których poprawne zastosowanie struktur leksykalno-gramatycznych przerastało możliwości większości rozwiązujących je absolwentów. Ta część arkusza okazała się najtrudniejsza dla tegorocznych absolwentów LO ze wszystkich języków obcych,

a najniższe wyniki w tej części uzyskali licealiści, którzy przystąpili do egzaminu z języka hiszpańskiego (WŁ = 0,28). Jedynie dla licealistów rozwiązujących zadania z języków: rosyjskiego (WŁ = 0,58 i włoskiego (WŁ = 0,52) zadania w tej części arkusza okazały się umiarkowanie trudne. Warto również zwrócić uwagę na fakt, iż zadania otwarte w tej części arkusza charakteryzują się najwyższym odsetkiem rozwiązań zeropunktowych (wykres 36.)

Poszczególne zadania w obszarze *Znajomość środków językowych* stanowiły różny poziom trudności dla tegorocznych licealistów (tabela 17.). Naturalnie, zadanie zamknięte (zadanie 7.) uzyskiwało wyższe wskaźniki łatwości od zadań otwartych – zadania 8. i 9. (z wyjątkiem języka włoskiego), a wśród tych ostatnich najtrudniejszym okazało się zadanie 8. (cloze test) w arkuszu z języka hiszpańskiego (WŁ = 0,12), a zwłaszcza element 8.1. i 8.3. tego zadania, gdyż ponad 90% zdających nie zdołała uzupełnić tekstu przyimkiem *del* i kwantyfikatorem *más*. Z kolei licealiści, którzy zdawali język włoski, uzyskali najwyższy wynik (WŁ = 0,65) spośród zadań otwartych w tej części arkusza na poziomie rozszerzonym.

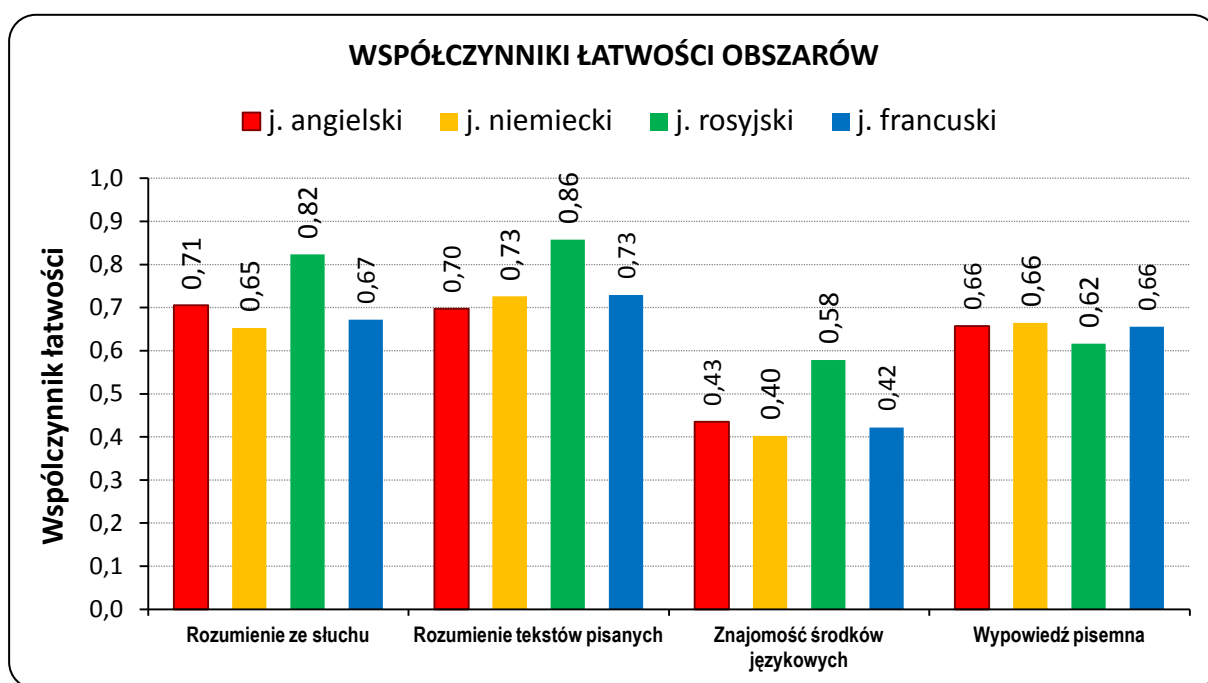


Wykres 33. Współczynniki łatwości zadań w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

W przypadku języków wybieranych najczęściej (j. angielski i j. niemiecki) wszystkie zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych okazały się dla tegorocznych absolwentów LO trudne. Zdający **język angielski** w zdaniu 8. musieli zmierzyć się z cloze testem, a w zadaniu 9. byli zobligowani do uzupełnienia zdań podanymi strukturami leksykalno-gramatycznymi w odpowiedniej formie (tzw. gramatykalizacja). W przypadku zadania 8. prawie co piąty maturzysta nie uzyskał za to zadanie żadnego punktu (wykres 36.), a jego element 8.1., w którym do luki w tekście należało wstawić przyimek *until/till*, przerósł możliwości 86% z nich. Jeszcze więcej wyników zeropunktowych (prawie 38%) absolwenci LO uzyskali za zadanie 9., którego najtrudniejszy element 9.3., wymagał uzupełnienia

właściwą formą czasowników *prevent* i *express* z odpowiednim zaimkiem i przymikiem, – element ten rozwiązało 19% licealistów.

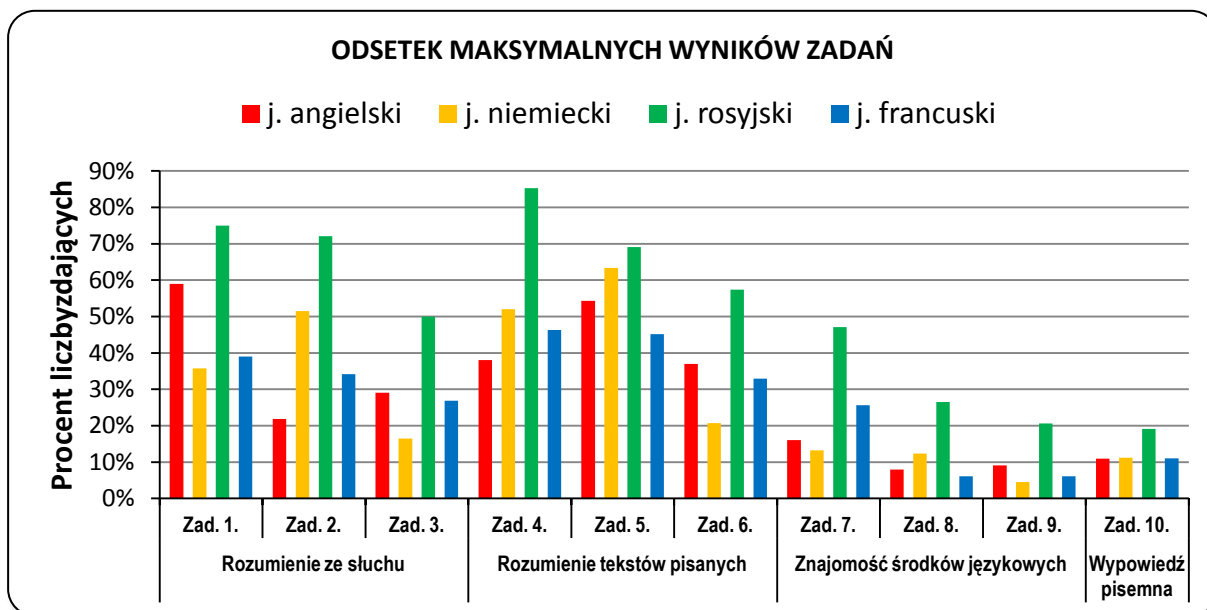
Absolwenci LO zdający na poziomie rozszerzonym **język niemiecki** w zadaniu 8. także uzupełniali luki w tekście (na temat wpływu naszego ubioru na sposób, w jaki jesteśmy postrzegani) ale do dyspozycji mieli podane wyrazy w ich podstawowej formie. Współczynnik łatwości za to zadanie wyniósł 0,44, najtrudniejszym jego elementem była konieczność uzupełnienia luki 8.2. poprawną formą rzeczownika *Kleidungsstück* (*Kleidungsstücken*) – czego zdołało dokonać około 32% zdających. Z kolei luka 8.1. okazała się dla maturzystów rozwiązujących zadania z języka niemieckiego na poziomie rozszerzonym łatwa (WŁ = 0,70), a należało w nią wpisać przysłówek *tägliche*, utworzony od przymiotnika *täglich*. W przypadku zadania 9. absolwenci LO tłumaczyli fragmenty zdań z języka polskiego na niemiecki, co okazało się dla nich trudne (WŁ = 0,28). Zwłaszcza tłumaczenie fragmentu 9.1. okazało się dużym wyzwaniem, gdyż potrafiło tego dokonać niepełna 19% zdających.



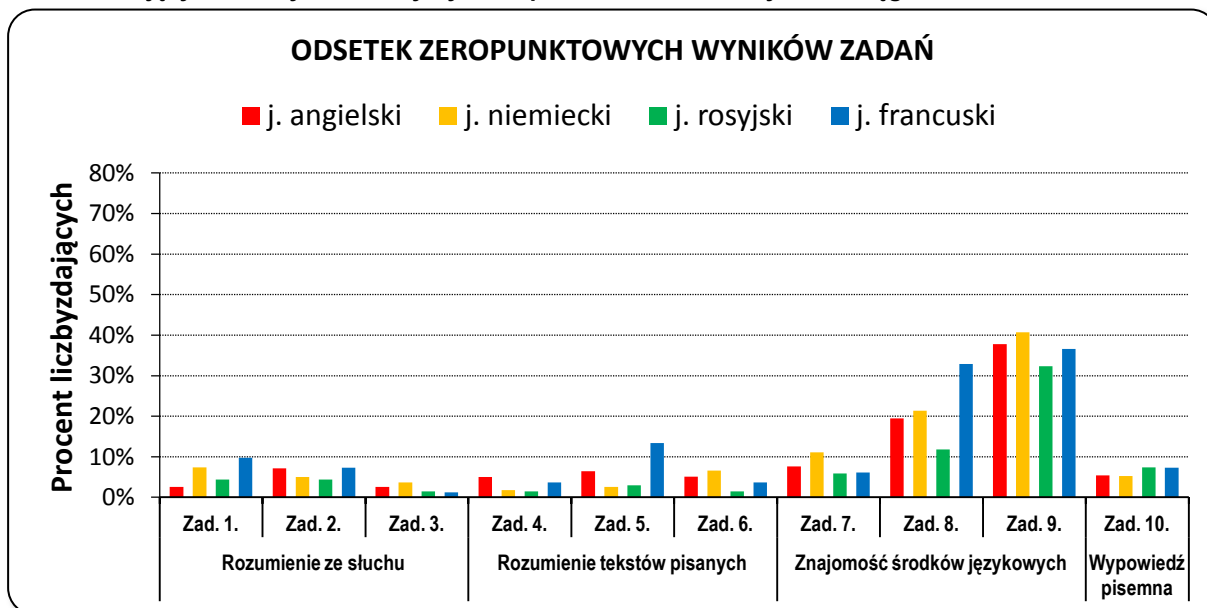
Wykres 34. Współczynniki łatwości obszarów wiedzy i umiejętności w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Lepiej z zdaniami sprawdzającymi znajomość środków językowych radzili sobie tegoroczni licealiści, którzy wybrali na pisemnym egzaminie dodatkowym **język rosyjski**. W pierwszym z zadań otwartych (zad. 8.) byli oni zobligowani, podobnie jak ich rówieśnicy zdający język niemiecki, do uzupełnienia tekstu właściwą formą podanych wyrazów. WŁ za to zadanie wyniósł 0,59, ale w obrębie zadania zauważyć możemy zróżnicowanie wyników. Najwyższy wskaźnik miało zadanie z luką 8.3. – 75% zdających poprawnie wpisała w nią rzeczownik w dopełniaczu liczby pojedynczej *радости*, natomiast najniższy odsetek poprawnych rozwiązań odnotowano w elemencie 8.2. – prawie 56% licealistów nie potrafiło uzupełnić tej luki poprawną formą przymiotnika *лишние* (*лишних*).

W przypadku zdających pisemny egzamin dodatkowy na poziomie rozszerzonym z języka francuskiego tegoroczni absolwenci w obszarze znajomości środków językowych mieli do wykonania, wśród zadań otartych, zadanie 8., w którym uzupełniali tekst o zakładaniu bloga właściwą formą wyrazów oraz zadanie 9. związane z uzupełnianiem zdań podanymi strukturami leksykalno-gramatycznymi w odpowiedniej formie. Oba zadania okazały się dla zdających trudne (współczynniki łatwości wyniosły odpowiednio 0,33 i 0,34). Najwięcej problemów w zadaniu 8. mieli zdający z przykładem 8.4. – 84% absolwentów w Okręgu nie potrafiło utworzyć rzeczownika *payante* od czasownika *payer*. W przypadku zadania 9. najtrudniejsze okazało się uzupełnienie zdania 9.3. (należało utworzyć i wpisać w nie fragment *se sont mis en route*), z którym nie poradziło sobie 73% absolwentów zdających język francuski na poziomie rozszerzonym.



Wykres 35. Odsetek maksymalnych wyników za zadania w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu



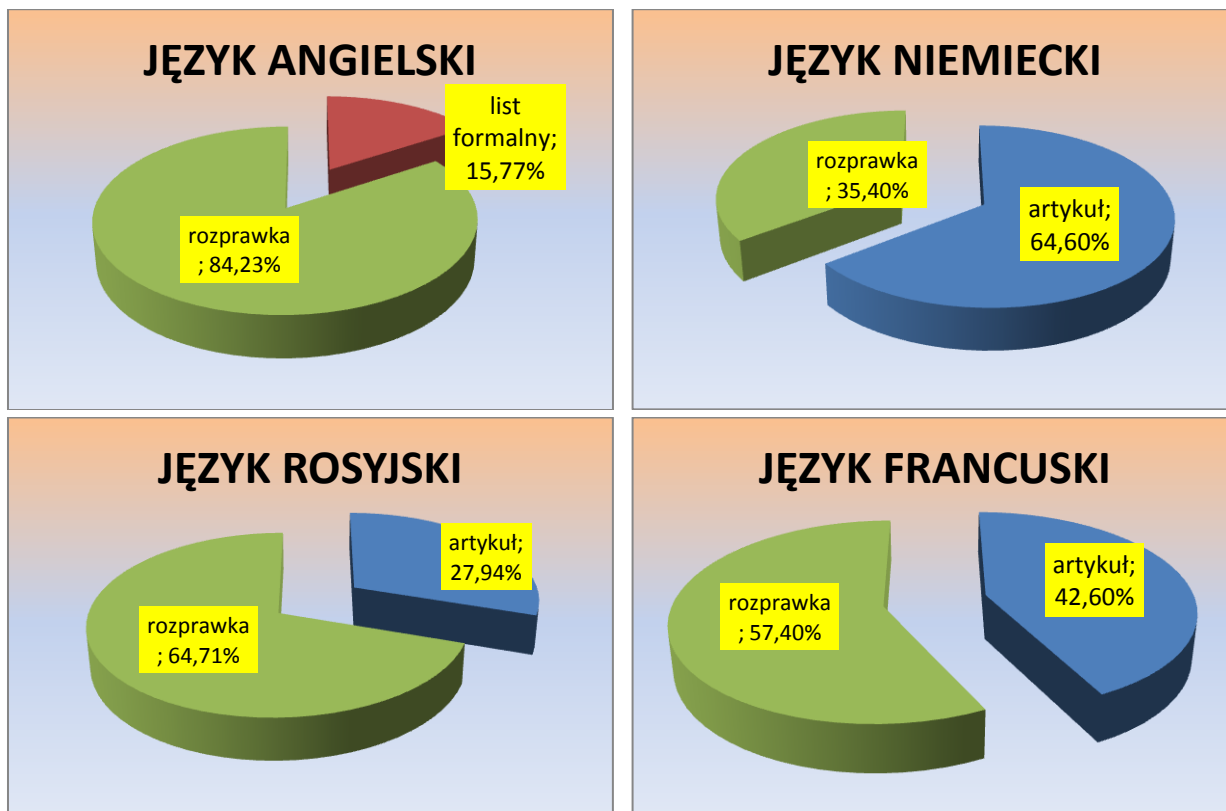
Wykres 36. Odsetek zeropunktowych wyników za zadania w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Dwie pierwsze części arkusza „nowej” formuły na poziomie rozszerzonym składały się, jak już wcześniej wspomniano, wyłącznie z zadań zamkniętych. Dane przedstawione w tabeli 17. i na wykresie 34. ilustrują, że obszar **Rozumienie ze słuchu** okazał się obszarem łatwym dla przystępujących do egzaminu dodatkowego na poziomie rozszerzonym z języka angielskiego (współczynnik łatwości 0,71) i rosyjskiego (0,82). Natomiast dla zdających język niemiecki i język francuski obszar ten był umiarkowanie trudny (WŁ odpowiednio 0,65 i 0,67). Najtrudniejszym zadaniem w obszarze *Rozumienia ze słuchu* okazało się zadanie 3. wielokrotnego wyboru z języka niemieckiego (WŁ = 0,59), a zwłaszcza jego ostatni element 3.5. sprawdzający umiejętność określania głównej myśli tekstu (WŁ = 0,46). Prawie 54% zdających egzamin z języka niemieckiego nie potrafiło wskazać głównej myśli wywiadu ze sportsmenką. Zadanie 8. z języka niemieckiego uzyskało także najniższy odsetek rozwiązań maksymalnych (16,50%) wśród sześciu zadań zamkniętych sprawdzających umiejętności rozumienia wypowiedzi ustnych i pisemnych.

Nieco mniej wymagającym obszarem umiejętności dla maturzystów okazał się obszar **Rozumienia tekstów pisanych**. Wskaźniki łatwości za zadania w tym obszarze mieszczą się w przedziale zadań łatwych (wyjątek stanowią zadania w tej części arkusza z języka hiszpańskiego dla których WŁ = 0,63) i są wyższe niż w przypadku części *Rozumienia ze słuchu* ze wszystkich języków obcych, z wyjątkiem języków: angielskiego i włoskiego. Współczynnik łatwości najtrudniejszego zadania uzyskał wartość 0,54. Było to zadanie 6. w arkuszu z języka hiszpańskiego, którego najtrudniejszym elementem było zadanie 6.1. sprawdzające umiejętność wyszukania w tekście informacji o późniejszym niż planowany przybyciu bohaterki tekstu do Barcelony. Najłatwiejszym (łatwość 0,93) było się zadanie 4. w arkuszu z języka rosyjskiego (wykres 33.). Zadanie polegało na dopasowaniu zdań zawierających szczegółowe informacje do danego fragmentu tekstu, który opisywał sklepy internetowe. Maturzyści zdający język rosyjski, podobnie jak w innych obszarach, także w obszarze *Rozumienia tekstów pisanych* uzyskali najwyższy odsetek rozwiązań maksymalnych za każde z zadań z tego obszaru. Wśród nich (wykres 35.) wyróżnia się wysoki, w porównaniu z innymi językami, odsetek rozwiązań maksymalnych z języka rosyjskiego właśnie za zadanie 4. – ponad 85% zdających uzyskało maksymalną liczbę 4 punktów za to zadanie.

Zadaniem, za które można było uzyskać najwyższą liczbę punktów (13 pkt) było zadanie 10., które polegało na napisaniu dłuższej **wypowiedzi pisemnej** – od 200 do 250 słów w określonej formie – rozprawki artykułu, lub formalnego listu. Do wyboru w „nowej” formule egzaminu zdający mieli jeden z dwóch tematów, a praca napisana przez zdających podlegała ocenie w czterech kryteriach (podobnie jak w zadaniu 10. na poziomie podstawowym): zgodność z poleceniem (5 pkt), spójność i logika (2 pkt), zakres środków językowych (3 pkt) oraz poprawność środków językowych (3 pkt). Dane z tabeli 17. oraz wykresów 33., 34., 35. i 36. pokazują, iż zadanie to było umiarkowanie trudne dla licealistów zdających wszystkie języki, z wyjątkiem maturzystów zdających język włoski, dla których napisanie wypracowania okazało się łatwe. Główną przyczyną niezyskania satysfakcjonujących wyników przez licealistów było niewystarczające dla poziomu rozszerzonego posługiwanie językiem obcym w zakresie wymaganych na poziomie rozszerzonym się struktur leksykalno-gramatycznych.

Dane widoczne na wykresie 37. przedstawiają preferencje wyboru przez tegorocznych absolwentów LO formy wypowiedzi pisemnej w zadaniu 10. Zdający egzamin ze wszystkich języków obcych, z wyjątkiem licealistów rozwiązujących zadania w arkuszu z języka niemieckiego, najczęściej decydowali się na pisanie rozprawki – największy odsetek absolwentów (84,23%), który zdecydował się na tę formę wypowiedzi, zdawało egzamin na poziomie rozszerzonym z języka angielskiego. Arkusz z języka angielskiego był jedynym, w którym zaproponowano temat w formie listu formalnego.



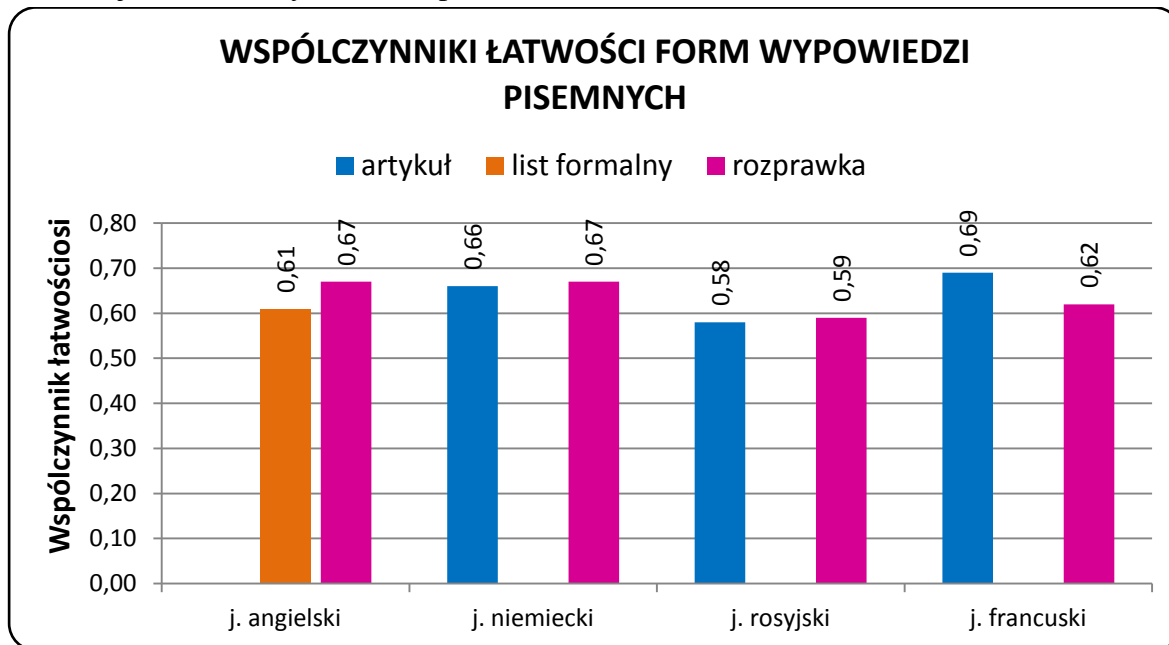
Wykres 37. Odsetek zdających, którzy wybrali poszczególne typy wypowiedzi pisemnych dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Wykres 38. przedstawia współczynniki łatwości dla poszczególnych typów wypowiedzi pisemnych z czterech najczęściej wybieranych języków obcych. Współczynniki łatwości w dla każdej formy przybrały wartości w przedziale zadań umiarkowanie trudnych. Można zatem stwierdzić, że umiejętności sprawdzane poprzez wypowiedzi pisemne zostały opanowane przez tegorocznych licealistów w porównywalnym stopniu.

Analizując dane na wykresie 38. możemy zauważyć, że absolwenci, którzy zdawali egzamin z języka angielskiego, nieco wyższe wyniki uzyskali za rozprawkę (0,67), w której należało zaprezentować wady zalety odbywania samotnie niebezpiecznych wypraw. Średnio maturzyści uzyskiwali za to zadanie 8,65 pkt. Absolwenci piszący list do redakcji jako odpowiedź na ogłoszony przez gazetę konkurs związany z kampanią zachęcającą do oszczędzania wody uzyskali średnio 7,98 pkt.

Absolwenci LO rozwiązujący zadania w arkuszu na poziomie rozszerzonym z **języka niemieckiego** za napisanie pracy w formie rozprawki uzyskali prawie identyczny wynik jak za napisanie artykułu. (WŁ odpowiednio 0,67 i 0,66 = 0,74). Osoby piszące rozprawkę były zobligowane do przedstawienia wad i zalet proponowania przez szkoły swoim uczniom

uczestnictwa w różnego rodzaju imprezach kulturalnych jako formy zajęć pozalekcyjnych. Zdający, którzy wybrali tę formę i ten temat, uzyskali średnio 8,72. pkt. Większość absolwentów (ponad 64%) wybrała jednak artykuł jako formę wypracowania. Jego temat dotyczył złych nawyków żywieniowych młodzieży, a licealiści, zgodnie z poleceniem, pisali o przyczynach tego zjawiska i opisywali, zorganizowaną w swojej szkole, akcję promującą zdrowe żywienie. Średnio, za realizację tego tematu, zdający egzamin języka niemieckiego w „nowej” formule uzyskali 8,57 pkt.

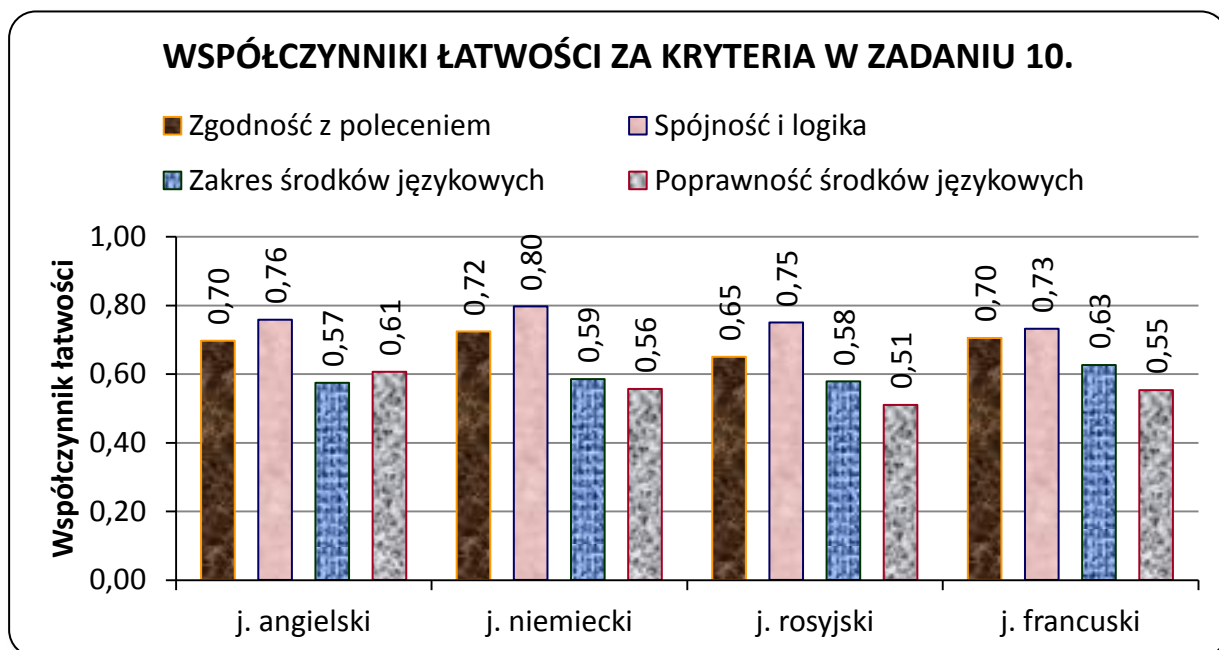


Wykres 38. Współczynniki łatwości poszczególnych typów wypowiedzi pisemnych dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Maturzyści zdający egzamin w „nowej” formule na poziomie rozszerzonym z **języka rosyjskiego**, podobnie jak licealiści tworzący wypracowanie w języku niemieckim, minimalnie wyższe wyniki uzyskali za rozprawkę (o wadach i zaletach organizowania wakacji na własną rękę, zamiast z pomocą biur podróży) niż za artykuł o tematyce czytelnictwa wśród ludzi młodych. Średni wynik punktowy za rozprawkę wyniósł 7,64 pkt, a za artykuł 7,58 pkt. Jak pokazuje wykres 38. oraz tabela 17. wyniki tej grupy maturzystów za wypracowanie są niższe niż w przypadku innych języków obcych (z wyjątkiem licealistów pracujących z arkuszem z języka hiszpańskiego), chociaż absolwenci LO zdający język rosyjski uzyskiwali wyniki wyższe za inne części arkusza.

Ponad 57% zdających **język francuski** na poziomie rozszerzonym zdecydowało się na napisanie rozprawki, w której powinni byli przedstawić swoją opinię na temat reklam adresowanych do dzieci. Średni wynik, jaki uzyskali maturzyści za to zadanie wyniósł 8,04 pkt. pozostała grupa licealistów wybrała pisanie artykułu w którym opisywali różnorodne działania mieszkańców mające na celu upiększanie swojego miasta oraz uzasadniali, dlaczego warto podejmować podobne inicjatywy Średni wynik punktowy uzyskany przez tę grupę zdających wyniósł 8,91 pkt. Zatem ci, którzy zdecydowali się na nową formę wypracowania (do roku 2014 artykuł nie był formą sprawdzaną na egzaminie maturalnym), uzyskali wyższe wyniki od swoich rówieśników piszących rozprawkę w języku francuskim.

Dane na wykresie 39. szczegółowo przedstawiają wyniki za zadanie 10. z arkusza na poziomie rozszerzonym z czterech najczęściej wybieranych języków obcych, ponieważ prezentują średnie wyniki tegorocznych absolwentów z uwzględnieniem czterech kryteriów podlegających ocenie podczas sprawdzania i oceniania prac przez egzaminatorów.



Wykres 39. Współczynniki łatwości dla poszczególnych kryteriów wypowiedzi pisemnej na dodatkowym egzaminie z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Tworząc wypowiedzi pisemne zdający wykazują się umiejętnościami, które są oceniane w czterech kryteriach W **kryterium zgodności z poleceniem (0–5 pkt)**), bierze się pod uwagę elementy dotyczące treści pracy: wstęp, rozwinięcie (które winno zawierać dwa wymienione w poleceniu aspekty), zakończenie oraz fakt, czy dana praca zawiera fragmenty „nie na temat”. Ponadto w tym kryterium ocenie podlegają elementy charakterystyczne dla danej formy. Ważne w pracy pisemnej na tym poziomie jest również zachowanie właściwych proporcji między częściami pracy i określonej w zadaniu objętości pracy. Drugim kryterium jest **kryterium spójności i logiki** (0–2 pkt), związane z umiejętnościami tworzenia tekstu, który jest koherentny w obrębie zdań, akapitów oraz między zdaniami i akapitami. Kolejne dwa kryteria związane są z jakością języka. Pierwsze z nich to **kryterium zakresu środków językowych** – zdający powinni wykazać się znajomością słownictwa i frazeologii na poziomie minimum B2 (według ESOKJ), umiejętnością stosowania struktur składniowych zgodnie z tematem i formą, a także dostosowaniem stylu do formy wypowiedzi. Drugie kryterium związane z jakością języka to **kryterium poprawności środków językowych**, w którym istotna jest umiejętność stosowania języka obcego zgodnie z zasadami gramatyki, ortografii i interpunkcji.

Porównując wskaźniki na wykresie 39. możemy stwierdzić, iż wyższe wyniki ze wszystkich języków obcych uzyskiwali zdający w kryterium zgodności z poleceniem i spójności i logiki niż w kryteriach związanych z jakością języka. Oznacza to, iż w większości przypadków, absolwenci najmniej problemów mieli z pisaniem swoich prac zgodnie z podanym tematem, dostosowaniem treści do formy wypowiedzi, tworzeniem

spójnego tekstu oraz zachowaniem proporcji między częściami pracy i określonej w zadaniu objętości swoich wypracowań. Powyższe umiejętności zostały opanowane przez zdających w stopniu co najmniej zadowalającym (z wyjątkiem licealistów zdających język rosyjski, ponieważ w kryterium zgodności z poleceniem współczynnik łatwości wyniósł 0,65). Ponadto warto dodać, iż w kryterium zgodności z poleceniem zdający w Okręgu uzyskali od 31,53% maksymalnych ocen (5 pkt) z języka angielskiego do 41,46% z języka francuskiego, a w kryterium spójności i logiki odsetek maksymalnych wyników (2 pkt) wyniósł od 54,88% z języka francuskiego do 67,14% z języka niemieckiego.

Poziom jakości języka, jakim posługiwali się maturzyści w Okręgu, piszący wypowiedź w zadaniu 10., okazał się niższy w porównaniu z dwoma pierwszymi kryteriami (wykres 39.). Znajomość norm i struktur gramatycznych, zasad ortografii i interpunkcji okazała się niższa niż sprawność komunikacyjna w posługiwaniu się językiem obcym. Najniższe wskaźniki w kryterium zakresu środków językowych dotyczą języka angielskiego (WŁ = 0,57; 19,23% ocen maksymalnych – 3 pkt), a najwyższe języka francuskiego (WŁ = 0,63; 21,95% ocen maksymalnych) Z kolei, w kryterium poprawności środków językowych najwyższe wskaźniki uzyskali absolwenci LO zdający język angielski (WŁ = 0,61; 27,93% ocen maksymalnych – 3 pkt), a najniższe licealiści piszący swoje wypracowania w języku rosyjskim (WŁ = 0,51; 22,06% ocen zeropunktowych).

3.5. Egzamin dodatkowy na poziomie dwujęzycznym – osiągnięcia zdających

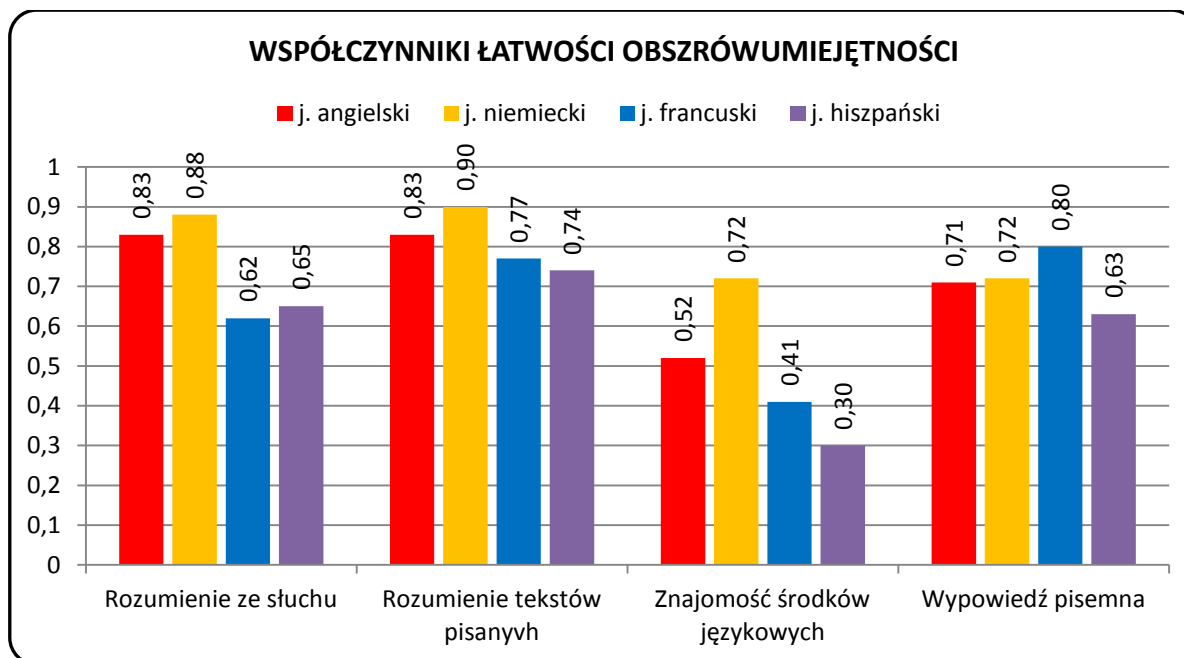
Najmniej liczna grupa zdających przystąpiła do pisemnego egzaminu dodatkowego na poziomie dwujęzycznym – 148 zdających stanowi 0,35% maturzystów, którzy przystąpili do egzaminu obowiązkowego z języka obcego nowożytnego. Maturzyści rozwiązywali zadania z czterech języków obcych. Podobnie jak w latach ubiegłych, najliczniejszą grupą byli absolwenci przystępujący do egzaminu z języka niemieckiego, natomiast w roku bieżącym wzrosło zainteresowanie na tym poziomie egzaminu językiem angielskim, co najprawdopodobniej jest wynikiem tego, iż egzamin z języka obcego na poziomie dwujęzycznym mógł być zdawany także przez absolwentów, którzy do szkół z oddziałami dwujęzycznymi nie uczęszczali.

JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	LICZBA ZDAJĄCYCH	ŚREDNI WYNIK (%)
J. ANGIELSKI	36	72,25
J. NIEMIECKI	42	78,29
J. FRANCUSKI	31	65,42
J. HISZPAŃSKI	39	58,15
RAZEM	148	

Tabela 12. Liczba zdających i średnie wyniki absolwentów zdających pisemny egzamin dodatkowy na poziomie dwujęzycznym w Okręgu

W tabeli 22. przedstawiono liczbę zdających i średnie wyniki tegorocznych absolwentów na pisemnym egzaminie dodatkowym na poziomie dwujęzycznym. Najwyższy wynik uzyskali zdający z języka niemieckiego (78,29%), a najniższe wyniki, podobnie jak

w roku 2014 uzyskali absolwenci z języka hiszpańskiego (58,15% pkt). Średnie wyniki świadczą, iż arkusze z języka angielskiego i niemieckiego były dla zdających egzamin na poziomie dwujęzycznym łatwe, a dla maturzystów rozwiązujących zadania z języka francuskiego i hiszpańskiego umiarkowanie trudne. W porównaniu z rokiem 2014 zdający egzamin dodatkowy w części pisemnej na poziomie dwujęzycznym uzyskali wyniki wyższe jedynie w przypadku języka niemieckiego.



Wykres 40. Współczynniki łatwości obszarów wiedzy i umiejętności w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie dwujęzycznym w Okręgu

Współczynniki łatwości za poszczególne obszary umiejętności w arkuszach na poziomie dwujęzycznym zostały przedstawione na wykresie 40. Analizując dane, możemy zauważyć, że najtrudniejszym obszarem, podobnie jak w latach ubiegłych, okazał się obszar *Znajomości środków językowych*. Nie dotyczy to jednak zdających egzamin z języka niemieckiego, gdyż WŁ za to zadanie wyniósł 0,72, co świadczy o precyzyjnym posługiwaniu się przez tę grupę zdających zaawansowanymi strukturami leksykalno-gramatycznymi. Zadania sprawdzające znajomość środków językowych dla zdających język francuski i hiszpański były trudne (WŁ wyniósł odpowiednio 0,41 i 0,30), a dla maturzystów, którzy rozwiązywali zadania z języka angielskiego umiarkowanie trudne (WŁ = 0,52).

Najniższe wyniki w trzech obszarach umiejętności ogólnych (*Rozumienie tekstów pisanych*, *Znajomość środków językowych* i *Wypowiedź pisemna*) uzyskali maturzyści zdający egzamin z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym z języka hiszpańskiego. W obszarze *Rozumienia ze słuchu*, najniższy wynik był udziałem zdających język francuski.

Najwyższe wyniki tegorocznymi absolwenci na egzaminie dwujęzycznym z języka obcego nowożytnego uzyskali zdający język niemiecki we wszystkich obszarach poza *Wypowiedzią pisemną* (wykres 40). W tej części arkusza najwyższe wyniki stały się udziałem maturzystów rozwiązujących zadania z języka francuskiego (WŁ = 0,80)

4. WNIOSKI

4.3. Egzamin ustny

1. Analizując wyniki tegorocznych maturzystów, możemy zaobserwować duże zróżnicowanie populacji zdających. Widoczne są dwie grupy absolwentów – tych, którzy bardzo dobrze znają dany język i tych, których osiągnięcia są bardzo niskie.
2. W porównaniu z rokiem 2014 zdawalność ustnego egzaminu obowiązkowego wzrosła w roku bieżącym jedynie z języka rosyjskiego (nieznaczny wzrost o 0,1 p. p.) Z języka angielskiego, hiszpańskiego i włoskiego pozostała na tym samym poziomie, a w przypadku języka niemieckiego i francuskiego zdawalność egzaminu spadła (odpowiednio o 1,0 p.p. i 2,2 p.p.).
3. Podobnie jak w latach ubiegłych, wysoka zdawalność egzaminu obowiązkowego świadczy o tym, iż większość zdających nie miała problemu z uzyskaniem progu zaliczeniowego 30% (9 punktów).
4. Nie zmienia się zjawisko liberalnego oceniania uczniów, którzy słabo posługują się językiem obcym. Liberalizm ten polega na umożliwianiu takim maturzystom uzyskania wyniku 30% punktów. Wniosek ten wypływa z faktu, iż próg zaliczenia 9 punktów był wynikiem najczęściej występującym w populacji zdającej egzamin obowiązkowy z języka angielskiego w województwie wielkopolskim, a także z języka niemieckiego i rosyjskiego we wszystkich województwach Okręgu.
5. Podobnie jak w latach ubiegłych, najwyższe średnie wyniki na obowiązkowym egzaminie ustnym osiągnęli zdający z języka włoskiego, hiszpańskiego i francuskiego, a najniższe maturzyści z języka rosyjskiego i niemieckiego.
6. Wysokie wyniki z języków rzadziej wybieranych (z wyjątkiem języka rosyjskiego) mogą świadczyć o świadomym wyborze tych języków przez tegorocznych maturzystów.
7. Absolwenci zdający ustny egzamin dodatkowy uzyskali wyższe wyniki niż zdający egzamin obowiązkowy ze wszystkich języków obcych w Okręgu (z wyjątkiem języka włoskiego). Wysokie wyniki tej grupy maturzystów, świadczyć mogą o dokonaniu przez nich świadomego wyboru języka obcego na ustnym egzaminie dodatkowym.

4.4. Egzamin pisemny obowiązkowy w „nowej” formule

1. Kolejny rok z rzędu wzrosła wybieralność języka angielskiego – najliczniej zdawanego języka obcego o 3,02 p.p., natomiast wybieralność pozostałych języków obcych w Okręgu maleje.
2. Duży wpływ na wysoką zdawalność egzaminu obowiązkowego w Okręgu – od 83,80% z języka rosyjskiego do 100% z języka hiszpańskiego i włoskiego – może mieć fakt, iż w „nowej” formule egzaminu 80% punktów za zadania w arkuszach z języków obcych nowożytnych można uzyskać za zadania zamknięte.
3. W porównaniu z wynikami zdawalności w kraju, wyższy odsetek sukcesów na egzaminie pisemnym osiągnęli licealiści na terenie województwa lubuskiego

- i zachodniopomorskiego z języków: francuskiego, hiszpańskiego. W przypadku języka angielskiego zdawalność absolwentów LO w województwie lubuskim jest równa zdawalności w kraju.
4. Najwyższy odsetek zdanych egzaminów w Okręgu odnotowano z języków wybieranych na egzaminie obowiązkowym przez najmniejszą liczbę maturzystów: języka włoskiego i hiszpańskiego. Najniższą zdawalność odnotowano wśród zdających język rosyjski w województwie lubuskim – 78,95%.
 5. Średni wynik pisemnego egzaminu obowiązkowego w województwie lubuskim, w przypadku języka angielskiego i włoskiego, w Wielkopolsce w przypadku języka francuskiego i języka włoskiego oraz w województwie zachodniopomorskim z języka francuskiego, hiszpańskiego i włoskiego, jest wynikiem wyższym w porównaniu ze średnim wynikiem krajowym.
 6. Najwyższe średnie wyniki w Okręgu uzyskali zdający z języka francuskiego, hiszpańskiego i włoskiego. Najniższe średnie wyniki uzyskali zdający z języka rosyjskiego. Średni wynik uzyskany przez tegorocznych absolwentów LO ze wszystkich języków obcych (poza j. rosyjskim) jest na poziomie zadowalającym
 7. Najwyższe średnie wyniki na egzaminie obowiązkowym z języków: angielskiego, niemieckiego osiągnęli absolwenci LO województwa lubuskiego, z języka rosyjskiego i francuskiego licealiści w Wielkopolsce, a z języka hiszpańskiego i włoskiego absolwenci LO w Zachodniopomorskiem.
 8. Najniższe średnie wyniki na egzaminie obowiązkowym z języka angielskiego niemieckiego i hiszpańskiego uzyskali absolwenci w województwie wielkopolskim, z języka rosyjskiego zdający w województwie zachodniopomorskim, a z języka francuskiego i włoskiego w województwie lubuskim.
 9. Największe zróżnicowanie umiejętności wśród maturzystów zdających dany język zauważamy w przypadku absolwentów LO, którzy przystąpili do egzaminu obowiązkowego z języka rosyjskiego. Różnica między najniższymi średnimi wynikami a najwyższym wynosiła prawie 14 p.p.
 10. Zdający język rosyjski uzyskali najniższe wyniki we wszystkich obszarach umiejętności: *Rozumienie ze słuchu*, *Rozumienie tekstów pisanych*, *Znajomość środków językowych* oraz *Tworzenie wypowiedzi pisemnej*.
 11. Dużą trudność przy realizacji zadań otwartych sprawiło absolwentom LO posługiwanie się słownictwem i strukturami leksykalno-gramatycznymi adekwatnymi do zakładanego poziomu egzaminu. Na terenie Okręgu 14% zdających język niemiecki, 15% zdających język angielski i 52% zdających język rosyjski nie uzyskało żadnego punktu w kryterium poprawności językowej w zadaniu otwartym.
 12. Prawie 27% zdających egzamin obowiązkowy z języka rosyjskiego nie uzyskało ani jednego punktu za jedyne zadanie otwarte w arkuszu, a 17,61% zdających ten egzamin podjęło próby jego wykonania.

4.5. Egzamin pisemny dodatkowy w „nowej” formule

1. Wybieralność języka angielskiego zdawanego jako przedmiot dodatkowy na poziomie rozszerzonym znacznie wzrosła. Powodem tego stała się konieczność przystąpienia przez tegorocznych absolwentów LO do minimum jednego egzaminu dodatkowego. Prawdopodobnie z tego powodu także nieznacznie wzrosła wybieralność języka niemieckiego.
2. Najwyższe średnie wyniki w Okręgu, uzyskali zdający egzamin na poziomie rozszerzonym z języka włoskiego i rosyjskiego. W przypadku zdających język rosyjski na poziomie rozszerzonym ich wyniki są jednymi z wyższych wśród licealistów przystępujących do egzaminu z języków obcych nowożytnych. Sytuację odwrotną obserwujemy w przypadku zdających język rosyjski na egzaminie obowiązkowym – wyniki tej grupy zdających są najniższe wśród absolwentów LO.
3. Najniższe wyniki na egzaminie dodatkowym uzyskali zdający z języka hiszpańskiego (głównie za sprawą licealistów z Wielkopolski). W przypadku tej grupy zdających trudno jednoznacznie określić, czym się kierowali, wybierając język hiszpański na poziomie rozszerzonym.
4. Wyniki absolwentów LO na pisemnym egzaminie dodatkowym są zróżnicowane: od 47,94% z języka hiszpańskiego w województwie wielkopolskim do 93,00% z języka włoskiego w województwie lubuskim.
5. W porównaniu ze średnimi wynikami krajowymi, absolwenci LO w województwie zachodniopomorskim na egzaminie dodatkowym uzyskali wyższe wyniki ze wszystkich języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym z wyjątkiem języka włoskiego (aneks). W przypadku języka rosyjskiego i francuskiego średni wynik uzyskany przez tę grupę maturzystów był najwyższy w kraju.
6. W porównaniu ze średnimi wynikami krajowymi, absolwenci w województwie lubuskim na egzaminie dodatkowym uzyskali wyższe wyniki ze wszystkich języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym z wyjątkiem języka niemieckiego (aneks). W przypadku języka hiszpańskiego średni wynik uzyskany przez tę grupę maturzystów był najwyższy w kraju.
7. W wypowiedziach pisemnych (artykuł, list formalny, rozprawka) absolwenci LO wykazali się umiejętnością tworzenia spójnego i komunikatywnego tekstu (za kryterium zgodności z poleceniem oraz spójności i logiki w większości uzyskiwali wynik na poziomie zadowalającym). Umiarkowanie trudne było dla licealistów poprawne posługiwanie się strukturami leksykalno-gramatycznymi na poziomie rozszerzonym egzaminu dodatkowego.
8. Zmiana formuły egzaminu nie miała wpływu na fakt, iż najniższe wyniki maturzyści uzyskali, podobnie jak w latach ubiegłych, za zadania sprawdzające precyzję i poprawność posługiwania się językiem obcym. Obszar znajomości środków językowych opanowany został przez licealistów na najniższym poziomie.

5. ANEKS

Aneks niniejszego *Raportu* zawiera przede wszystkim odniesienie zdawalności i średnich wyników, jakie uzyskali tegoroczni maturzyści na terenie trzech województw Okręgu do wyników krajowych. W kolejnych tabelach przedstawiono zdawalność egzaminu pisemnego, średni wynik egzaminu obowiązkowego i dodatkowego w podziale na „nową” i „starą” maturę. Wyniki w kolejnych tabelach obejmują sześć języków obcych nowożytnych i ułożone są w kolejności od najwyższego do najniższego wyniku w województwie. W przypadku równych wyników z danego języka o kolejności decyduje układ alfabetyczny nazw województw.

Odniesienie wyników maturzystów z trzech województw Okręgu do średniego wyniku krajowego oraz do wyników uzyskanych przez absolwentów w innych województwach kraju pozwala zauważyć, na ile wyniki uzyskane na egzaminie maturalnym pozwalają konkurować młodzieży z Okręgu z ich rówieśnikami z innych stron kraju w ubieganiu się o miejsca na daną uczelnię, w przypadku kierunków, na które liczba kandydatów przewyższa liczbę miejsc, a język obcy jest ważnym składnikiem oceny rekrutacyjnej.

5.1. Zdawalność (%) „nowego” pisemnego egzaminu z języków obcych nowożytnych (poziom podstawowy) na tle wyników krajowych

OBSZAR	JĘZYK ANGIELSKI	OBSZAR	JĘZYK NIEMIECKI	OBSZAR	JĘZYK ROSYJSKI
dolnośląskie	97	podlaskie	100	opolskie	100
kraj	97	śląskie	99	podlaskie	97
lubuskie	97	świętokrzyskie	99	świętokrzyskie	96
małopolskie	97	dolnośląskie	98	lubelskie	96
mazowieckie	97	mazowieckie	98	łódzkie	95
opolskie	97	opolskie	98	śląskie	94
podkarpackie	97	warmińsko-mazurskie	98	mazowieckie	94
podlaskie	97	kraj	97	kraj	94
śląskie	97	lubuskie	97	warmińsko-mazurskie	91
warmińsko-mazurskie	97	podkarpackie	97	małopolskie	90
kujawsko-pomorskie	96	lubelskie	97	zachodniopomorskie	88
lubelskie	96	łódzkie	97	pomorskie	88
łódzkie	96	zachodniopomorskie	97	podkarpackie	87
pomorskie	96	małopolskie	96	kujawsko-pomorskie	87
świętokrzyskie	96	kujawsko-pomorskie	96	dolnośląskie	86
wielkopolskie	96	wielkopolskie	96	wielkopolskie	84
zachodniopomorskie	96	pomorskie	93	lubuskie	79

OBSZAR	JĘZYK FRANCUSKI	OBSZAR	JĘZYK HISZPAŃSKI	OBSZAR	JĘZYK WŁOSKI
opolskie	100	opolskie	100	opolskie	100
podlaskie	100	podlaskie	100	podlaskie	100
świętokrzyskie	100	świętokrzyskie	100	świętokrzyskie	100
lubelskie	100	łódzkie	100	łódzkie	100
łódzkie	100	mazowieckie	100	małopolskie	100
mazowieckie	100	małopolskie	100	zachodniopomorskie	100
małopolskie	100	zachodniopomorskie	100	pomorskie	100
zachodniopomorskie	100	pomorskie	100	kujawsko-pomorskie	100
pomorskie	100	kujawsko-pomorskie	100	lubuskie	100
podkarpackie	100	lubuskie	100	wielkopolskie	100
kujawsko-pomorskie	100	śląskie	100	dolnośląskie	100
lubuskie	100	kraj	100	warmińsko-mazurskie	100
śląskie	99	wielkopolskie	100	lubelskie	100
kraj	99	dolnośląskie	100	podkarpackie	100
wielkopolskie	97	warmińsko-mazurskie	100	kraj	99
dolnośląskie	95	lubelskie	98	mazowieckie	98
warmińsko-mazurskie	80	podkarpackie	94	śląskie	98

5.2. Zdawalność (%) „starego” pisemnego egzaminu z języków obcych nowożytnych (poziom podstawowy) na tle wyników krajowych

OBSZAR	JĘZYK ANGIELSKI	OBSZAR	JĘZYK NIEMIECKI	OBSZAR	JĘZYK ROSYJSKI
lubuskie	94	opolskie	97	opolskie	100
opolskie	93	lubuskie	93	podkarpackie	97
dolnośląskie	92	wielkopolskie	93	podlaskie	97
śląskie	92	małopolskie	92	śląskie	94
kujawsko-pomorskie	91	pomorskie	91	kraj	92
zachodniopomorskie	91	kraj	90	łódzkie	92
kraj	90	warmińsko-mazurskie	90	lubelskie	92
małopolskie	90	dolnośląskie	89	mazowieckie	92
pomorskie	90	śląskie	89	świętokrzyskie	92
warmińsko-mazurskie	90	zachodniopomorskie	89	pomorskie	91
wielkopolskie	90	łódzkie	88	kujawsko-pomorskie	91
łódzkie	89	kujawsko-pomorskie	87	lubuskie	90
mazowieckie	88	podkarpackie	86	małopolskie	90
podkarpackie	87	lubelskie	84	warmińsko-mazurskie	88
podlaskie	87	mazowieckie	77	wielkopolskie	86
lubelskie	85	podlaskie	75	dolnośląskie	78
świętokrzyskie	85	opolskie		zachodniopomorskie	73

OBSZAR	JĘZYK FRANCUSKI	OBSZAR	JĘZYK HISZPAŃSKI	OBSZAR	JĘZYK WŁOSKI
podkarpackie	100	podkarpackie	100	podkarpackie	100
podlaskie	100	podlaskie	100	łódzkie	100
łódzkie	100	łódzkie	100	lubelskie	100
lubelskie	100	lubelskie	100	wielkopolskie	100
świętokrzyskie	100	wielkopolskie	100	zachodniopomorskie	100
kujawsko-pomorskie	100	zachodniopomorskie	100	małopolskie	100
warmińsko-mazurskie	100	małopolskie	100	mazowieckie	100
wielkopolskie	100	mazowieckie	100	dolnośląskie	100
zachodniopomorskie	100	dolnośląskie	100	pomorskie	100
małopolskie	94	pomorskie	100	kraj	100
kraj	86	kraj	95	śląskie	100
mazowieckie	80	śląskie	80	świętokrzyskie	100
śląskie	69	warmińsko-mazurskie	0	podlaskie	
dolnośląskie	67	świętokrzyskie		warmińsko-mazurskie	
opolskie		kujawsko-pomorskie		kujawsko-pomorskie	
pomorskie		opolskie		opolskie	
lubuskie		lubuskie		lubuskie	

5.3. Średnie wyniki (%) pisemnego egzaminu na poziomie podstawowym z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych – „nowa” formuła

OBSZAR	JĘZYK ANGIELSKI	OBSZAR	JĘZYK NIEMIECKI	OBSZAR	JĘZYK ROSYJSKI
dolnośląskie	79	opolskie	78	opolskie	76
lubuskie	78	małopolskie	77	podlaskie	75
małopolskie	78	mazowieckie	76	śląskie	69
mazowieckie	78	śląskie	75	lubelskie	69
opolskie	78	podlaskie	75	łódzkie	69
pomorskie	78	świętokrzyskie	74	mazowieckie	68
śląskie	78	lubelskie	73	kraj	68
kraj	77	kraj	72	świętokrzyskie	66
łódzkie	76	podkarpackie	72	podkarpackie	64
podkarpackie	76	dolnośląskie	71	dolnośląskie	62
podlaskie	76	lubuskie	71	małopolskie	61
zachodniopomorskie	76	łódzkie	70	wielkopolskie	59
kujawsko-pomorskie	75	zachodniopomorskie	70	warmińsko-mazurskie	59
warmińsko-mazurskie	75	wielkopolskie	69	lubuskie	57
wielkopolskie	75	kujawsko-pomorskie	67	kujawsko-pomorskie	57
lubelskie	74	warmińsko-mazurskie	67	pomorskie	56
świętokrzyskie	74	pomorskie	65	zachodniopomorskie	55

OBSZAR	JĘZYK FRANCUSKI	OBSZAR	JĘZYK HISZPAŃSKI	OBSZAR	JĘZYK WŁOSKI
pomorskie	88	małopolskie	92	pomorskie	90
małopolskie	87	zachodniopomorskie	92	warmińsko-mazurskie	88
mazowieckie	85	opolskie	92	dolnośląskie	85
łódzkie	84	dolnośląskie	91	zachodniopomorskie	84
wielkopolskie	84	łódzkie	90	mazowieckie	84
zachodniopomorskie	84	podlaskie	90	wielkopolskie	84
kraj	83	kujawsko-pomorskie	89	kujawsko-pomorskie	83
śląskie	82	warmińsko-mazurskie	88	lubuskie	83
opolskie	81	śląskie	86	małopolskie	81
kujawsko-pomorskie	81	mazowieckie	84	łódzkie	79
podlaskie	79	kraj	84	kraj	78
podkarpackie	78	lubelskie	82	śląskie	75
dolnośląskie	78	lubuskie	82	świętokrzyskie	73
lubelskie	76	wielkopolskie	79	podlaskie	67
świętokrzyskie	73	pomorskie	78	lubelskie	66
lubuskie	70	świętokrzyskie	72	podkarpackie	65
warmińsko-mazurskie	69	podkarpackie	68	opolskie	50

5.4. Średnie wyniki (%) pisemnego egzaminu na poziomie podstawowym z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych – „stara” formuła

OBSZAR	JĘZYK ANGIELSKI	OBSZAR	JĘZYK NIEMIECKI	OBSZAR	JĘZYK ROSYJSKI
śląskie	67	opolskie	69	opolskie	72
lubuskie	66	śląskie	53	podlaskie	62
opolskie	66	małopolskie	53	śląskie	60
dolnośląskie	65	lubuskie	53	lubelskie	59
zachodniopomorskie	65	pomorskie	52	podkarpackie	58
małopolskie	64	kraj	52	pomorskie	57
pomorskie	64	wielkopolskie	52	kraj	57
kraj	63	łódzkie	50	łódzkie	56
łódzkie	63	dolnośląskie	50	mazowieckie	56
kujawsko-pomorskie	62	kujawsko-pomorskie	49	kujawsko-pomorskie	55
wielkopolskie	62	świętokrzyskie	49	małopolskie	53
mazowieckie	61	zachodniopomorskie	49	dolnośląskie	53
podkarpackie	59	podkarpackie	48	świętokrzyskie	53
lubelskie	58	warmińsko-mazurskie	48	lubuskie	52
świętokrzyskie	58	lubelskie	47	zachodniopomorskie	52
podlaskie	57	mazowieckie	44	warmińsko-mazurskie	51
warmińsko-mazurskie	57	podlaskie	43	wielkopolskie	49

OBSZAR	JĘZYK FRANCUSKI	OBSZAR	JĘZYK HISZPAŃSKI	OBSZAR	JĘZYK WŁOSKI
podlaskie	72	pomorskie	88	zachodniopomorskie	96
lubelskie	66	podlaskie	84	wielkopolskie	96
łódzkie	58	małopolskie	83	opolskie	89
zachodniopomorskie	57	podkarpackie	70	podlaskie	87
dolnośląskie	55	zachodniopomorskie	67	dolnośląskie	82
kraj	54	świętokrzyskie	65	małopolskie	80
podkarpackie	53	kraj	64	świętokrzyskie	79
mazowieckie	53	łódzkie	60	podkarpackie	77
śląskie	52	dolnośląskie	60	śląskie	77
warmińsko-mazurskie	52	warmińsko-mazurskie	58	kraj	76
kujawsko-pomorskie	51	śląskie	53	warmińsko-mazurskie	76
wielkopolskie	49	mazowieckie	49	pomorskie	67
małopolskie	46	wielkopolskie	43	łódzkie	62
opolskie		lubelskie	30	mazowieckie	61
lubuskie		kujawsko-pomorskie		lubelskie	53
pomorskie		opolskie		kujawsko-pomorskie	
świętokrzyskie		lubuskie		lubuskie	

5.5 Średnie wyniki (%) pisemnego egzaminu na poziomie rozszerzonym z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych – „nowa” formuła

OBSZAR	JĘZYK ANGIELSKI	OBSZAR	JĘZYK NIEMIECKI	OBSZAR	JĘZYK ROSYJSKI
mazowieckie	66	opolskie	75	zachodniopomorskie	85
pomorskie	65	małopolskie	68	opolskie	83
dolnośląskie	64	zachodniopomorskie	65	małopolskie	77
zachodniopomorskie	64	podlaskie	65	dolnośląskie	77
lubuskie	64	śląskie	63	lubuskie	74
łódzkie	64	kraj	63	podkarpackie	69
śląskie	64	podkarpackie	63	wielkopolskie	69
warmińsko-mazurskie	63	pomorskie	62	mazowieckie	69
kraj	63	lubuskie	62	śląskie	66
opolskie	63	kujawsko-pomorskie	62	kraj	66
wielkopolskie	62	lubelskie	62	łódzkie	65
kujawsko-pomorskie	62	świętokrzyskie	61	podlaskie	64
małopolskie	62	łódzkie	60	lubelskie	62
świętokrzyskie	62	warmińsko-mazurskie	60	kujawsko-pomorskie	61
podlaskie	61	dolnośląskie	59	warmińsko-mazurskie	61
lubelskie	61	wielkopolskie	59	pomorskie	60
podkarpackie	60	mazowieckie	43	świętokrzyskie	59

OBSZAR	JĘZYK FRANCUSKI	OBSZAR	JĘZYK HISZPAŃSKI	OBSZAR	JĘZYK WŁOSKI
zachodniopomorskie	65	lubuskie	76	lubuskie	93
warmińsko-mazurskie	64	małopolskie	64	pomorskie	82
pomorskie	63	podkarpackie	63	warmińsko-mazurskie	82
wielkopolskie	62	zachodniopomorskie	62	łódzkie	80
mazowieckie	62	mazowieckie	62	dolnośląskie	75
podlaskie	62	świętokrzyskie	61	wielkopolskie	75
lubuskie	61	kujawsko-pomorskie	60	małopolskie	74
małopolskie	60	kraj	59	kujawsko-pomorskie	74
śląskie	60	dolnośląskie	59	mazowieckie	72
kraj	59	śląskie	58	kraj	69
lubelskie	56	łódzkie	58	zachodniopomorskie	68
kujawsko-pomorskie	56	lubelskie	57	lubelskie	68
opolskie	55	pomorskie	56	podkarpackie	66
podkarpackie	54	podlaskie	56	śląskie	62
dolnośląskie	50	opolskie	55	świętokrzyskie	58
świętokrzyskie	50	warmińsko-mazurskie	54	opolskie	41
łódzkie	49	wielkopolskie	48	podlaskie	93

5.6 Średnie wyniki (%) pisemnego egzaminu na poziomie rozszerzonym z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych – „stara” formuła

OBSZAR	JĘZYK ANGIELSKI	OBSZAR	JĘZYK NIEMIECKI	OBSZAR	JĘZYK ROSYJSKI
zachodniopomorskie	70	opolskie	80	opolskie	94
kujawsko-pomorskie	68	kujawsko-pomorskie	73	wielkopolskie	93
śląskie	67	pomorskie	73	podkarpackie	89
warmińsko-mazurskie	67	śląskie	72	dolnośląskie	88
pomorskie	67	warmińsko-mazurskie	66	pomorskie	86
lubuskie	67	kraj	66	małopolskie	84
wielkopolskie	66	lubuskie	65	lubelskie	81
opolskie	66	lubelskie	65	śląskie	78
dolnośląskie	65	zachodniopomorskie	63	kraj	75
kraj	65	wielkopolskie	62	kujawsko-pomorskie	74
mazowieckie	65	mazowieckie	62	łódzkie	73
małopolskie	64	małopolskie	61	mazowieckie	72
świętokrzyskie	64	świętokrzyskie	60	podlaskie	65
podlaskie	63	dolnośląskie	59	świętokrzyskie	63
łódzkie	63	łódzkie	58	warmińsko-mazurskie	
lubelskie	63	podkarpackie	58	lubuskie	
podkarpackie	62	podlaskie	57	zachodniopomorskie	

OBSZAR	JĘZYK FRANCUSKI	OBSZAR	JĘZYK HISZPAŃSKI	OBSZAR	JĘZYK WŁOSKI
świętokrzyskie	87	świętokrzyskie	86	podlaskie	98
opolskie	85	podlaskie	85	śląskie	98
lubuskie	85	zachodniopomorskie	82	lubuskie	91
pomorskie	82	podkarpackie	79	dolnośląskie	90
wielkopolskie	76	kujawsko-pomorskie	73	lubelskie	87
dolnośląskie	74	opolskie	71	podkarpackie	85
kraj	71	dolnośląskie	70	świętokrzyskie	83
kujawsko-pomorskie	64	lubuskie	67	kraj	78
mazowieckie	61	łódzkie	65	małopolskie	78
podlaskie	60	pomorskie	64	łódzkie	76
łódzkie	54	kraj	60	zachodniopomorskie	72
śląskie	42	małopolskie	57	wielkopolskie	70
podkarpackie		wielkopolskie	52	kujawsko-pomorskie	
małopolskie		mazowieckie		opolskie	
lubelskie		śląskie		pomorskie	
warmińsko-mazurskie		lubelskie		mazowieckie	
zachodniopomorskie		warmińsko-mazurskie		warmińsko-mazurskie	

Opracował:

Marcin Jakubowski

koordynator języka angielskiego

w Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Poznaniu